

BOX NO: 97/14 FILE NO: 6

NO OF SHEETS - 60

MY PALACE PAPER

KRISHNARAYA

KRISHNARAYA.

His Trilingual Records :—Kṛishṇarāya is represented in our collection by nearly fifty inscriptions belonging to himself and his two queens Chinnājidēvi and Tirumalādēvi. They range in date between Śaka 1434 (=1513 A.C.) and Śaka 1445 (=1524 A.C.) and register personal offerings and direct gifts made during their frequent visits to the temple of Śrī Vēṅkaṭēśvara on Tirumala whom he venerated as his Patron-God¹, as well as the edicts of grants issued by him from his capital city of Vijayanagara. As in the case of his charities elsewhere, Kṛishṇarāya's gifts in the Tirumala temple also are generally recorded in the three South Indian languages Telugu, Tamil and Kanarese, as if indicating his sway over the entire Southern India in which they were spoken.

His First Visit to God Tiruvengalanatha :—His first visit to Śrī Vēṅkaṭēśvara's temple was paid in company with his two queens on the 5th lunar day of the bright half of Phālguna in the cyclic year Āṅgīrasa, corresponding to the Śaka year 1434, equivalent to the 10th February 1513 A.C., when he presented a *kiritaṁ* (crown) of gold set with the nine kinds of gems, and 25 silver *āratis* (plates) for waving lights of camphor. This is recorded in eight epigraphs of which two are in Telugu (Nos. 2 and 582—T.T.), three in Tamil (Nos. 84, 356 and 696—T.T.) and two in Kanarese (Nos. 31 and 40—T.T.) in their respective script, while No. 550—T.T. in Kanarese language is written in Nandi-Nāgari characters. Similarly the gifts of his two queens of a golden cup apiece for offering milk for God is registered in two sets of three Kanarese (Nos. 8, 39 and 483, and 9, 34 and 484—T.T.), three Tamil (Nos. 85, 359, and 694, and 86, 355 and 695—T.T.) and two Telugu (Nos. 12 and 699, and 11 and 700—T.T.) inscriptions in their proper script and two (Nos. 635 and 638, and 636 and 637—T.T.) in Kanarese language and Nandi-Nāgari characters.

His Second Visit :—The second visit, without his queens this time, came close upon the first within the next three months, on Monday, the 12th day of the dark fortnight of Vaisākha in Śaka 1435, Śrīmukha (=2nd May 1513 A.C.),

NOTE 1 :—Vide "Manucharitramu," Canto I, verse 47 and Canto III, verse 1 ; and "Pārijātāpaharaṇamu," Canto IV, verse 1. Kṛishṇarāya dedicated his "Āmuktamālyada" to God Vēṅkaṭēśa (Canto I, verses 46—49).

11/10
2/10

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

when he gave a number of ornaments for God and three small *kirīṭams* for the processional images of Śrī Vēṅkaṭeśvara, Śrīdēvī and Bhūdēvī, which are again recorded in three languages, No. 1—T.T. in Telugu, No. 41—T.T. in Tamil and Nos. 95 and 96—T.T. in Kanarese.

His Third Visit :—The next date that occurs for Kṛishṇarāya in these epigraphs is about a month and a half later and falls on Monday, the 11th lunar day of the bright half of the Āshāḍha month in the same cyclic year Śrīmukha, Śaka 1435 (=13th June 1513 A.C.), when he granted five villages to God Vēṅkaṭeśa with libations of water to serve for the expenses of His *nitya-naivēdya* and the conduct of the *vatsara-mahōtsava* in the Tamil month of Tai which he instituted for Śrī Vēṅkaṭeśvara for the merit of his father Narasā-Nāyaka-Voḍayalu and his mother Nāgājammamgāru, the grant to take effect from the first day of the Telugu month of Śrāvaṇa (No. 459—T.T.). From the nearness of the date to the previous occasion and from the visit that is reported to have been paid to the Kalahasti temple on the same day (Nos. 151 and 162 of 1924), it is possible that the grant was made by Kṛishṇarāya at Tirumala in the presence of God Vēṅkaṭeśa.

The Samskrit Introduction Giving His Ancestry and His Prasasti :—

These services and the grant which are recorded in Telugu in No. 459—T.T. and in Kanarese in Nandi-Nāgari characters in No. 330—T.T. are preceded by an introduction (partly mutilated by fire) in Samskrit verse and prose, identical with that found prefixed to his Hampe inscriptions of Śaka 1430, Śukla, registering the grant of Siṅganāyakkanaḥaḷi on the occasion of his coronation (Ep. Ind., Vol. I, pp. 361 ff.; and S. I. I., Vol. IV, pages 51-54, No. 259). Commencing with adorations to Hari (Vishṇu) in his Boar incarnation and Gajānana (Gaṇeśa), it traces the mythical ancestry of the Tuḷuva dynasty from Moon, the dispeller of darkness, who arose from the milky ocean when it was churned by the Gods, through his son Budha, his son Purūravas, his son Āyus, his son Nahusha and his son Yayāti to Turvasu, the son of Yayāti and the husband of Dēvayānī. It then relates that in the lineage of Turvasu was born king Timma, who was the husband of Dēvakī and who won great fame among the Tuḷuva kings like Śrī Kṛishṇa in His own race; and he begot king Īśvara, the crest-jewel of kings and the husband of Bukkamā. This Īśvara was a great warrior and, having wedded the daughter of a king and killed the Mandēhas, he became famous throughout the land extending from the eastern to the western ocean and from Sātu to the Himalayas. To

KRISHNARAYA

this Īśvara, the son of Dēvakī,¹ was born king Narasa, as Kāma (Manmatha) was born to Śrī Kṛishṇa, the son of Dēvakī. Narasa dammed the Kāvērī and, crossing it, captured alive the enemy in battle, conquered his kingdom, took Srirangapatam and planted a triumphal pillar. He also subdued the Chēra, the Chōḷa and the self-respecting Pāṇḍya who was lord of Madura, as well as the valorous Turk, the Gajapati king and other enemies and brought the whole land from the Ganges to Laṅka and from the eastern to the western range under his authority. He performed the *shōḍaśa-dānas* repeatedly

NOTE 1 :—The editors of the Conjeevaram Plates of Kṛishṇarāya in Ep. Ind., Vol. XIII, on page 131 translate this verse as: "King Narasa was born to him. He was born of Dēvakī, as Kāma was from the son of Dēvakī (Kṛishṇa)," thus introducing a Dēvakī as the mother of Narasa and a second wife of Īśvara. Again as to the preceding verse, they interpret that Timma begot "of his wife Bukkamā, Īśvara, the protector of the earth." The interpretation of the two verses is only ingenious but not in consonance with facts. As the late Rao Bahadur H. Krishna Sastriar observed in a footnote on the same page, "The Hampe inscription and many others read *Dēvakī-nandanūtkūṁḍo*.....and this must be right, as the reading of this inscription (i.e. the Conjeevaram plates) introduces a second Dēvakī as wife of Īśvara, whose wife Bukkamā is well-known and has been mentioned in line 11." Further the literary works mention one Dēvakī only, viz., the wife of Timma and the mother of Īśvara, whose wife was Bukkamā alone and not Dēvakī. Similarly Bukkamā was not the wife of Timma and the mother of Īśvara, as the editors there make her out to be. Timma's wife was Dēvakī, the mother of Īśvara; and Īśvara's wife was Bukkamā, the mother of Narasa. This relationship is supported fully both by epigraphical records and literary works.

Kṛishṇarāya who thought it fit to modify the stanza mentioning his two queens in the eulogic dedicatory verses which he incorporated from his poet-laureate Peddana's "Manucharitramu" into his own "Āmuktamālyada" (Canto I, verse 33) had not likewise considered it necessary to modify the genealogy of the Tuḷuva family from Timma, his great-grandfather, down to himself (Compare "Āmuktamālyada," Canto I, verses 24-31 with "Manucharitramu," Canto I, verses 23-31). Timmakavi in his "Pārijātāpaharaṇamu" gives almost the same genealogy down from Timmaya-Īśvararāja (i.e. Īśvara, the son of Timma), through Narasa born of Lakkāmbika to Vīra-Narasimha and Kṛishṇarāya, the patron of the poet. Though Bukkāmbā is here termed as Lakkāmbika, there is no mention of a second Dēvakī as the wife of Īśvara. Again Rājanāthakavi in his "Achyutarāyābhyudayam" (Canto I, verses 23, 25, 27 and 52) furnishes us with an identical lineage from Timma, through his son Īśvara by Dēvakī and the latter's son Narasa by Bukkamā, to Vīra-Narasimha and Kṛishṇarāya. Verse 27 clearly states that Narasa was born to Īśvara by Bukkamā.

The interpretation of both the verses by the editors is therefore misleading and contrary to historical evidence. The poet has merely repeated the expression "Dēvakī-nandana" to bring about a comparison between the son of a certain Dēvakī who was in this case Īśvara with the son of the mythological Dēvakī who is Kṛishṇa, the famous epic hero. The name Dēvakī of Īśvara's mother suggested the comparison.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

at various holy places like Rāmēśvaram and acquired great fame for charity. Narasa had two sons, Vira-Nṛsiṃhendra by Tippāji and Kṛishṇarāya by Nāgalādēvi. Śrī Vira-Nārasimha ascended the Vijayanagara throne and ruled the kingdom extending from Sātu to Mēru and from the Eastern to the Western Ghats, exceeding in fame the famous kings of the past, such as Nṛiga, Naḷa and Nahusha. At Kanakasadas (Chidambaram), at the temple of Śrī Virūpāksha (at Hampe), at Śrīkālahasti, Vēṅkaṭādri (Tirupati), Kāñchī, Śrīsaila, Śōṇāsaila (Tiruvannamala), Harihara, Ahōbala, Saṅgama, Śrīraṅga, Kumbhaghōṇa, Mahānanditīrtha, Nivṛitti, Gōkarṇa, Rāmasētu and other holy places, he performed the following *mahādānas*, viz., *Brahmāṇḍa*, *Viśvachakra*, *Ghaṭa*, *Mahābhūṭaka*, *Ratnadhēnu*, *Saptāmbōdhi*, *Kalpavṛiksha*, *Kāñchana-kāmadhēnu*, *Svarṇakshmā*, *Hiraṇyāśvaratha*, *Tulāpūruṣa*, *Gōsahasra*, *Hēmāśva*, *Hēmagarbha*, *Kanakakariratha*, and *Pañchalāṅgalī*. After Vira-Narasimha's death, Kṛishṇarāya succeeded to the throne and wrapped the entire universe in his glory which shone brightly and thus forced even the Gods and Goddesses to assume distinguishing marks in advance, such as the third eye of Śiva in the forehead, the four arms of Viṣṇu, the four faces of Brahma, the sword of Kālī, the lotus of Lakshmi and the lute of Sarasvatī. He owned in his vast armies numerous horses which raised dust so as to dry up the seven oceans, and in substitution thereof he created oceans with the immeasurable waters poured on the occasions of his *mahādānas* such as *Brahmāṇḍa*, *Svarṇa-Mēru*, &c. With a desire to bestow long enjoyment to his suppliants of the wealth given to them by him through obstructing the progress of the Sun's chariot in the heavens, he planted pillars of glory on the earth as high as mountains recording his expeditions for the conquest of the four quarters together with his *birudas*. Again and again he performed the great gifts, such as *Kanaka-Tulāpūruṣa*, and also minor gifts at Kāñchī, Śrīsaila, Śōṇāchala, Vēṅkaṭādri and other sacred temples and holy baths (*tīrthas*). His *birudas* comprised *Rōshakṛita-pratīpārthiva-daṇḍa*, *Śēshabhuja-kshitirakshaṇa-śaunḍa*, *Bhāshage-tappuvarāyara-gaṇḍa*, *Arthitōshakṛit*, *Raṇachaṇḍa*, *Rājādhirāja*, *Rājaparamēśvara*, *Mūrurāyaragaṇḍa*, *Pararāya-bhayaṅkara*, *Hindurāya-suratrāṇa*, *Duṣṭāśārdūla-mardana* and *Gajaugha-gaṇḍabhērūṇḍa*. He was served by the Aṅga, Vaṅga, Kālīṅga, and other kings. Ascending the Vijayanagara throne, king Kṛishṇarāya shines with glory from the eastern to the western mountain and from the Himalayas to Sātu.

His Praise :—Then follows the *gadya* which recounts that Kṛishṇarāya Mahārāya who won glory for liberality, gallantry and heroism which delighted

KRISHNARAYA

This poet, who was terrible in war, who through his glorious acts caused the tales of Nṛiṅga, Naṭa, Nahusha, Nābhāga, Dundhumāra, Mādhātṛi, Bharata, Bhagīratha, Daśaratha and Rāma to be only smiled at, who gave protection to Brāhmaṇas, who disgraced the Sultan,¹ who was like fever to the elephant which was the Gajapati, who was proficient in all the sixty-four arts, who excelled the lotus by the beauty of his face,² who was the second Bhōja, who understood the hidden meaning of literary compositions, who was well versed in ethics, who held annual feasts during the pleasant spring season,³ who made liberal gifts to Brāhmaṇas on the occasion of his sacrifices (*yāgas*), who was a successful man, who was chief among kings, who was a blessed man, who was the son of Nāgāmbikā and Narasaraṅga, who delighted the minds of all, who was like Arjuna on the battle-field, who conquered all the quarters, who won Sāmparāya (battles) by the strength of his arms, and who now rules the whole earth from his throne at Vijayanagara, issued an edict to God Śrīnivāsa, who exercises care in the protection of the earth, who is called Vēṅkaṭeśa and who abides on the Śeṣhāchala.

Its Formal Character and Its Ultimate Fulfilment :—This *Saṁskṛita-praśasti* is a mere formal introduction,⁴ prefixed to his grants dating from 1509-10 A.C., i.e., from the time of his accession to the throne, and is not a record of the time of the coronation for his actual achievements which were

NOTE 1 :—Compare *karparadaḥavirāṇa* ('who gave respite to (i.e. repressed) the army of the Turks'), a term of address for Kṛishṇarāya in "Manucharitramu," Canto VI, verse 1.

NOTE 2 :—Paes writes that Kṛishṇarāya was "of fair complexion and good figure" ("Forgotten Empire," page 246), but the implication of verse 121 of Canto IV of "Manucharitramu" seems to be that he was of black complexion, being, as euphuistically stated therein, enwrapped by the sin of killing numerous warriors in battles with his sword.

NOTE 3 :—The expression of the inscription runs: *Pratīvarshapravartita-kanaka-Vasanta-mahōtsava*. Timmakavi in his "Pārijātāpaharaṇamu" (Canto I, verse 139) mentions an annual assemblage of poets during the spring festival, *Pratīvarsha-Vasantōtsava*, at the court of the king who gave them liberal presents.

NOTE 4 :—This formal character is exemplified by the adaptation of Vīra-Narasimha's *Praśasti* for Kṛishṇarāya with the addition of certain features peculiar to himself (Cf. the introduction of the Kuṇḍiyāntaṇḍal Grant of Vīra-Narasimha in Ep. Ind., Vol. XIV, pages 236-240); likewise, the adaptation of Kṛishṇarāya's *Praśasti* for Achyutarāya with certain other peculiar attributes (Vide Pōlēpalli Grant of Achyutarāya in "Nellore Inscriptions," Vol. I, pages 80-86; and Ūnamāñjērī Plates of Achyutarāya in Ep. Ind., Vol. III, pages 151-153); and similar adaptation for Sadāśivarāya (Cf. his British Museum Plates in Ep. Ind., Vol. IV, pages 12-15).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

only wrought later on. But in essence they were gained subsequently through his victories over the Ummattūr and Ikkēri chiefs, the Gajapati king and the Musalman Sultans; and even the religious charities were performed at the sacred centres, such as Śrīśaila, Ahōbala, Bezvada, Rajahmandry, Amarāvāra, Kālāhasti, Tirupati, Kāñchi, Śrīraṅgam, Kumbhakōṇam, Rāmeśvaram, Gōkarṇam, &c. Similarly the building of towers and the planting of triumphal pillars became veritable facts when in later years he constructed the huge *gōpurams* of the temples at Kalahasti, Tiruvannamala, Chidambaram and other places and planted pillars of victory at Simhādri and Śrīkūrmam. He was a great scholar and poet himself and patronised Telugu poets of talents. In short, Kṛishṇarāya proved himself to be the greatest of the Vijayanagara sovereigns in particular and the crown of the South Indian Hindu monarchs of yore in general, eclipsing their glory by the universal fame that he acquired through his military conquests and liberal gifts, and successful administration of the extensive Vijayanagara empire. He was really the *Rājādhirāja* and *Rājaparamēśvara*,¹ so far as South India was concerned. As for his alleged sovereignty over the kings of Aṅga, Vaṅga and Kāṭiṅga, whose conquest Allasāni Peddana also mentions in verses 81 and 83 of Canto I of his "Manucharitramu" (*Baṅgāṅga-kāṭiṅga*), his expedition against Kāṭiṅga (extending north from the Gōdāvarī up to Orissa) brought that province under his sway, though he relinquished it in favour of the Gajapati himself; Aṅga (the northern part of modern Bihar) and Vaṅga (Bengal) might have been considered at least nominally tributary to Vijayanagara, if we trust the statement of the "Sāḷuvābhyudayam" (Canto 7) that Sāḷuva Narasiṃha carried his conquests into North India also and celebrated the *Jayalakshmi-vivāham* for himself, when, along with other kings, the Vaṅga king offered him a *bhṛiṅgāram* (a golden vase) and the Aṅga king presented a *tāmbūlakaraṇḍa* (a casket) and also became the *aṅgapālaka* (body-guard) of Narasiṃha, as a mark of allegiance to him. It may therefore be a formal assumption of a *biruda*, like the presumed victory over Sāmparāya which was really gained by Kampana II of the First dynasty, or the mastery over the Gajapati, the natural

NOTE 1 :—Paes describes Kṛishṇarāya as "the most feared and perfect king that could possibly be, cheerful of disposition and very merry;..... He is a great ruler and a man of much justice, but subject to sudden fits of rage,..... he is by rank a greater lord than any, by reason of what he possesses in (?) armies and territories, but it seems that he has (in fact) nothing compared to what a man like him ought to have, so gallant and perfect is he in all things" (Sewell's "Forgotten Empire," page 247).

KRISHNARĀYA

hereditary enemy of Vijayanagara until finally reduced by Kṛishṇarāya himself later on. This is borne out by the simple epithets, viz., *Śrīman Mahārājādhirāja*, *Rājaparamēśvara* and *Śrī Virapratāpa* applied to him in all the above thirty-four epigraphs so far noticed as well as in the nine trilingual inscriptions of the following year, i.e., Śaka 1436, Bhāva (=1514 A.C.), in contrast to the significant *birudas* found in his records of Śaka 1437, Yuva (=1515 A.C.) and onwards, viz., *Pūrva-dakṣiṇa-pāścīma-samudrādhiśvara*, *Yavanarājya-sthāpanāchārya* and *Gajapati-vibhāḍa*, assumed after actual performance of the acts connoted by these titles.¹

His Fourth Visit :—An opportunity was taken by Kṛishṇarāya to pay his obeisance for the fourth time to God Vākaṭṣa during his return to his capital city of Vijayanagara after pursuing Pratāparudra Gajapati as far as

NOTE 1 :—It is apparent that the acts connoted by the two latter *birudas* had been accomplished by Śaka 1437 and that consequently Kṛishṇarāya assumed them. As a matter of fact the conquest of Pratāparudra Gajapati was effected during Kṛishṇarāya's earlier campaigns in the east, the first directed against Udayagiri terminating in June 1514 when the Gajapati was "crushed and pierced" and driven as far as Koṇḍaviḍu, and the second against Koṇḍaviḍu in June 1515 when its fortress was captured and Virabhadra and other princes were taken captive and Kṛishṇarāya marched to Dharaṇikōṭa (Amarāvati) and performed the *Tulūpurusha-mahūdāna* in the temple of Amarēśvara and had the *Ratna-dhenu-mahūdāna* performed through his favourite queen Chinnādēvi and the *Saptasūgarā-mahūdāna* through his senior queen Tirumaladēvi on the 8th July 1515. These victories over the Gajapati and the conquest of the southern portion of his territory must have been considered sufficient warrant to give a right to Kṛishṇarāya—irrespective of his Kaṭiṅga expedition five months subsequently in December 1515—to assume the *biruda* "Gajapati-vibhāḍa" which must therefore be taken to denote the military exploits of Kṛishṇarāya performed during his first two campaigns in 1514 and 1515 against Udayagiri and Koṇḍaviḍu. This is also substantiated by the Gajapati's son Virabhadrarāya accepting service under Kṛishṇarāya as governor of 'the Maleya-Bennūr country' and making a gift of a tank for the merit of king Kṛishṇarāya in acknowledgment of his subordinate position, during the cyclic year Yuva, Śaka 1438, in the month of Kārtika, corresponding to October 1515 A.C., i.e., within four months after his capture at Koṇḍaviḍu by Kṛishṇarāya in June 1515 (No. 744 of 1917 of the Mad. Ep. Coll.).

Again Kṛishṇarāya is stated to have liberated the three sons of a former Sultan of Bahmani who were confined in prison by the Adil Shahs of Bijapur and set upon the throne the eldest among them (Sewell's "Forgotten Empire," page 157). As such the other title "Yavanarājya-sthāpanāchārya" equally signifies his placing its rightful heir on the throne of the Bahmani kingdom which must have taken place sometime before or during Śaka 1437, i.e., before June 1515 A.C. Compare also the epithet *Yavanakṣhōṇḍhava-sthāpana*, i.e., 'the establisher of the Muḥammadan king,' applied to Kṛishṇarāya in "Manucharitramu" (Canto III, verse 142).

TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Koṇḍaviḍu and capturing the Udayagiri fortress during his first campaign¹ against the Gajapati in Śaka 1436, Bhāva, on Thursday, the full moon day in

NOTE 1 :—This first campaign in the expedition was directed against Udayagiri ; and, from the narration of the events in “Rāyavāchakamu,” it appears that Kṛishṇarāya advanced straight from Raichur with his whole army and necessary equipments by way of Gutti in the Anantapur district and Gaṇḍikōṭa in the Cuddapah district to Udayagiri in the Nellore district (“Sources of Vijayanagar History,” page 122).

According to “Rāyavāchakamu” (“Sources,” pages 118-121) and “Kṛishṇarāya-Vijayamu” (Canto III, verses 4-53), Kṛishṇarāya’s *dig-jaitra-yātra* (Canto II, verse 146) commenced with his reduction of the kings nearer home and continued, through the attack and defeat of Gaṅgarāja, the lord of Ummattūr and Śivasamudram, to his advance against Śrīraṅgapaṭṭaṇam (Srirangapatam) whose ruler Saṅkula-Nāyaka submitted himself after some resistance and received pardon from Kṛishṇarāya. From there he planned an assault of the forts situated in the Bijapur sultanate, but meanwhile the chiefs of the forts themselves surrendered them and offered presents in token of their allegiance to him. He treated them kindly and garrisoned the forts of Ādavani (Adoni), Mudugallu (Mudkal), Rāchūru (Raichur) and other strong places with his own men, as did Raghu Mahārāja of yore, and prepared to proceed against the city of Gōlakoṇḍa. On nearing of Kṛishṇarāya’s advance, the people of Āmudānagari, Vijāpuri and Gōlakoṇḍa trembled in fear and the Turkish chiefs of the three houses (i.e. the three sultanates) quickly came to oppose the Hindu monarch and encamped themselves on the south bank of the Kṛishṇa river, having crossed it. Being informed of the combined defence of the three sultans, Kṛishṇarāya called for a council of wār of the “Amara-Nāyakulu” and the “Mannilu” and made presents to them as an encouragement. During the deliberations, the daring, valorous and faithful Rāmaliṅgaṇṇipāla who was the moon to the Pemmasāni family and who had the support of his numerous relations begged to be permitted to fight with the Turks ; and all men likewise offered their services. Kṛishṇarāya then gave betel-nuts and leaves to all of them, declared to them that he had no more anxiety regarding the result of the battle inasmuch as they were great heroes, and urged them to win success. The three Vazirs were frightened on hearing this determination of the infidels and regretted their advance to the southern side of the river.

Then began the action between the two armies. Pemmasāni Rāmaliṅgarāja entered the thickest of the fight and wrought destruction among the Turks who appeared to be giving way at the moment. Having waited for this advantageous situation, Kṛishṇarāya mounted his state elephant and drove into the midst of the fight with his contingents and ordered the sounding of the trumpets. The sound unnerved the Persian army and threw it into great confusion. The Kṛishṇa river was then in flood. The sultans and the chiefs of the first rank in the Muhammadan army changed their dress so as not to be recognised, crossed the river and took to flight for safety, leaving their elephants and horses as well as their treasure to be seized by the victorious emperor. Kṛishṇarāya felt triumphant over his victory as it was the first that was gained by him and ordered the seizure of the camp equipage, &c., of the enemy. At that moment Mādayyāgāri Mallanārya, Allasāni Peddāryavarya, Mukku Timmana and other prominent poets praised the prowess of the king who then presented them with gold cloths and jewels. Kṛishṇarāya was

KRISHNARAYA

the month of Āshāḍha (= 6-7-1514 A.C.). This time he had a *kanakābhishēkam* performed for God Tiruvēṅgaṇātha with 30,000 *varahās*, presented some ornaments for Him and arranged for His daily offerings for which he granted Tālapāka village in the Potapināṇṭi-sīma. From the donor's share of a quarter of the *prasādams* offered daily in his name, he stipulated for the issue of a portion to Raṅgā-Dikshitulu, Śivā-Dikshitulu and Tiruppaṇipillai and the balance to the latter for being utilised for feeding Brāhmaṇas in the *satram* (Nos. 201, 254, and 256—T.T.). Of his two queens who accompanied him to Tirumala from the military campaign, Chinnādēvi presented a *padakam* (pendant) and a *kaṇṭhamāla* (necklace) and gave Muḍiyūr village in Tōḍa-maṇḍalam to serve for the daily offerings instituted by her with a similar provision for issue of the donor's share to Tiruppaṇipillai, a quarter for himself and three-quarters for the same *satram* (Nos. 202, 257 and 262—T.T.), while Tirumaladēvi presented a *padakam* and arranged for similar offerings and distribution from the produce derived in grain and coin from the village of Pirāṇṭikuḷattūr in Chōḷiṅgavarapaṭṭu (Nos. 203, 255 and 261—T.T.). One of the above donees, Raṅgā-Dikshitulu, was the father of Kṛishṇarāya's *purōhita* Yagñanārāyaṇa-Dikshita who also appears to have followed the royal party to Tirumala and offered 10,000 *chakrams* to the temple for certain services only four days later, i.e., on the 10th July 1514 A. C. (Nos. 192 and 254—T.T.). The father must have also followed the king so as to be the recipient of the granted *prasādam*.

His Military Achievements Reported in His Record of Gift of a Prabhavali :—A set of four epigraphs in four languages, Telugu, Kanarese, Tamil and Samskr̥it (Nos. 579, 580, 619, and 620—T. T. respectively), introduces us to Kṛishṇarāya's halt at Vijayanagara, on Thursday, the 3rd day of the dark fortnight of Kārtika in Śaka 1437, Yuva (=25th October 1515 A.C.), and the presentation of a *navaratna-prabhāvali* or *makaratōraṇa* for God Tiruvēṅgaṇātha. The first three inscriptions contain an introduction,¹ which recounts in detail the military achievements of Kṛishṇarāya against the Gajapati from the time of his starting on his eastern expedition up to the time of

impelled to pursue the fleeing enemy and occupy the country but he was dissuaded from his attempt by his wise minister Appāji (Sāluva Timma), Ayyamarasu, Koṇḍamarasu and Bācharasu and advised to turn his arms against the Gajapati who might give him a flank attack and cut off his supplies during Kṛishṇarāya's projected pursuit of the sultans. On this advice, Kṛishṇarāya proceeded pleasingly to the assault of the Udayagiri fortress.

NOTE 1 :—This introduction is identical in its contents with that of the Tiruvannamala inscription (No. 572 of 1902), a review of which is found in para 16 of the Mad. Ep. Rep. for 1903.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

returning to Vijayanagara after performing the *Tulāpurusha-mahādāna* at Dharanikōṭa- Amarēśvara and other *mahādānas* at that sacred centre through his queens Chinnājidēvamma and Tirumaladēvamma. It relates that Kṛishṇarāya, having started on his eastern expedition (*Pūrva-digvijaya-yātra*) occupied the fort of Udayagiri,¹ captured Tirumala Rautarāya Mahāpātra,² and in one

NOTE 1:—Kumāra-Dhūrjaṭi in his “Kṛishṇarāya-Vijayamu,” Canto III, verses 58-69, mentions that the princes of Ārvīḍu, Toragallu, Gobbūru, Nandēla, Auku and other chiefships, as well as those of Velugōṭi and Rāvela families, and Tuḷuva chiefs and Bōyas fought at many points day and night for taking the impregnable fortress of Udayagiri. Kṛishṇarāya was much irritated at the continued unsuccessful fighting and so rushed forward to the attack, escalated the wall followed by his men and suddenly got down into the fort. To the defenders of the fort who submitted to him, he gave assurance of safety of their lives, and, placing his faithful servants in charge of the citadel, proceeded against Kandukūru, then Koṇḍaviḍu, next Koṇḍapali, thence Vinukoṇḍa and other forts whose governors under the Gajapati, on hearing of Kṛishṇarāya’s advance, left the forts undefended and fled to the hills. Having thus possessed himself of all fortified positions on the hills and plains, Kṛishṇarāya marched against Amudānagaram (Ahmadabad-Bidar) and gave battle to the Persian army that defended it. Finding many of the enemy ranks taking to flight from the field during the contest, he treated those runaways with scorn, planted a *jayadhvaja* (flag of victory) there and resumed the invasion of the Gajapati’s territory. (Cf. “Rāyavāchakamu” in “Sources of Vijayanagar History,” pages 123-124).

The narrative of “Kṛishṇarāya-Vijayamu” and “Rāyavāchakamu” shows clearly that Kṛishṇarāya’s main theme of conquest was only the Gajapati’s dominions for the realisation of which he had as a preliminary step first to bring to allegiance the recalcitrant chiefs in the south such as Gaṅgarāja and Saṅkula-Nāyaka, fortify the outposts on the borders of the Muhammadan states so as to check any Musalman incursion on the northern side into the Vijayanagara kingdom and equip himself with necessary men and munitions. The epigraphical records denominate this military ideal of Kṛishṇarāya, which he was fortunate enough to realise, as his *Pūrva-digvijaya-yātra* and *Kalīṅgadēśa-digvijaya*, while his own “*Āmuktamālyada*” terms it *Kalīṅgadēśa-vijigīsha*. His direct march against Udayagiri from Raichur and his attack and destruction of the fort of Amudānagaram (Bidar) in the interval between his second and third campaigns, i.e., before starting on his Kalīṅga expedition, are illustrations to the point. It is thus clear that Kṛishṇarāya did not reckon his fights with the Muhammadan Sultans as noteworthy events at all, but only as bye-issues of his main project.

According to the “Rāyavāchakamu” (“Sources of Vijayanagar History,” page 122), Kṛishṇarāya placed Kampanna in charge of the Udayagiri fortress after its capture by him.

NOTE 2:—He was the younger paternal uncle of Pratāparudra Gajapati. He is variously named as Tirumala Kāntarāya in the Udayagiri Nos. 38, 40 and 41 (“Nellore Inscriptions”), Tirumala Rāghavarāya in the same No. 37, and Tirumala Prēyatarāya Mahāpātra in the Amarāvati inscription. Certainly he is the same as Parvata-Rāhuttar (Tirumala Rautarāya) whose Erode inscription shows him governing the Mēl-nāḍu in Śaka 1432, Prajōtpatti (=1510—11 A.C.) (Mad. Ep. Rep. for 1911, para 53), as an agent

KRISHNARĀYA

single campaign took Addaṅki,¹ Vinikoṇḍa, Bellamkoṇḍa, Nāgārjunikoṇḍa,

of Pratāparudra Gajapati. It is possible that, in consonance with the account of the “Kṛishṇarāya-Vijayamu,” Canto III, verses 81 and 82, wherein the Gajapati is represented to refer to the pilgrimage tour of the “Peda-Gajapati-Bhūvaruḍu,” i.e., the elder Gajapati king, the predecessor of Pratāparudra, for a visit to Sētu in the past through the southern country accompanied by a Turkish force which performed wonderful exploits there, and to lay claim to all this southern territory as belonging to himself, this Mēl-nāḍu or Mēlkarai-nāḍu as well as the Koṅgu-maṇḍalam which comprised the *nāḍu* must have formed part of the dominions of the Gajapati who apparently held sway over his vast empire extending from his home territories in Orissa, Kaliṅga and Utkala in the north down into the modern Nellore, Cuddapah, North Arcot and Salem districts and the Mysore State in the south. It must have been this incursion, which, as the Gajapati hints at, took place in the time of his predecessor, into the heart of the Vijayanagara kingdom and the consequent interception of its southern provinces that exasperated Kṛishṇarāya to march against the Gajapati's native country and devastate it completely in revenge; and not even the ‘testament’ of Sāluva Narasiṃha for the mere capture of three stray strongholds, Raichur, Mudkal and Adoni, on the Muhammadan border could have acted as such a powerful incentive to his *digvijaya*. It is properly therefore the successful accomplishment of his *pūrva-digvijaya* and *Kaliṅgadā'a-digvijaya* that he counted upon as the true kingly virtue which he could reveal in his life; and he did realise his object with a uniform steadfastness, in the face of dissuasion from his ministers and generals (“Rāyavāchakamu” in “Sources,” page 124; and “Kṛishṇarāya-Vijayamu,” Canto II, verse 67) who for that reason appear not to have shared his vision (Cf. “Kṛishṇarāya-Vijayamu,” Canto II, verses 142 and 143). He perceived the enemy's vulnerable points in his extended southern outposts of Ummattūr and Śivasamudram as well as Salem (where occurs the record of Parvata-Rāhuttar, No. 169 of 1910), far removed from his centre of rule in the north from which he could not easily defend them, and therefore attacked him first in the south, and wrested from him these strongholds in Koṅgu-maṇḍalam, then moved north for the capture of the strategic positions Adoni, Mudkal and Raichur and from this last place marched straight by way of Gutti and Gaṇḍikōṭa to Udayagiri lying in the Gajapati's own kingdom, after whose capture he doggedly pursued Pratāparudra and ceaselessly fought him from post to post until he seized his twin capitals Siṃhādri and Kaṭakapuri and brought the Utkala king upon his knees. It must therefore appear that Parvata-Rāhuttar who ruled the Mēlkarai-nāḍu or more probably the Koṅgu-maṇḍalam itself under the Gajapati in Śaka 1432, at the beginning of Kṛishṇarāya's reign, must have wheeled round by the north-east to Udayagiri, when Kṛishṇarāya subdued the Mysore territory from him the latest in Śaka 1434 during his ‘state business’ at Śivasamudram by 22nd September 1512 A.C. (No. 180 of 1913 from Bukkapatnam); and from that time Rautarāya—a vernacular term for the Saṃskṛitic Parvata-Rāhuttar—must have held the governorship of the Udayagiri fort until its seizure with himself in it on 9th June 1514 by Kṛishṇarāya, who in utter indignation at the sight of the chief that made bold to resist him twice successively must have been impelled to kick his crown, as related in the “Āmuktamālyada” (Canto I, verse 89), when he was probably obliged to pay his homage to the captor on his capture.

NOTE 1 ;—“Pārijātāpaharaṇamu,” Canto I, verse 23, combines some of these

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Taṅgaḍa, Kētavaram and other forts,¹ situated on hills and plains. He next marched to the Koṇḍaviḍu fortress, laid siege to it, put up square sheds round

forts, viz., Udayādri, Vinukoṇḍa, Koṇḍaviḍu and Bellaṁkoṇḍa in a series with some of those captured by Kṛishṇarāya subsequently in his Kaḷiṅga campaign, viz., Jallipalli, Anantagiri and Kambambumeṭṭu and inserts Dēvarakoṇḍa in the middle of its list. Probably Dēvarakoṇḍa (Vēlupugoṇḍa in the "Sources," page 140) is the same as Nāgārjunikoṇḍa of the inscriptions or the modern Dēvarakoṇḍa in the Nalgoṇḍa division of the Hyderabad State. This list also makes it appear as if the capture of Koṇḍaviḍu preceded that of Bellaṁkoṇḍa and Dēvarakoṇḍa, and as if Anantagiri came in between Jallipalli and Kambhammeṭṭu. Quite likely the poet Timmakavi exercised his privilege of a poetical license in the matter of the serial order of events.

With the same privilege Kumāra-Dhūrjaṭi in his "Kṛishṇarāya-Vijayamu," Canto III, verse 63, mentions Kandukūru, Koṇḍaviḍu, Koṇḍapali and then Vinukoṇḍa and other forts as having been taken by Kṛishṇarāya one after another in chronological order, in the interval between his capture of Udayagiri and his defeat of the Muhammadan army at Amudānagaram, while according to the inscriptions Vinukoṇḍa came earliest immediately after Udayagiri and Addaṅki, and Koṇḍaviḍu was the last fort to be seized during Kṛishṇarāya's second campaign; and some months elapsed before Koṇḍapalli was captured during his third or Kaḷiṅga expedition. There is no mention of Kandukūru at all in lithic records, and Kumāra-Dhūrjaṭi appears to have followed "Rāyavāchakamu" in his treatment of the wars, though he adds Koṇḍapali and omits Bellaṁkoṇḍa and Nāgārjunukoṇḍa and changes the order of events as noted in the latter work.

Of these forts Addaṅki is the nearest to Udayagiri being within 100 miles and Kētavaram the farthest being about 170 miles north of Udayagiri.

NOTE 1 :—"Rāyavāchakamu" relates that Kṛishṇarāya placed his own officers and generals in charge of these captured forts, viz., Koṇḍayya at Koṇḍaviḍu, Bhāskarayya at Vinikoṇḍa, Vīrabhadrayya at Bellaṁkoṇḍa and Ayyalayya at Nāgārjunukoṇḍa. It then continues that Kṛishṇarāya next marched against Ahamadānagaram where he gave battle to the enemy outside the fort and defeated them. On hearing of this defeat, the nobles of the first rank who were in the fort deserted it and fled for safety. Kṛishṇarāya then demolished the fort, ploughed the ground and sowed castor-seeds and the seeds of the gigantic Swallow wort (*jillēllu*) there and returned to the conquest of the Gajapati's country ("Sources," page 124).

Koṇḍayya may be identified with Rāyasam Koṇḍamarasayya, the grandson of Śrīpatyāchārya and son of Timmarasamantri, and "the hero who actually accomplished for Kṛishṇarāya the planting of the pillars of victory at Simhādri and Śrīkūrmam" (See under Kṛishṇarāya's Officers). Bhāskarayya is identified by Dr. S. Krishnaswami Aiyangar with Rāmayamantri Bhāskara ("Sources," p. 114). If so, he was the paternal uncle of Bhayakkāra Rāmappayyar (See under Achyutarāya's Officers). Vīrabhadrayya is possibly Kumāra-Vīrayya or Kumāra-Vīra-Syāmarāya of Srirangapatam, mentioned as the father-in law of Kṛishṇarāya (Sewell's "Forgotten Empire," page 336). Ayyalayya may be the same as Rāyasam Ayyapparasa, the agent of Koṇḍamarasayya (Mad. Ep. Rep. for 1913, para 57; and Nos. 97 of 1913 and 209 of 1894).

KRISHNARAYA

the fort, demolished the rampart walls, occupied the citadel and captured alive Pratāparudra Gajapatirāya's son Virabhadrarāya,¹ Kumāra-Hamvira-Pātra's son Naraharidēva, Rāchūri Mullukhān, Uddaṇḍakhān, Jannyāla Kasava-Pātra,² Pūsapāṭi Rāchirāja,³ Śrīnātharāja-Lakshmīpatirāja,⁴ Paśchimabālachandra-Mahāpātra and other *Pātra-Sāmantulu* and *Mannevāru* and granted them their lives. He then proceeded to Dharanikōṭa-Amāreśvara and, in the presence of God Amāreśvara on the bank of the Kṛishṇavēṇī, performed the *Tulāpurusha-mahādāna* himself and had other *mahādānas* performed through his queens Chinnājidēvi and Tirumaladēvi and then returned to Vijayanagara. The Sanskrit verse of No. 620 does not narrate these events but merely records the presentation of a *prabhāvaṇi*. In consonance with the military achievements he gained till then, Kṛishṇarāya assumed the significant *birudas*, *Pūrva-dakṣiṇa-paśchima-samudrādhiśvara*, *Yavanarājya-sthāpanāchārya* and *Gajapati-vibhāda* in addition to the merely conventional ones noticed in his *Saṁskṛita-praśasti*, viz., *Mūrurāyara-gaṇḍa*, *Ariyarāja-vibhāda*, *Aṣṭadikkurāja-manōbhayaṅkara* and *Bhāshagetappuvarāyara-gaṇḍa*.

His Fifth Visit :—For the fifth time Kṛishṇarāya visited Tirupati and paid his respects to God Vēṅkaṭeśa on Friday, the 10th day of Pūshya in the cyclic year Dhātu, Śaka year 1438 (= 2-1-1517 A.C.) (No. 578—T.T.), which happened at the end of his wars against the Gajapati king. It narrates the events of his campaigns up to the performing of the *Tulāpurusha-mahādāna* at Amāreśvara and returning thence to Vijayanagara, and then continues that Kṛishṇarāya, while ruling, started on a conquering expedition against Kāṇḍiṅga,⁵

NOTE 1 :—Virabhadrarāya is stated in "Pārijātāpaharaṇamu," Canto I, verse 20, to have been pardoned by Kṛishṇarāya in the battle fought at Koṇḍaviḍu.

NOTE 2 :—"Mañucharitramu," Canto I, verse 37, mentions Kasavāpātra alone as having been attacked and captured by Kṛishṇarāya.

NOTE 3 :—Pūsapāṭi Rāchirāja is said to have been the son-in-law of Pratāparudra Gajapati and to have been the governor of the Kētavaram fort ("Jirṇa-Karṇāṭakarājya-Charitramu," page 110). He was the son of Tammarāja.

NOTE 4 :—This is the expression of Nos. 576, 578 and 580—T.T. It occurs as 'Śrīnātharāmarāju Lakshmīpatirāju' in No. 579 and 'Śrīnātharāmarājāvin Lakshmīpatirāju' in No. 619. "Jirṇa-Karṇāṭakarājya-Charitramu" (page 109) mentions that Lakshmīpatirāju was the son of Śrīnātharāju Rāmarāju. This latter compound name is probably divisible into 'Rāmarāju, the son of Śrīnātharāju.'

NOTE 5 :—"Kāyavāchakamu" ("Sources," page 124) and "Kṛishṇarāja-Vijayamu" (Canto III, verses 70 and 71) relate that, while passing through the gorges to the conquest of the Gajapati's territory from Amudānagaram, Kṛishṇarāya was attacked by

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

proceeded to Bejavāḍa, seized Koṇḍapalli fortress,¹ captured alive Prahararāja-Śīraschandra-Mahāpātra, Bōḍajana-Mahāpātra, Bijilikhān and others who were in the fortress, gave them assurance of safety for their lives, and, after reducing Anantagiri, Uṇḍrakōṇḍa, Urlagōṇḍa, Aruvapalli, Jallipalli, Kandikōṇḍa, Kappaluvāyi, Nallagōṇḍa, Kambhammeṭṭu, Kanakagiri, Śāṅkaragiri and other forts² in the *Telugu-rājya* in a single campaign (in one assault), reached Simhādri-Poṭṇūru, planted a pillar of victory and performed a *mahādāna* there, thence returned to Rājamahēndrāvāra, had *mahādānas* performed at the hands of his queens Chinnādēvamma and Tirumaladēvamma and then went back to Vijayanagara. He was present at Tirumala on the above date, paid his homage to God Tiruvēṅgaḷanātha and gave a *kaṇṭhamāla* (necklace) and a *padakam* (pendant) for Him, and also 30,000 *varahās* for gilding the *vimānam* over the *sanctum*, together with the grant of tolls (*sumkamu*) from Tirupati relating to Goḍagar-nāḍu (Kuḍavūr-nāḍu) amounting to 1000 *varahās* to serve for the expenses of conducting the weekly ablutions (*puḷikāpu*) and the taxes known as *nityamūlavisannāḍu* and *talārikammādārikam* from Tirupati relating to Goḍagar-nāḍu amounting to 500 *varahās* for the morning offerings of God. Kṛishṇarāya then returned to Vijayanagara and was ruling.

Indication of Completion of His Kalinga Expedition :—The following points may be noted from this epigraph. The record brings the Kalinga expedition of Kṛishṇarāya to a close before 2-1-1517 A.C., on which day he was present at Tirupati. Regarding the capture of Koṇḍaviḍu, it merely states that Kṛishṇarāya alighted on the Koṇḍaviḍu fortress, captured the citadel after escalading the walls. Again it mentions the *Tulāpurusha-mahādāna* alone of

Chitaprakhānu who lay with his archers in ambush for him but that he managed to cut off a number of the archers and drive them off. He then stationed his own men at important posts and, marching onwards, reached the Kalinga capital and encamped himself at Poṭṇūri-Simhādri (verses 72 and 74).

NOTE 1 :—Sewell mentions that Kṛishṇarāya here captured a wife and a son of the king of Orissa. Only one son of the Gajapati is known, viz., Prince Virabhadra, and, as already noticed, he was captured at Koṇḍaviḍu. "Manucharitramu," Canto III, verse 142, refers to the conquest of the king of Kalinga and the imprisonment of his queens by Kṛishṇarāya during his expedition to the north, but the exact place is not given.

NOTE 2 :—These forts form a cluster with Uṇḍrakōṇḍa and Anantagiri in the south (within about 10 miles to the south-west and west respectively of Kētavaram), Nallagōṇḍa in the south-west, Jallipalli, Kappaluvāyi and Kandikōṇḍa in the north, Aruvapalli in the east just below the Gōḍavārī river, and Kambhammeṭṭu and Urlagōṇḍa in the middle. Their positions from Uṇḍrakōṇḍa in the south to Kandikōṇḍa in the north range within 55 miles and from Nallagōṇḍa in the south-west to Aruvapalli in the north-east to within 140 miles.

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

15000 *naṭṭaṇam* for a similar offering of 300 *appa-paḍis*, the donor's share in which was made over to his own *āchārya* Tirumalai Tātayyaṅgār, son of Tirumalai Śoṭṭai Kumāra-Tātayyaṅgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha. In this inscription Salakarāja is called Salakayyadēva Mahārāja. No. 253 of 1906 from Tiruppanaṅgāḍu in the North Arcot district, 'dated in Śaka 1453, Khara, supplies the additional information that it was the *Mahāmaṇḍalēśvara* Tirumalaidēva-Mahārāja that led the expedition into the Tiruvaḍi-dēśa (*i.e.* Travancore country), the reason for so doing being apprehension of a certain Vīra-Narasimharāya-Nāyaka who had deserted his charge and fled to the Tiruvaḍi, for protection. Having secured the chief it is stated that Tirumalaidēva was pleased to arrive at Kāñchīpuram in the solar month Makara (*i.e.* Māgha) of that year' (Ar. Sur. Rep. for 1908-09, page 188), which was January 1533 A.C., and accord permission for the grant of *jōḍi* of 50 *pon* for the merit of king Achyutarāya by his subordinate Bhōgayadēva Mahārāja. Salakarāja Periya-Tirumalarāja must therefore have been the leader of the expedition, while his two younger brothers Śīru-Tirumalarāja and Siṅgarāja might have assisted him in conjunction with other generals. 'The Pradhāna (minister) Tirumalarāja,' mentioned in No. 681 of 1922, must also represent the elder of the two brothers with the same name, and he granted some land as *umbāḷike* in the Chiyeṭṭisīma to Mahāmaṇḍalēśvara Varadarāju Chennayadēva Mahārāju (No. 324 of 1926) and the village Kaḍabūru as a *Jāghir* to Veṅgaḷarāju (No. 510 of 1915). 'The *Mahāmaṇḍalēśvara* Hiriya (*i.e.* Pedda in Telugu) Tirumalarāja-Voḍeyaru, perhaps identical with the Salaka chief of that name, is stated to have constructed a temple for Tiruveṅgaḷanātha on the bank of the Tuṅgabhadra river and to have presented to it, jewels worked in nine kinds of gems, a golden flagstaff, vessels, and a village in the Malayāḷa (Malabar) country' (Ar. Sur. Rep. for 1908-09, page 190). In No. 422 of 1919 from Conjeevaram he receives the epithet 'Mahāmaṇḍalēśvara Chaḷukkarāja.' While his earliest record, viz., No. 544 of 1909, dated in Śaka 1452, Vikṛiti (=1530 A.C.) comes from the Guntur district, within the ancient Koṇḍaviḍu-rājya, his latest one, viz., No. 202 of 1913, dated in Śaka 1461, Vikāri (=6-6-1539 A.C.), comes from the Bellary district, perhaps belonging to the old Gutti-rājya. His younger brother China-Tirumalayyadēva Mahārāja appears to have secured victory through the favour of God Maṇḍem Nārasimhadēva 'who was pleased to manifest himself in a field near Dharmavaram' in the Anantapur district, and to have in gratitude given to the deity 'the village Mallapanāyanipalle which he had

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

founded, for the merit of his father Salakarāja and his mother Tippājamma, in Śaka 1455, Vijaya (=1533 A.C.) (No. 59 of 1912). Probably this refers to certain political disturbances in that part of the Penugonda-rājya at the time. In Śaka 1454, Nandana (=February 1533, A.C.), he granted a charter to the people of Kevatāḷada-sīme who had migrated from that district and personally prevailed upon them to rehabilitate the sīme. (No. 492 of 1915). No. 360—T.T. of our collection furnishes the latest date for him, viz., Śaka 1463, Plava (=21-12-1541 A.C.). Thus in the reign of Achyutarāja, the Salaka family comprised four members, a father and three sons, the two elder of whom, viz., Periya-Tirumalarāja and Śiṅu-Tirumalarāja, wielded much authority in the state and through their arrogant behaviour alienated the allegiance and sympathy of the feudatory chiefs of Achyutarāja, whose death was followed by a disputed succession, leading to 'the eventual usurpation by the Āravīḍu chiefs, who from very early times had rendered substantial military aid to the rulers of the First and Second Vijayanagara dynasties' (Ar. Sur. Rep. for 1908-09, page 190). Thus the power and prestige of the Salaka chiefs, which they enjoyed during the reign of Achyutarāja, suddenly came to an end with the accession of Sadāsivarāja under whom Aḷiya-Rāmarāja, the prominent representative of the Āravīḍu family, exercised the suzerain authority in the state.

Bhutanatha Rama-Bhatlayya:—Rāmā-Bhaṭṭa was another subordinate of Achyutarāja. He was the son of Vīramma and Bhūtanātha Chittā-Bhaṭṭa of Gautama-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-Śākha, and resided in the suburb of Kṛishṇarāyapuram in Chandragiri situated in Vaikundavaḷanāḍu (No. 549—G.T.). His wife was Timmāji-amman who gave two villages in Tūru-Paḍaināṭṭu-Śirmai in Śaka 1460, Viḷambi (23-12-1538 A. C.), for God Śrīkālahastīsvara for the merit of herself and her husband' (No. 167 of 1924). Rāmā-Bhaṭṭa was born under the star Avittam or Dhanishṭhā. In Śaka 1454, Khara (=18-2-1532 A. C.), he started the *Kōḍai-tirunāl* (summer festival) in the month of Āni for God Periya-Raghunāthan, i.e., Śrī Rāma whose temple stands in the northern part of Tirupati (No. 251—G.T.). No. 515—T.T. dated in Śaka 1457, Manmatha (=26-12-1535 A. C.), mentions a *maṇṭapam* constructed by him at the entrance to Śrī Gōvindarāja's temple in Tirupati and an *aṅṇahāram* denominated Tiruvēṅkaṭapuram established by him in Tirupati in which he installed an image of Raghunātha and provided for its worship. He also arranged for certain offerings for God Vēṅkaṭēśa for which he paid in Śaka 1458, Durmukhi (=15-12-1536 A. C.), a sum of 225 *Chakram-pon* into the treasury of the

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

19

temple to form a capital fund (No. 549—T.T.). He consecrated an image of Śrī Gōpāla-Kṛishṇa in his *tōppu* (grove of trees) in Tiruchchukanūr surnamed Varadarājapuram and in Śaka 1458, Durmukhi (=7-1-1537 A. C.), he deposited a sum of 1700 *naṛpaṇam* as capital from the interest on which the daily propitiation of the image had to be carried on (No. 135—G.T.). Within five days of the above date, i.e., on 12-1-1537 A. C., he arranged through a deposit of 15000 *naṛpaṇam* for the offering of 300 *appa-paḍis* yearly to the processional image of Śrī Vēṅkaṭeśa at his *maṇṭapam* built on the bank of the *Achyutarāya-kōnēri* (No. 425—T.T.). For similar offering of *dōṣai-paḍis* he granted in Śaka 1462, Śārvari (=25-1-1541 A. C.), the village of Ālambākkam in Perumbēr-śīrmai yielding 150 *rēkhai-pon* annually as income, together with the payment of 3600 *naṛpaṇam* in cash (No. 531—T. T.).

Rāmā-Bhaṭṭu had previously granted the village of Valitiratti in the Viḷuppurattu-śīrmai of the Tiruvadirājyam to a *Śrōtriya-Brāhmaṇa* by name Trivēdi Mahādēva-Sōmayāji, son of Lingama-Bhaṭṭa of Rēvaṇūr, belonging to the Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha, who in Śaka 1456, Jaya (=17-6-1534 A.C.), transferred it to the temple for offerings provided by him from its income of 250 *rēkhai-pon* (No. 447—T. T.). The Viḷuppara-śīrmai was a sub-district formed of the villages situated round about the modern town of Viḷuppuram, the head-quarters of a taluk in the South Arcot district and a junction station on the South Indian Railway. The Tiruvadi-rājyam was a province of the Vijayanagara empire and was formed of a portion of the territory comprised within the ancient *Tōṇḍa-maṇḍalam* of the Chōla times, while other portions of it went to make up the Paḍaviḍu-rājyam and the Chandragiri-rājyam of the Vijayanagara times. The Tiruvadi-rājyam seems to have been formed only during the reign of Kṛishṇarāya and sometime placed under the charge of Karaṇikka Maṅgarasayya, as evidenced by No. 426 of 1909 of the Mad. Ep. Coll. dated in the cycle year Śrīmukha (Śaka 1435=1513 A.C.), and continued as a province throughout the reign of Achyutarāya as indicated by our epigraph No. 447—T.T. But during the reign of Sadāśivarāya the Tiruvadi-rājyam was reduced into the Tiruvadi-śīrmai and made a 'subdivision of Tirumunaippāḍi-vaḷanāḍu, which was itself a portion of Vāḷudilampattū-uśāvaḍi (i.e. chāvaḍi) in Kuṟukkai-kūṟam, a district of Malāḍu alias Jananātha-vaḷanāḍu' (No. 312 of 1921). That is to say, the new groupings of the country, so far as they related to that particular province, were given up in favour of the older divisions (Cf. Nos. 308 and 311 of 1921 and No. 431 of 1909). To have granted a village in the Tiruvadi-rājyam, Rāmā-Bhaṭṭar must have

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

occupied the responsible post of the viceroyalty of the province sometime prior to Śaka 1456. He is stated to have been the first governor of Udayagiri under Achyutarāya (Mad. Ep. Rep. for 1908, para 82) and, from the existence of his inscriptions at Tirupati, Kalahasti and other surrounding places, he appears to have governed the Chandragiri-rājya sometime during the period from Śaka 1458 to 1463, i.e., 1536 to 1542 A. C. (No. 165 of 1922).

Rama-Bhatlayya's Viceroyalty:—Rāmā-Bhaṭṭlu must therefore have successively administered the Udayagiri-rājya as its first governor under Achyutarāya about Śaka 1452 (=1530-31 A.C.), the Tiruvadi-rājya about Śaka 1456 (=1534 A.C.) (No. 447—T.T.), the Udayagiri-rājya for a second time during the Śaka years 1457 and 1458 (=1535-37 A.C.) (Nos. 432 of 1923, 607 of 1907, 210 of 1894 and 159 of 1905), the Chandragiri-rājya between the Śaka years 1458 and 1463 (=1536 and 1541 A.C.) (Nos. 160, 167 and 174 of 1924 and 577 of 1919), and the Penugonḍa-rājya during Śaka 1463 and 1464 (=1541 and 1542 A.C.) (Nos. 176 and 177 of 1913). From Udayagiri he restored the grant of the village Aṇḍupāru to the temple at Nandalur in the Cuddapah district 'on the request of Tālapāka Tirumalayaṅgāru, with the permission of the king', in Śaka 1456, Manmatha (=1535-36 A.C.) (No. 607 of 1907). In the Penugonḍa-rājya he 'remitted *rājulagutta* tax in the *māgāṇi* of Krottacheruvu, for the merit of the king', in Śaka 1463, Plava (=17-10-1541 A.C.) (No. 176 of 1913), and also the 'taxes on marriages and the taxes on the earnings of Brahmans for the merit of the king,' in Śaka 1464, Śubhakṛit (=5-4-1542 A.C.) (No. 177 of 1913). He was an able 'general and viceroy of Achyutarāya' and occupied 'a pre-eminent position' in the state. In the grant of a village by the king, Rāmā-Bhaṭṭar received 'a small share probably in his capacity as a scholar' (Mad. Ep. Rep. for 1925, para 33). He had also received from Achyutarāya Mahārāya, through a copper-plate grant, the village Kāsaram in Kalimichchī-Śīrmai, with the income of which he arranged for offerings for Śrīkālahastīśvara in Śaka 1454, Nandana (=20-5-1532 A.C.) (No. 159 of 1924). From No. 432 of 1923 from Saṅgamēśvaram in the Kurnool district, which records his grant of the village Bīravōlu 'to the gods Saṅgamēśvara of Saṅgamēśvaram and Mallikārjuna of Śrīśailam' and for feeding Brāhmaṇas, we are informed that Mosalimaḍugu-sīma was granted to Rāmābhaṭṭlu as *nāyaṅkara* by Achyutarāya. Kandukuru No. 78 of the "Nellore Inscriptions" from Siṅgarāyakonḍa dated in Śaka 1458, Manmatha (=2-3-1536 A.C.), furnishes the information that Rāmābhaṭṭlu, 'who was skilled in the administration of the empire of king Achyutarāya' was at the time governing the Udayagiri-durgama

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

which was considered the primary *durgam* in the Vijayanagara empire, and that he appointed, as his assistant to the office of the governor of Udayāchala or Udayagiri, Vēṅkaṭādrayya, the son of Yaṇḍalūri Tima-Jōsya of Viṣṇu-vardhana-gōtra and a scholar who studied the Ṛig-Vēda and other Vēdas. The record under reference registers the grant by Vēṅkaṭādrayya of the village Chāṅgollu in the Kandukūru sīma within the Udayagiri-rājya to God Paṇasāla Śrī Narasiṃha at Sōmarājupalli as a *sarvamānya* for the merit of Achyutadēva Mahārāya and Rāmā-Bhaṭṭayya. This Yaṇḍalūru Vēṅkaṭādrayya is the donor whose gift of a village yielding 700 *rēkhai-pon* to the temple of Śrī Vēṅkaṭēśvara in Śaka 1460, Viḷambi (=23-12-1538 A.C.), and of a sum of money to the temple in Śaka 1462, Śārvari (=4-5-1540 A.C.), is registered in Nos. 399 and 517—T.T. respectively. No. 582 of 1919 from Conjeevaram dated in Śaka 1472, Sādhārāṇa (=7-2-1551 A.C.), during the reign of Sadāśivarāya, registers, under the king's introduction, the 'gift of the village of Siṭṭaṇṇjēri by Rāmābhaṭṭa, son of Bhūtanātha Chiṭṭabhaṭṭu, for offerings to the God Vēgayati Raghunāthan,' and this shows that Rāmābhaṭṭu not only served Achyutarāya throughout his reign but also continued in service under his successor Sadāśivarāya for about a decade until 1551 A.C.

Bhutanātha Ellappayya :—Bhūtanātha Ellappayya, the donor in No. 405—T.T., must be a cousin of Rāmā-Bhaṭṭar for whose merit he made a gift of 200 *pon* to the temple of Śrīkālahastisvara in Śaka 1462, Śārvari (=27-1-1541 A.C.) (No. 162 of 1922). He was the son of Bhūtanātha Ellā-Bhaṭṭar, of Gautama-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-sākha, and like Rāmā-Bhaṭṭar resided in Chandragiri in the suburb of Kṛishṇarāyapuram. In Śaka 1463, Plava (=9-12-1541 A.C.), he granted to the temple the income of 200 *rēkhai-varāhan* from Rathakēvuḷḷi and of 100 *rēkhai-varāhan* from Uttamapaḷḷi, two villages situated in Ādināṭṭu-sīrmai (No. 405—T.T.). The grant is preceded by the historical introduction of Achyutarāya and it therefore appears that he held some position among the provincial staff at Chandragiri.

Immadi Ellappayya :—Immadi Ellappayya, mentioned in No. 426—T.T. as having made a donation of 15,000 *naṇṇam* in Śaka 1458, Durmukhi (=12-1-1537 A.C.), for certain offerings for God Vēṅkaṭēśa, was an officer of Achyutarāya, though his antecedents are not known. He was the son of Vaṅgāpuram Timmaṇa-Uḍaiyar and he constructed a *maṇṭapam* on the bank of Achyutaraya's tank. He was also probably related to Rāmā-Bhaṭṭu of Chandragiri. The date of his donation is the same as the dates of the gifts made by Achyutarāya and some of his officers, viz., Rāmā-Bhaṭṭu,

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Bāchcharasayya, Viśvanātha-Nāyaka, Salakarāja Siṅgarāja and Kṛishṇappa-Nāyaka.

Bayakara Ramappayya :—Bayakāra Rāmappayya or Rāmayya, 'the partner of the king in the administration of the country,' comes to notice in two records of which one belongs to Achyutarāja's reign and another to Sadāśivarāja's reign. He was the son of Hiriya or Periya-Lakkaliśamma and Periya-Timmarasayya of Parāśara-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sāka and a native of Pādirikuppam, and 'the daughter's son of Tōḍaramalla Kaḷḷinātha, the commentator of Śārīgadēva's *Sanḡitaratnākara* and the protege of Mallikārjuna Prauḍhadēvarāja.' His son was Liṅgālayya and his daughters were Kāmamma and Achchutamma. The provision made by him for offering one *tirupṇākam* daily for Śrī Vēṅkaṭēśa is referred to in connection with the six *tirupṇākams* provided in Śaka 1456, Jaya (=20-7-1534 A. C.), for the merit of Chikka-Vēṅkaṭādrirāja, i.e., Kumāra-Vēṅkaṭādrī, son of Achyutarāja, by Bāchcharasayya, son of Śrīrāmayya of Parāśara-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sāka, residing in the same village of Pādirikuppam (No. 439—T.T.). Rāmappayya's father Timmarasayya had similarly arranged in Śaka 1460, Viḷambi (=18-9-1538 A. C.), for the daily propitiation of Śrī Gōvindarāja in Tirupati through the gift of the villages Chīrāla, Pērāla and Āṇḍupalli situated in the Koṇḍaviḍu-śīrmai and Koppōli in Manamapōlu-śīrmai in the Koṇḍaviḍu-rāja (No. 254—G.T.). The first three villages together yielded an income of 150 *rēkhai-pon* and the last village 350 *rēkhai*, making up a total of 500 *pon*. In Śaka 1466, Krōdhi (=16-6-1544 A. C.), falling into the reign of Sadāśivarāja, Rāmappayya instituted fresh services in the temple of Śrī Gōvindarāja, partly in substitution of the services previously arranged by his father and partly in addition to them. Towards these he granted the villages of Paruchchūr in Addaṅki-śīrmai, Kuppāyinikoṇḍai in Vellamukkoṇḍai (i. e., Bellamkoṇḍa) and Kāruchchūgu in another *śīrmai*, all situated within the Koṇḍaviḍu-rāja (No. 352—G.T.). The grant of Koppōlu made by Timmarasayyar was continued and for Chīrāla, Pērāla and Āṇḍupalli was substituted half the village of Kuḷattūr, situated to the east of Īchchampāḍi in Neḍu-nāḍu, after deducting the *agrahāram* attached to it, so as to yield the 150 *rēkhai-pon* hitherto derived from the three villages together, which were now released from the grant. The five villages were expected to yield 950 *rēkhai* to the temple annually and as charges upon this sum offerings were provided by him for Śrī Gōvindarāja and certain minor deities for the merit of Bāchcharasayyar's son Kṛishṇappayyar. • A portion of the donor's share of the *prasādam*

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

was given with libations of water in the presence of the same deity for the merit of Bāchcharasayyar to Śrīnivāsa-Bhaṭṭar, son of Udayagiri Dēvarāya-Bhaṭṭar of Vāsishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, to be enjoyed by him and his descendants. This Udayagiri Śrīnivāsa-Bhaṭṭar was the famous commentator of Kālidāsa's "Śakuntala-Nāṭaka", and he was at the time the priest (*Pūjāri* or *Nambi*) conducting worship in the temple of Śrī Rāma or Raghunātha situated in the northern part of Tirupati, where his descendants still continue to discharge the priestly functions.

Ramappayya's Kinsmen :—From the genealogy of the family given on page 105 of the Mad. Ep. Rep. for 1919, we learn that Rāma-mantri who married Telugamā had five sons, viz., Peda-Timmaya, Timma-mantri, Sūra, Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara and Bhāvaya, and a daughter Chinnamāmbā married to Pratāpa-Yalla. Of these sons Peda-Timmaya, the father of Bayakāra Rāmaya who was governor of Koṇḍaviḍu, is identical with Periya-Timmarasayyar, the father of Bayakāra Rāmappayya, mentioned in our record No. 352—G.T. Bāchcharasayya who was the son of Śrīrāmaya and who made provision for offerings in Śaka 1456 for the merit of Chikka-Vēṅkaṭādri-rāya (No. 439—T.T.) is the same Bāchcharasayya for whose merit his nephew Rāmappayya provided for offerings for Śrī Gōvindarāja in Śaka 1466 (No. 352—G.T.). Rāmappayya also constructed 'the temple of Bāchēśvara, Ammēśvara and Kṛishṇēśvara for the merit of his uncle Bācharasayya, his aunt Ammājamma and his brother Kṛishṇappa' in Śaka 1461, Vikāri (=25-8-1539 A.C.) (No. 306 of 1918). This Bāchcharasayya is identical with Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara, the fourth son of Rāma-mantri in the genealogical table referred to above. It also appears that Bhāskara and Bhāvaya represented as the fourth and the fifth sons on the table were really one and the same person whose exploits and charities are attributed to two different individuals in the Mad. Ep. Rep. for 1915, para 51, and for 1916 para 67; and No. 422 of 1915. In the same table Kṛishṇappayya is shown as the son of Peda-Timma and the younger brother of Bayakāra Rāmappa, but it is explicitly stated in No. 352 of our collection that Kṛishṇappayya was the son of Bāchcharasayya, the paternal uncle of Rāmappayya. This filial relationship of Kṛishṇappayya with Bāchcharasayya is confirmed by the combination of their names in the consecration of the deities designated after them. As the son of Bāchcharasayya, Kṛishṇappayya was a cousin of Bayakāra Rāmappayya with a brotherly relationship and not his own brother as represented in the genealogical table. Rāmappayya's aunt Chinnamāmbā is brought to notice in No. 401—G.T. of our

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

collection as Chinnamman, the wife of Pratāpa Ellamarasa of Ātraya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, and as the donor of the village of Vaṅkāyala-pāḍu surnamed Śrī-Rāmachandrapuram in Koṇḍaviḍu-śirmai with an annual income of 300 *rēkhai*, in Śaka 1469, Plavaṅga (= 8th July 1547 A. C.), in the reign of Sadāśivarāya. This grant-village Vaṅkāyalapāḍu was previously converted into an *agrahāra* and denominated Rāmachandrapura by Chinnamāmba on the occasion of the lunar eclipse that occurred on the full moon day in the month of Chaitra in the cyclic year Śārvarī, Śaka 1462, corresponding to the 22nd March 1540 A.C., in conjunction with her other charities, viz., the building of a temple of Śiva called Parvatanātha at Sāntalāru and the construction of the tank Gōpinātha-samudra near Vaṅkāyalapāḍu, as reported in No. 422 of 1915 of the Mad. Ep. Coll.

Their Official Career under Achyutaraya :— Bayakāra Rāmappayya or Rāmāyamantri was an able minister and viceroy of both Achyutarāya and Sadāśivarāya (No. 464 of 1914). Like his uncle Bhāskara, he 'also obtained from king Achyutadēvarāya the governorship of Koṇḍaviḍu together with the *insignia* of authority such as the parasol of pearls,' constructed a number of temples and tanks and 'founded many Brahman villages in the Āndhradēśa and presented them to Brāhmaṇas' (Mad. Ep. Rep. for 1915, para 51). During the reign of Sadāśivarāya he is stated to have secured the viceroyalty of Koṇḍaviḍu from Aḷiya-Rāmarāja (Mad. Ep. Rep. for 1915, para 51). No. 439—T.T. of our collection is apparently the earliest inscription to refer to his activities in the reign of Achyutarāya in Śaka 1456, Jaya (= 20th July 1534 A.C.). At the end of the same year, i.e., on 7-2-1535 A.C., he is seen to be in charge of the Hadināḍu-sīme in the Mysore country wherein his agent 'restored the villages and lands belonging to the temple of Mallikārjuna at Old Mōḍahallī' (No. 245 of 1913). Eight epigraphs mentioning his charities relating to the building of temples, construction of tanks and establishment of villages come from some of the villages of the Bellary district, and all of them are dated in Śaka 1461, Vikārī, i.e., at the end of August 1539 A.C. (Nos. 300 to 307 of 1918). His second gift to the temple of Śrī Vēṅkaṭeśvara at Tirumala was made in Śaka 1466, Krōdhi (= 16-6-1544 A.C.) (No. 352—G.T.); and his later charities are again found in a village of the Bellary district in the latter part of the same year, i.e., on 27-1-1545 A.C. (Nos. 514 and 517 of 1914), while his latest record comes from another village of the same district with the date Śaka 1478, Nala (= 12-4-1556 A.C.) (No. 304 of 1925). With this distribution of his records in the different provinces of the empire compared

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

with the statement of some of them, it is inferable that he was promoted from the lower ranks to the governorship, for the first time, of Koṇḍaviḍu by Achyutarāya and that he retained the rank since then, though transferred to the other provinces. If the statement of his inscriptions is taken literally, the inference would be inevitable that the governorship of Koṇḍaviḍu was confined in the family of Rāmayāmātya for two generations during which his uncle Rāmaya-Bhāskara administered it for about a decade from 1530 to 1539 A.C. and he himself governed it for nearly two decades from 1539 A.C. onwards. Rāmappayya was a capable administrator 'who was bearing the burden of the kingdom with the king' in the government of the provinces, just as Rāmā-Bhaṭṭayya did. He was the author of "Svaramēḷakaḷānidhi", a treatise on music, which art he must have acquired from his maternal grandfather Tōḍaramalla-Kaḷḷinātha. His father Periya-Timmarasayya or Peda-Timmaya belonged to the personal staff of the king as his *Rāyasam* officer (Secretary) as mentioned in No. 254—G.T. His uncle Bāchcharasayya also held the viceroyalty of Koṇḍaviḍu for a decade during Achyutarāya's reign. It is reported that this uncle 'founded the town of Gōpīnāthapura (at the foot of the Koṇḍaviḍu hill) for the first time with its magnificent walls, set up therein an image of God Gōpikāvallabha (i.e., Gōpīnātha) in all grandeur, that he ruled the Āndhra-maṇḍala and conquered all the Muhammadan armies with his valour and that he was the able minister of Achyutadēvarāya' (Mad. Ep. Rep. for 1916, page 68). It was this Bāchcharasayya or Rāmaya-Bhāskara that was placed in charge of the Vinukoṇḍa fortress by Kṛishṇarāya as soon as it was captured from Pratāparudra Gajapati in the earlier half of 1515 A.C., along with other officers over the other captured forts, as mentioned in the "Rāyavāchakamu" (Note 1 on page 162 *ante*.) Bāchcharasayya accompanied king Achyutarāya and some of his officers, viz., Rāmā-Bhaṭṭa, Aḍaiṇṇam Viṣvanātha-Nāyaka, Salakarāja Siṅgarāja, Immaḍi-Ellappa-Uḍaiyar and Kṛishṇappa-Nāyaka to Tirumala in Saka 1458, Durmukhi (=12-1-1537 A.C.) (No. 440—T.T.), when each one of them paid 15000 *naṛpaṇam* into the *Śrī-Bhaṇḍāram* for the propitiation of the deity with 300 *appa-paḍiṣ* apiece yearly. It cannot be merely a religious tour that this group of royal officers and the king undertook at the time, but the progress of Achyutarāya through the country must relate to some military operations occasioned by some war waged probably in the south to which we have no direct clue at present. Kṛishṇappayya, the son of Bāchcharasayya, must have followed in the wake of his family tradition of royal service and served Achyutarāya in some capacity.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Dalavayi Timmarasayya :—As the seat of a viceroy and the capital of one of the provinces of the Vijayanagara Empire, Chandragiri was an important political and military centre. The original building of the fort at the place is traditionally ascribed to a Yādava Rāja named Immaḍi-Narasimha and its date is given as Śaka 922 (=1000 A.C.). Probably Vira-Narasimha Yādarāya, a Chōla subordinate of the 13th century (page 118 *ante*), is the Yādava Rāja referred to here and, if so, the Śaka year is ante-dated by about two centuries and a half. “Sāluvaḥyudayaṁ” relates that Sāluva Narasimha, on the advice of his chief minister, transferred his main army (*mūlabala*) to Chandragiri before setting out on his conquering expeditions (page 144 *ante*). It is reported that later on Kṛṣṇarāya confined his half-brother Achyutarāya along with other princes of the royal family in the fort at Chandragiri till almost the end of his reign when he ordered his brother's release in or about 1528 A.C. in order to take part along with himself in the administration of the empire, after his hopes till then centred in his young son Tirumala were frustrated, owing to the prince's sudden death prematurely. Part of Achyutarāya's army was stationed at Chandragiri and it was under the command of his Brāhmaṇa general Daḷāvayi Timmarasayya, son of Pradhāni Sōmarasayya of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākha. Epigraph No. 558—T.T. dated in Śaka 1462, Śārvari (=31-12-1540 A.C.), registers his donation of 15,000 *naṇṇam* and the gift of the village of Samapura-Tiṇṇai in Gōkulagunḍachchirmai with an income of 150 *rēkhai-pon*. The deposited capital was intended for daily offerings for God Vēṅkaṭeśa and the income from the village for occasional offerings for the processional image. He had also constructed a *maṇṭapam* in Narasā-Nāyakkar-tiruvīdhi at Tirumala and another *maṇṭapam* in the grove of trees planted by him. The record states that Chandragiri was the residence of Timmarasayya. From his two gifts registered at Pushpagiri in the Cuddapah district in the years Śaka 1462, Śārvari (=1440 A.C.), and Śaka 1463, Plava (=1441 A.C.), in the reign of Achyutarāya (Nos. 302 and 303 of 1905), this general Timmarasayya is stated to have been ‘in charge of the Ghaṇḍikōṭa-sīma, to which Pushpagiri belonged.’ His father Pradhāni Sōmarasayya was ‘the *Upapradhāna* (i.e., second minister) Sōmarasa, an assistant of Timma (Sāluva Timmarasayya, the *Mahāpradhāna* of Kṛṣṇarāya) and the son of Mēlamamantri of Chandragiri’ Mad. Ep. Rep. for 1923, para 80; Ar. Sur. Rep. for 1908-09, page 183). No. 186 of 1897 from Bapatla which registers a gift of land made by Sōmarasa-mantriśvara, son of Chandragiri Mēlamamantri, in Śaka 1440, Bahudhānya (=24-5-1518 A.C.), on the order

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

of Mantriśvara Sāluva Timmayārya with the permission of king Śrī Kṛishṇarāya, records at the end that the above charity of Sōmarasayya was executed by his son China-Tirumalayya, who must be identical with Daḷavāyi Timmarusayya. It is possibly this same Timmarusayya to whom, as a military commander, was granted Yaḷape (Yalpi in the Bellary district) by Kṛishṇarāya as a *mukhāsa* village with the obligation of maintaining certain contingents of horses, as recorded in No. 216 of 1913.

Perunkondai Virappanna :—Peruṅkoṇḍai (Penugoṇḍa) Virappaṇṇa was a royal officer belonging to the personal staff of Achyutarāya. He was the king's door-keeper (*Achyutarāya-mahārāya-vāśal*), as mentioned in No. 21 A—T.T. His parents were Lēpakshi Nandilakku-Ṣeṭṭi and Muddamma. He had two younger brothers of whom Virāṇa-Nāyaka in conjunction with his elder brother Virappaṇṇayya is reported to have built the *prākāra* walls for the temple of Lakshmīdēvi at Lakhanapura and granted certain incomes to the same temple (Mad. Ep. Rep. for 1912, para 56); and the other younger brother Chikka-Mallappa-Nāyaka of Penugoṇḍa is said to have 'made over part of his rights in the *dharmakartā-prasāda* at Virapura, to a certain Saṅkayadēva-Uḍaiyar', 'for the merit of his father Lakku-Ṣeṭṭiyār, mother Muttāyamman and elder brother Virappaṇṇagaḷ' (No. 163 of 1922). Virappaṇṇa himself is seen to have constructed the Kalyāṇa-Vēṅkaṭēśa-Perumāl temple at Narayanavanam in the Chittoor district in Śaka 1463, Plava (=1541-42 A.C.), during the reign of Achyutarāya, for the merit of Vēṅkaṭādrirāya-Mahārāya (Mad. Ep. Rep. for 1912, para 56). He also made grants of villages and lands to the temples at Śrīkālahasti in the Chittoor district (No. 166 of 1922) and Lēpakshi in the Anantapur district (Nos. 88, 89 and 90 of 1912). For God Vēṅkaṭēśa he presented a *vaṭṭil* (tray or platter) of pure gold of 10 *māṇṇu* (carats) fineness weighing 330 pagodas probably and valued at 5000 *paṇam* (No. 21 A—T.T.) and in Śaka 1458, Durmukhi (=1512-1536 A.C.), gave the village of Pāchikalapāḍu in the Gaṇḍikōṭa-śirmai (No. 21—T.T.) and also deposited in Śaka 1460, Hevilambi (=22-1-1538 A.C.), a certain sum of money as capital for offerings for Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān for the merit of Achyutadēva Mahārāya (No. 22—T.T.). From the valuation of the 330 pagodas or *varahas* of pure gold at 5000 *paṇam*, we get to know that on the average a *varaha* of pure gold was worth about 15 *paṇam*; but from the value of 10 *naṅpaṇam* that we found the gold coin *varaha* or *pon* to have commanded during the same reign (page 228 *ante*), we are forced to conclude that the coin in circulation at the time was of inferior quality, containing only two thirds or less of pure

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

metal in weight mixed up with a base metal such as copper to make up the remaining weight of a third. He made further gifts of a silver plate and a silver vessel in the cyclic year Vikāri (=27-1-1540 A.C.) (No. 26—T.T.), and of 15000 *naṭṭaṇam* in Śaka 1462, Śārvari (=27-1-1541 A.C.), for offerings for the processional image at his *maṇṭapam* constructed in the *Narasā-Nāyakkar-vidhi* (No. 414—T.T.). He must have been holding some high position in the state to be enabled to make grants of villages to several temples and gifts of money on a large scale, together with the presentation of gold and silver vessels. From his original post of the door-keeper of Achyutarāya's palace and sometime *taḷavāra* (*talayāri*) of Vidyānagara (Vijayanagara (Nos. 785 and 786 of 1917) he must have been promoted to the governorship or a slightly subordinate office in the provinces of Penugonda and Chandragiri. Virappaṇṇa appears to have been a devout worshipper of God Vīrēśvara, abiding on the Kūrmasāila (hill) at Lēpākshipura in the Anantapur district, 'who had bestowed favours on Virappaṇṇa,' and to this deity he had not only made gifts of villages himself (Nos. 88, 89 and 90 of 1912 and No. 781 of 1917), but also caused the grant of several villages to be made by king Achyutarāya (No. 785 of 1917) and by his other officers such as Bhaṇḍāra Timmappa (No. 72 of 1912), Daḷavāyi Kṛishṇappa-Nāyaka (No. 73 of 1912) and Achyutarāya Mallappaṇṇa (No. 576 of 1912). It is possible that the grant by these three royal officers 'at the instance of Vīrappaṇṇa' was occasioned by their subordinate relationship to him as his lieutenants in the administration of the Penugonda-rājya or its division the Rodda-nāḍu.

Angaraja Nagappayya :—Angarāja Nāgappayya who paid his obeisance to God Vēṅkaṭēśa and presented 15,000 *naṭṭaṇam* to the temple in Śaka 1462, Śārvari (=27-1-1541 A.C.) (No. 559—T.T.), in company with Rāmā-Bhaṭṭar and Peruṅkoṇḍai Vīrappaṇṇan, must have been a body-guard of the king, as his designation "Angarāja" indicates. He had built a *maṇṭapam* in the *Narasā-Nāyakkar-aṅkaṇam* at which 300 *appa-paḍis* were required to be offered to the processional image annually from the interest on the above sum.

Adaippam Visvanatha-Nayaka, Founder of the Nāyaka Dynasty of Madura :—Viśvanātha-Nāyaka of the Kāśyapa-gōtra, the founder of the Nāyaka Dynasty of Madura, comes to notice in No. 451—T.T. He was the son of Nāgama-Nāyaka, the able general of Śāḷuva Narasiṃha, and served Achyutarāya originally as his *Adaippam* officer, i.e., betel-bearer. Like Peruṅkoṇḍai Vīrappaṇṇan and Angarāja Nāgappayyar, Viśvanātha-Nāyaka also deposited 15,000 *naṭṭaṇam* in the temple-treasury for offerings for the deity at his

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

maṇṭapam built on the bank of *Achyutarāya-kōṇēri*, when he accompanied the king along with some of his officers, viz., Rāmā-Bhaṭṭu, Salakarāja Siṅgarāja, Immaḍi-Ellappayya and Kṛishṇappa-Nāyaka, to Tirumala in Śaka 1458, Durmukhi (= 12-1-1537 A.C.). Nāgama-Nāyaka who served under Sāluva-Narasimha does not appear in the succeeding reigns and his son Viśvanātha-Nāyaka who is first mentioned under Achyutarāya does not appear in the earlier reigns, and the latter's service under Kṛishṇarāya is only inferred. As a military officer, Viśvanātha-Nāyaka is reported to have followed Achyutarāya 'in his campaign against Travancore' and 'conquered many kings including the Pāṇḍyas on the battlefield in the Tiruvaḍi (Travancore) country and acquired by force the sovereignty over Madhurā-rājya' (Ar. Sur. Rep. for 1911-12, page 194). In addition to this sovereignty over the Madura country possessed during the reign of Achyutarāya, Viśvanātha-Nāyaka is stated 'to have acquired the Tiruvaḍi-deśa (i.e., Travancore) as an *amaranāyakam* from Rāmarājar-Ayyan (i.e., Aḷiya-Rāmarāja)' during the time of Sadāśivarāya (Mad. Ep. Rep. for 1912, para 58). He is mentioned in No. 599 of 1916 of Śaka 1472, Sādhārāṇa (= 22-9-1550 A.C.), as the agent of Mahāmaṇḍalēśvara Rāmarāja-Viṭṭhalayadēva Māharāja, while No. 385 of 1916 of Śaka 1480, Kālayukti (= 3-12-1558 A.C.), designates him 'as the agent of (the Karṇāṭa king) Rāmarājadēva,' i.e., Aḷiya-Rāmarāja who was 'the agent (*kāryakarta*) of the whole empire of Sadāśivadēva-Mahārāja' (No. 475 of 1915). He also granted for the merit of Aḷiya-Rāmarāja, 'son of Śrīraṅgarājyadēva Mahārāja, i.e., Raṅga I,' 'an annual fee (to the temple) collected from each loom of the *Kaikkōḷa-Mudalis* and from the residents living in the *maḍaviḷḷagam* of the temple at Anniyūr' (Mad. Ep. Rep. for 1916, para 70). As in the time of Achyutarāya, Viśvanātha-Nāyaka appears to have taken part in the war against Tiruvaḍi carried on by Viṭṭhalayadēva and his cousin China-Timmarāja under orders of Sadāśivarāya and Aḷiya-Rāmarāja (Mad. Ep. Rep. for 1917, para 48; and for 1915, para 50). It may be noted that the Nayaka dynasty founded by Viśvanātha-Nāyaka flourished for nearly two centuries from 1559 to 1736 A.C. with Vijayaraṅga-Chokkanātha as its last ruler (Ar. Sur. Rep. for 1911-12, page 194; Mad. Ep. Rep. for 1911, para 62).

Adaippam Mallappa-Nayaka :—Another *Adaippam* officer of Achyutarāya was Mallappa-Nāyaka, son of Timmappa-Nāyaka of Neḍumkunṅam. He is recorded to have paid 450 *rēkkhai-pon* into the *Śrī-Bhaṇḍāram* upto the cyclic year Viḷambi which he supplemented by the payment of 206 *rēkkhai* in Śaka 1461, Vikāri (= 26-2-1540 A.C.), and with this aggregate capital of

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

656 *rēkhai-pon* he arranged for certain offerings for God. It is mentioned that Achyutarāya 'had very high regard' for him and that for his merit the king consecrated a Dakṣiṇāmūrti shrine in Kīlputtūr in the Wandiwash taluk of the North Arcot district, in the cyclic year Vikāri (=January 1540 A.C.) (Mad. Ep. Rep. for 1916, para 67). Five inscriptions¹ belonging to him come from Devikapuram in the North Arcot district ranging in dates between Śaka 1451, Virōdhin (=1529 A.C.) and Śaka 1464, Śubhakṛit (=12-2-1543 A.C.); one No. 108 of 1918 from Kugaiyur in the South Arcot district dated Śaka 1465, Śōbhakṛit (=12-8-1543 A.C.), during Achyutarāya's reign; and one more No. 240 of 1904 from Singavaram also in the South Arcot district of Śaka 1472, Sādhārāṇa (=1550 A.C.), falling into the reign of Sadāsivarāya.

Rayasam Ramachandra-Dikshita :—Rāyasam Rāmachandra-Dīkshita, son of Nāgara-Bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha, must have been a *Rāyasam* or secretary of the king. Like other royal officers, he too had built a *maṇṭapam* on the bank of the *Achyutarāya-kōnēri* at Tirumala as well as a *maṇṭapam* in a garden laid out by himself. In Śaka 1455, Vijaya (=1-7-1533 A.C.), he paid 200 *rēkhai-pon* and also granted the village of Tāmarapākkam in the Yerumigaichchīrmai and arranged for the propitiation of Śrī Vēṅkaṭēśvara daily and of the processional image on certain festive occasions at his two *maṇṭapams* (No. 83—T.T.). Within a month and a half from the above date, i.e., on 13-8-1533 A.C., he made a further deposit of 5000 *nārpaṇam* and provided for offerings for Śrī Vēṅkaṭēśvara daily, as previously, and to the processional image and the two consorts on the days of the star Rōhiṇi occurring each month, under whose ascendancy the *Dīkshita* was born (No. 58—T.T.). His third record dated in Śaka 1457, Manmatha (=26-12-1535 A.C.), mentions his mother Nāgamman. The two earlier epigraphs refer to him as a native of Agaram-Kaḍalāḍi alias Kumāra-Vēṅkaṭādrisāmudram; and this *agrahāram* should have received the surname from Prince Vēṅkaṭādrī, son of Achyutarāya.

Bhandaram Timmappa and Siru-Timmaya :—Timmappa, son of Bhaṇḍāram Apparasa of the Bhāradvāja-gōtra and Kātyāyana-sūtra, was a royal officer belonging to the treasury of the king, like his father. In Śaka 1453, Khara (=23-3-1531 A.C.), he paid a sum of 3000 *nārpaṇam* which he intended to be utilised for purchasing the irrigation channel Mādhavan-kālvāyi flowing within the limits of the village Śīrpāḍi which was at the time in

NOTE 1 :—Nos. 360, 376, 381, 383 and 394 of 1912 of the Mad. Ep. Coll.

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

the possession of the *Dēśāntaris* (No. 62—T.T.). These latter had purchased it from Tūppil-Dikshitar who got it through a grant from Kṛishṇarāya Mahārāya. In Śaka 1455, Vijaya (=18-7-1533 A.C.), Timmappan made a further payment of 2000 *narpaṇam* for offerings for the deity (No. 166—T.T.). This Timmarasa is stated to have granted the village of Muttakadahalli, under the name of Mahālakshmīpura, in Śaka 1456, Jaya (=1536 A.C.), to the temple of Mahālakshmī at Lakhanapuri near Hindupur, at the instance of Penugoṇḍa Vīrappaṇṇa (No. 72 of 1912). From No. 576 of 1912 from Īepakshi in the Anantapur district we learn that Bhaṇḍāra Timmappa had sold to Achyutarāya-Mallappaṇṇa for a gift to the local temple of God Vīrēśa in Śaka 1459, Hemalambi (=18-6-1537 A.C.), the village Nandicherla alias Virūpākshapura which 'was originally granted in Śaka 1389, Sarvajit, Pushya śu. 2, Monday, Makara-Saṅkrānti, to Timmappa's grandfather Vīnarśa by Virūpākshadēva-Mahārāya, son of Prauḍhapratāpa-Dēvamahārāya', i.e., on 28th December 1467 A.C. He is also known from No. 179 of 1913 from Bukkapatnam to have 'made rent-free the *dēvadāya* and *brahmadāya* lands below the tank of Hosakere, included in Penugoṇḍa, a district of Yeramaṇṭi-rājya' and announced it 'on the occasion when the king performed the *Lakshahōma* ceremony at Varadarājammana-peṭhe', in Śaka 1455, Vijaya (=28-2-1534 A.C.); and this authority of remission of taxes indicates that he was holding the reins of administration of the Yeramaṇṭi-rājya, i.e., the Penugoṇḍa-rājya. Timmappa or Timmarasa had a younger brother Śiṅu-Timmayya who made a gift of 4000 *narpaṇam* to the temple in Śaka 1456, Jaya (=23-8-1534 A.C.) (No. 331—T.T.). With this sum as capital he arranged for the offering of one *vaḍai-paḍi* to Śrī Vēṅkaṭēśa on each of the 53 Fridays occurring in the year on which the deity had the *Puḷugukkāppu-muṇai* (i.e. the anointing of the holy body with the civet-oil during the weekly bath) conducted for Him, and on the 13 days of the star Mṛigaśīrsham in the year under which king Achyutarāya was born. Like their father Apparasar who served Kṛishṇarāya as his Treasurer, the two sons Timmappa and Śiṅu-Timmayya served Achyutarāya as his treasury officers.

Nottakkara Nagappa :—A royal appraiser of gems and jewels in the king's treasury was Nōṭṭam or Nōṭṭakkāra Nāgappan son of Rāmarasayyar, residing in the village of Kuṇjappalli. For the propitiation of the deity he gave two sums of money of which 1600 *narpaṇam* was paid in Śaka 1457, Manmatha (=6-1-1536 A.C.), and 1560 *narpaṇam* in Śaka 1462, Śārvari (=7-6-1540 A.C.) (Nos. 534 and 530—T.T.).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Dalavayi Krishnappa-Nayaka :—Krishnappa-Nāyaka was the son of Chinnappa-Nāyaka. Accompanying Achyutarāya to Tirumala in Śaka 1458, Durmukhi (=12-1-1537 A.C.), he paid 15,000 *naṛpaṇam* to the temple for offerings for the processional image at his *maṇṭapam* built on the bank of Achyutarāya's tank (No. 441—T.T.). His gift of the village of Goravanahallī surnamed Lakshmiśāgara in Rodda-nāḍu, a district of Penugonda-rājya, to the temple of Lakshmidēvi at Lakhanapura in the same year Śaka 1458, Durmukhi, is registered in No. 73 of 1912 from Gorrepalle in the Anantapur district, which states that the gift was made 'at the instance of Virappaṇṇayya'. Similarly the gift of Muttakadahallī surnamed Mahālakshmīpura to the same temple in Śaka 1456, Jaya, 'by Timmarāsa, son of Apparasa of the treasury,' is recorded to have been also made 'at the instance of Virappaṇṇayya of Penugonde' (No 72 of 1912). It is therefore certain that both Timmarasa, son of Bhaṇḍāra Apparasa, and Krishnappa-Nāyaka, son of the cavalier (Sāṇi) Chinnappa-Nāyaka, were in some political capacity related to Peruṅkoṇḍai Virappaṇṇan, possibly as his lieutenants. During the reign of Achyutarāya his career seems to have been confined to the Penugonda-rājya, as disclosed by his two epigraphs Nos. 73 and 96 of 1912. He was still in the Penugonda province at the time of the accession of Śaṇḍāśivarāya for whose permanent occupation of the throne of Vijayanagara he offered prayers and made a grant of a village in Śaka 1465, Śōbhakṛit (=19-4-1543 A.C.), as reported in No. 800 of 1917. He is therein mentioned as Daḷavāyi Krishnappa-Nāyaka, the son of Daḷavāyi Chennama-Nāyaka, and as 'the agent of the king.' In Śaka 1472, Sādhārāṇa (=1550 A.C.), he was governing the Kōtūra-sīma, which was granted to him as an *amaramāgaṇe*, as well as the Noṇambavāḍi 32,000 country, as noted in Nos. 71 and 85 of 1904; and in Śaka 1483, Durmati (=January 1562 A.C.), he held the *adigāram* over the southern province, probably the Paḍaviḍu-rājya, which included Kugaiyūr, in the modern South Arcot district, where his record No. 106 of 1918 occurs.

Periya-Timmappa and Chinna-Ramappa :—Periya-Timmappan and Chinnā Rāmappan were the sons of Basava-Nāyaka who was the son of Koluva Tippu-Nāyaka of Vaimali-gōtra. Their payment of 15,000 *naṛpaṇam* for the offering of 300 *appa-paḍis* annually to the processional image at their *maṇṭapam* built in *Narasā-Nāyakkar-tiruvīdhi* (No. 562—T.T.) is dated on the same day in Śaka 1462, Śārvari, i.e., 31-12-1540 A.C., as the gift of Daḷavāyi Timmarasayya of Chandragiri (No. 558—T.T.). It is quite likely that they were subordinates of the Daḷavāyi and as such accompanied him to

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

Tirumala on the occasion of his visit. Chinna-Rāmappan is identical with Rāmappa-Nāyakkar-Ayyan, son of Basuvaṇa-Nāyakkar, who made a gift at Piranmalai for the merit of the king, as recorded in Nos. 217 and 222 of 1924, in the latter of which he is mentioned as the agent of Achyutarāya. From the dates of these two epigraphs it appears that Chinna-Rāmappan or Rāmappa-Nāyakkar-Ayyan acted as the agent of the king in the south somewhere in the Ramnad district about the Śaka years 1460-61 (=1538-39 A.C.) and that he was then transferred to the Chandragiri-rājya in Śaka 1462 (=1540 A.C.), as indicated by No. 562 of our collection.

Minor Officers of Achyutaraya :—Other officers of Achyutarāya were less prominent. They were :—

Sriranga-Nayaka :—(1) Śrīraṅga-Nāyaka who provided in Śaka 1458, Durmukhi (=14-12-1536 A.C.), for offerings for God Vēṅkaṭeśa for the merit of Svāmi Achyutarāya Mahārāyar, Varadājammanavargaḷ and Chikka-Vēṅkaṭādri Uḍaiyar, through a deposit of 650 *naṛpaṇam* (No. 543—T.T.). He was the son of Tuḷuva Vēṅgaḷu-Nāyakar who was a native of Paḍaviḍu. This donation is a day earlier than the gift of 225 *chakram-pon* by Rāmā-Bhaṭṭar-Ayyan (No. 549—T.T.) and the grant of Pāchikalapāḍu village by Peruṅkoṇḍai Virappaṇṇan (No. 21—T.T.).

Sajjarautu Chikkaya-Savayan :—(2) Sajjarautu Chikkaya-Savāyan, son of Pōlu-Nāyakan of Tirupati, who paid some money in Śaka 1457, Manmatha (=28-3-1535 A.C.) (No. 257—G.T.).

Matla Ramayya :—(3) Maṭṭa Rāmāyya, son of Mallaya and disciple of Parāśara-Bhaṭṭāchārya of Harita-gōtra. His donation to the temple in Śaka 1457, Manmatha (=6-3-1536 A.C.) is registered under the historical introduction of Achyutarāya (No. 553—T.T.).

Astigirinathar :—(4) Astigirināthar, son of Astigiri-Nāyakar Anṇā-jiyār of Puduppākkam, whose arrangement for his daughter's *ubhaiyam* for the deity in Śaka 1460, Viḷambi (=17-3-1539), is also recorded under the historical introduction of Achyutarāya (No. 195—G.T.).

Gangu Reddi :—(5) Gaṅgu-Reḍḍi, son of Ōgamapāḍi Tappaḍa Basavu-Reḍḍi, whose deposit of 1500 *naṛpaṇam* in Śaka 1456, Jaya (=19-2-1535 A.C.), is also registered under the historical introduction of Achyutarāya (No. 475—T.T.). He paid a further sum of 10,080 *naṛpaṇam* in Śaka 1464, Śubhakṛit (=11-9-1542 A.C.) (No. 428—T.T.), and made a gift in Śaka 1468, Parābhava (=3-11-1546 A.C.), both these dates falling into the reign of Sadāśivarāya, of the income of half the village of Korlaguṇṭa in Śrīkara-nāḍu, amounting to

120 *rēkhai-pon* annually which he agreed to pay himself into the *Śrī-Bhaṇḍāram* each year, while retaining the possession of the half village as *uḷavaḍai-kāṇiyūtchi* (No. 665—T.T.).

Adaippam Parmadamman and Rukminjamman :—Certain ladies are observed to have been on the personal staff of Achyutarāya. Adaippam Parmadamman and Rukmini-amman whose services in the temple are registered in Nos. 541 and 540—T.T. dated in Śaka 1457, Manmatha (=26-12-1535 A.C.), under the king's introduction, were the betel-bearers of Achyutarāya, as their designation represents them to be. On the above date the two ladies accompanied Achyutarāya, Varādāji-amman and Kumāra-Vēṅkaṭādri during their visit to Śrī Vēṅkaṭeśvara's temple (Nos. 544 and 546—T.T.), along with Rāmā-Bhaṭṭar (No. 515—T.T.), Rāyasam Rāmachandra-Dikshitar (No. 538—T.T.) and Malaiyapparayyan (No. 537—T.T.). Two other ladies Mallamman and Āravīṭṭu Lakshmī-amman are mentioned in Nos. 325 and 328—T.T., as having been in the harem (*aramanaikkul*) of Achyutarāya Mahārāya. As her cognomen shows, Lakshmī-amman must have belonged to the Āravīḍu family and as such related to Aḷiya-Rāmarāja, its prominent representative at the time. A certain Timmakka is stated to have served both Kṛishṇarāya and Achyutarāya as their hand-maid (No. 60, A—T.T.).

Vaidika Brahmanas :—Certain *Vaidika Brāhmaṇas* and *Paṇḍitas* also came to notice in some of these inscriptions, viz.,

Vengalayyar :—(1) Vēṅgaḷayyar, son of Yagñēśan of Āttakkūr belonging to the Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha, who paid 1500 *naṇṇam* in Śaka 1457, Manmatha (=24-8-1535 A.C.) (No. 194—T.T.).

Malaiyapparaiyan :—(2) Malaiyapparaiyan, son of Yaṇḍalūr Tirumala-Bhaṭṭar of Viṣṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, who in Śaka 1457, Manmatha (=26-12-1535 A.C.), made a gift of Pañchavanmādevi-grāmam in Tiruvadi-rājyam, yielding 140 *rēkhai-pon* annually as income (No. 537—T.T.). From the date of the gift it appears that he accompanied the king to Tirumala during his visit, as one of his religious functionaries. From No. 164 of 1922 this 'Malaiyappa-Ayyan, son of Tirumalai-Bhaṭṭar, a Vaidika-Brāhmaṇ, residing at Chandragiri', is seen to have made a gift of gold to the temple at Kālahasti in Śaka 1462, Śārvari (=27-1-1541 A.C.), which was the occasion when 'Rāmābhaṭṭar-ayyan, son of Bhūtanātha Śiṭṭayār, a Vaidika-brāhmaṇa, residing at Kṛishṇarāyapuram in Chandragiri', consecrated an image of Vīreśvara-Tambirānār, constructed a shrine and provided for his offerings as well as those for Nāyanār Tirukkālatti-uḍaiya-Nāyanār, for the merit of

ACHYUTARAYA'S OFFICERS

Achyutarāya (No. 167 of 1922). Malaiyappa's gift to the temple of Śrī Vēṅkaṭeśvara of two villages, one in the Uttara-rājya with an annual income of 100 *rēkhai-pon* and another in the Paḍaviḍu-rājya with 200 *rēkhai-pon*, is registered in No. 661—T.T. dated in Śaka 1473, Virōdhikṛit (= 30-7-1551 A.C.), under the historical introduction of Sadāśivarāya. Of his two brothers, Vēṅkaṭādri-ayyan and Śrīrāma-Bhaṭṭar, the latter appears in the reign of Sadāśivarāya as making a gift of Muttār in Siddhavaṭṭa-śirmai with an annual income of 100 *rēkhai-pon* and another village in Paḍaviḍu-rājya with 200 *rēkhai* in Śaka 1463, Plava (= 21-7-1541 A.C.) (No. 659—T.T.).

Venkatadri Ayyan :—(3) Vēṅkaṭādri-ayyan, son of Tirumala-Jōsyar and brother of the above Malaiyapparayyan, who gave a village yielding 700 *rēkhai-pon* in Śaka 1460, Viḷambi (= 23-12-1538 A.C.), for offerings and for an incessant lamp (*akhaṇḍa-dīpam*) (No. 399—T.T.). Within a fortnight he paid 800 *naṛpaṇam* for eleven *atirasa-paḍis* in the same year on 6-1-1539 A.C. (No. 516—T.T.), and again 6000 *naṛpaṇam* for four *vellai-tirupṇakam* daily for Śrī Vēṅkaṭeśvara in Śaka 1462, Śārvari (= 4-5-1540 A.C.) (No. 517—T.T.), and also granted on the last date the village Gōllapalli situated in the Rāmāpura-śirmai, a subdivision of the Pāngu-nāḍu in the Udayagiri-rājya, with an income of 120 *rēkhai-pon* for the propitiation of Śrī Gōvindarāja with eight *vellai-tirupṇakam* daily (No. 194—G. T.). From the "Nellore Inscriptions" this Vedic scholar Yaṇḍalūri Vēṅkaṭādri-ayyan is known to have been appointed to the government of the Udayagiri-durgam under Rāmā-Bhaṭṭayya who administered the Udayagiri province in the early years of Achyutarāya's reign and to have made a gift of the village Chāṅgollu for the merit of Achyutarāya and Rāmā-Bhaṭṭayya in Śaka 1458, Manmatha (= 2-3-1536 A.C.) (page 232 *ante*).

Kalahasti Dikshita :—(4) Kālahasti-Dikshita, son of Nārāyaṇa-Bhaṭṭar-Upādhyāya-Sōmayājiyār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha, residing at Rāyaprōli, who deposited 150 *chakram-pon* in Śaka 1460, Viḷambi (= 13-10-1538 A.C.), for offering one *tirupṇakam* daily to Śrī Vēṅkaṭeśa (No. 552—T.T.). The usual capital for one daily *tirupṇakam* at this time was 1500 *paṇam* or *naṛpaṇam* and as such the 150 *chakram-pon* herein invested as the capital fund must be equal to 1500 *naṛpaṇam* which would give a value of 10 *naṛpaṇam* for a *chakram-pon*. Consequently the *chakram-pon* and *varāhan* must be one and the same coin (page 228 *ante*).

Mallarasar Nagaragal :—(5) Mallarasar Nāgaragal or Nāgara-Paṇḍitar, son of Anantarasar or Ananta-Paṇḍitar of Vāsishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

and Rik-sākha, residing in Vijayāpuram (Bijapur). He is stated to have been the disciple of Pāpavināśam-Ayyaḡal or Pāpavināśam Śrīrāmayyaṅḡār. Nāgara-Paṇḍitar paid 1365 *gaṭṭi-varāhan* to the temple in Śaka 1457, Manmatha (=4-11-1535 A.C.) (No. 470—T.T.), a second sum of 1885 *narpaṇam* in Śaka 1460, Viḷambi (=6-9-1538 A.C.) (No. 415—T.T.), and a third sum of 3240 *paṇam* in Śaka 1461, Vikāri (=6-12-1539 A.C.) (No. 416—T.T.). The last record refers to a *maṇṭapam* built by him on the bank of the *Tirukkōneri*, i.e., the *Svāmi-Pushkarīṇi*. No. 415 mentions his sister Gauramma.

Govinda Pandita :—(6) Gōvinda-Paṇḍitar entitled *Vēdakkōṭṭai-Sahavāsi*, son of Viṭṭhoji-Paṇḍitar of Lavugākshi-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākha, whose payment of 600 *rēkhai* from Achyutarāyapuram situated near Sagavarai in Gaṇḍikōṭṭa-sīrmai is registered in No. 532—T.T. dated in Śaka 1457, Manmatha (=6-1-1536 A.C.).

Panditar Purushottamayyan :—(7) Paṇḍitar Purushōttamayyan, son of Vēṅkaṭattuṇḡaiṇār of Bharādvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-sākha, who as the agent of his wife and her sister provided in Śaka 1458, Durmukhi (=24-11-1536 A.C.), for certain offerings for God Vēṅkaṭēśa (No. 424—T.T.). He is again mentioned along with Chinna-Timmayyan as making a gift of two villages one of which was Vennamapalli (No. 341—G.T.).

Nagarattar :—Some *Nagarattār* or merchants that appear in some of these records are :—

(1) Nārāyaṇa-Śēṭṭiyār, son of Vaṇikar Nāḡu-Śēṭṭi, one of the *Nagarattār* of Tirupati. He arranged for offerings at the *Vaṇ-Śāṭhakōpanmaṭham* for the processional image during the procession in the car on the 8th day of the Kārtikai festival, through a deposit of 21,430 *narpaṇam* made in Śaka 1455, Vijaya (=11-11-1533 A.C.) (No. 51—T.T.).

(2) Periya-Sāmu-Śēṭṭi, son of Mummaḍi Śēṭṭi of the Vaṭṭanidhi-rishi-gōtra, one of the merchants of Tirupati. He made a gift in Śaka 1460, Viḷambi (=23-5-1538 A.C.), of Uttamanallūr village, situated to the east of Kōṭṭai in the Paḍaināṭṭu-sīrmai of the Chandragiri-rājya, yielding 50 *puṭṭis* of grain and 12 *rēkhai* of cash, for certain offerings for Śrī Vēṅkaṭēśvara, for His processional image and for Śrī Gōvindarāja (No. 94—T.T.). It is mentioned that the 12 *rēkhai* was expected to yield an interest of 12 *paṇam* per year, and this sum works out to a rate of 10 per cent per annum, in as much as one *rēkhai* was equivalent to 10 *paṇam*.

(3) Nāmi-Śēṭṭi, son of Sādayapalli Tippu-Śēṭṭi, a merchant of Kṛishṇarāyapaṭṭaṇam, a suburb of Chandragiri. He deposited two sums of

ACHYUTARĀYA'S OFFICERS

1575 and 1230 *naṛpaṇam* in Śaka 1458, Durmukhi (=31-1-1537 A.C.), for offerings for Śrī Gōvindarāja and Achyutapperumāl on the *Pāḍiyavēṭṭai-nāl* at the *Pāḍiyavēṭṭai-maṇṭapam* built by him in the land which he purchased from the *Kaikkōḷar* (Nos. 140 and 258—G.T.) The former epigraph which refers to this purchase mentions the rod of 36 feet employed for measuring the land. Probably the rod of 16 spans observed in earlier times was replaced in the Vijayanagara period by the 36 feet rod or the latter was used side by side with the former. Achyutapperumāl was the deity whom Achyutarāya installed at Achyutarāyapuram, the northern suburb of Tirupati, some time in the early years of his reign (page 224 *ante*).

(4) Charaṇu-Ṣeṭṭi, son of Periya-Peṅgāṇḍai-Ṣeṭṭi of Vaṇṇakka-gōtra, a merchant residing in Tirupati. In Śaka 1453, Khara (=9-11-1531 A.C.), he paid 1,000 *naṛpaṇam* and transferred a share of the land purchased by him from Śaṭhakōpa-Mudaliyār, for some offerings for Śrī Gōvindarāja on certain festive occasions (No. 281—T.T.).

(5) Kṛishṇappa-Ṣeṭṭi, son of Kommūr Śevvu-Ṣeṭṭi, of Veṇandi-gōtra, a merchant of Chandragiri, who paid 640 *naṛpaṇam* in Śaka 1458, Durmukhi (=12-1-1537 A.C.) (No. 419—T.T.).

The Gopala-Setti Class:—A few members of the cowherd class are also represented. Tirumalaināthar-Piḷḷai, son of Malaiperumāl, gave 5700 *naṛpaṇam* to the temple in Śaka 1459, Hēṇḷambi (=11-7-1537 A.C.) (No. 33—T.T.). Piḷaiporuttār, son of Malaiperumāl made a gift in Śaka 1457, Manmatha (=1535-36 A.C.), of Perumālpaḷḷi-grāmam with an income of 100 *rēkhai*, Penniyapalḷi with an income of 30 *rēkhai-pon*, Marumaṇigaunḍapuram with another 30 *rēkhai*, and two more villages, the aggregate income from all the five being 360 *rēkhai-pon* (No. 480—T.T.). Probably the two Malaiperumāls were one and the same individual, and then Piḷaiporuttār and Tirumalaināthar-Piḷḷai would be brothers. Ellappā-Piḷḷai, son of Kachchirāyakōṇār, belonging to the *Gōpāla-Ṣeṭṭi* class and residing in Tiruvakkarai, made a donation once in Śaka 1455, Vijaya (=6-10-1533 A.C.), and again in Śaka 1457, Manmatha (=23-3-1536 A.C.) (Nos. 568 and 570—T.T.).

SADASIVARAYA

Duration of His Reign :—Sadāśivarāya is represented in our collection by nearly a hundred and fifty inscriptions most of which begin with his introduction. A peculiar feature of this *prāśasti* is that to the king is ascribed not only the lordship of the eastern, southern and western oceans which fringe the Peninsula, but also that of the northern ocean that is non-existent in the case of India itself. The earliest date that is available for him in these epigraphs, viz., Thursday combined with the star Punārvasu, the 12th day of the dark fortnight of the Karkaṭaka month in the cyclic year Plava, current with the Śaka year 1463, corresponding to the 21st July 1541 A.C., which occurs in No. 659—T.T. registering the gift of Muttūr and another village to the temple by Śrīrāma-Bhaṭṭar, son of Yaṇḍalūr Tirumalai-Jōsyar, is about eight months anterior to the latest date furnished for his predecessor Achyutarāya in No. 504—T.T., viz., Thursday combined with the star Ārdra, being the 7th day of the bright fortnight of the Mīna month in Plava, current with Śaka 1463, corresponding to the 23rd March 1542 A.C. It has been stated that Sadāśivarāya had “been chosen crown prince already” in Śaka 1459, Haviḷambi (=1537 A.C.), nearly five years earlier (Ar. Sur. Sep. for 1908-09, page 193), and this statement seems to be supported by the surname “Sadāśivapura” found to have been given to Dēvarāyapura in No. 89 of 1912 from Lepākshi dated in Śaka 1460, Viḷambi, i.e., one year later. Though Sadāśiva might have administered the empire apparently as a co-regent with Achyutarāya, his position on the Vijayanagara throne appears to have been shaken immediately on the death of Achyutarāya, through the attempted usurpation by Salaka Timmarāja, one of the two brothers-in-law of Achyutarāya, and the ensuing civil war which continued for over a year. Along with his two younger brothers Tirumalarāya and Vēṅkaṭādri, Aḷiya-Rāmarāja is said to have taken up the cause of his brother-in-law Sadāśivarāya, vanquished the usurper Salaka Timma and then installed Sadāśiva on the throne in Śaka 1465, Śōbhakṛit. The happy news of this enthronement of Sadāśiva evoked a gift of a village, on the full moon day of the Vaiśākha month during the same year (=19th April 1543 A.C.), from the king’s agent Daḷavāyi Kṛishṇappa-Nāyaka, son of Daḷavāyi Chennama-Nāyaka, “in gratitude for the fulfilment of his prayer that the king’s accession to the throne of Vijayanagara must be a permanent one” (No. 800 of 1917). Similar gratitude is found

SADASIVARAYA

expressed by Tāmalappa-Nāyaka in his grant of a village made on the 6th day of the bright fortnight of the Simha month of the same year (=6th August 1543 A.C.), "on the joyous occasion when the royal communication (*rāyasam*) reached him of Sadāśivarāya's capturing Vijayanagara" (Mad. Ep. Rep. for 1916, para 70). Consequently the political disturbances must have ended by the beginning of Śaka 1465, Śōbhakṛit, and Sadāśivarāya firmly established by Aḷiya-Rāmarāja and his supporters on the Vijayanagara throne by March 1543 A.C.

Similarly the latest date available in our collection for Sadāśiva is Śaka 1495, Śrīmukha, Kumbha (=29th January 1574 A.C.), furnished by No. 133—G. T. which registers the gift of a certain Āravīḍu chief. But the latest date found for him elsewhere is Śaka 1497, Yuva, Rishabha, corresponding to 9th May 1575 A.C., and it is remarked that this later date "only suggests the continuance of the nominal rule of Sadāśiva even after Tirumala I had practically assumed the reigns of government in Śaka 1493", as indicated by the imperial titles that are attributed to the latter in his records dated in the same Śaka year 1493, in place of the *Mahāmaṇḍalēśvara-biruda* given for him in the records dated upto Śaka 1492 (Mad. Ep. Rep. for 1919, para 45; and Ar. Sur. Rep. for 1911-12, page 180). Sadāśiva's reign therefore extended over a period of about 40 years from Śaka 1459 to Śaka 1497, including his co-regency during the last years of Achyutarāya.

His Visits to Sri Venkateśa's Temple:—Two visits of Sadāśiva to Śrī Vēṅkaṭēśvara's temple are indicated. The first one occurred in the month of Kumbha in Śaka 1475, Pramādīcha (=3-2-1554 A.C.), when he granted with libations of water a portion of the *prasādams*, arranged by Achyutarāya Mahārāya for Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān and utilised for his *satram* till then, to a certain Śrīnivāsan and others; and the grant was executed by Aḷiya-Rāmarājajyadeva Mahārājayya (No. 393—T.T.). The other visit is mentioned to have taken place on the auspicious occasion² of the *Makara-Saṅkramam* which occurred prior to the Karkaṭaka month of Śaka 1476, Ānanda, i.e., in the year Pramādīcha on the 28th December 1553 A.C. (No. 417 G.T.). It is recorded that Sadāśivarāya Mahārāya then granted with libations of water, as a *sarvamānya* gift, the taxes *uḷḷāyam*, *pērāyam*, *makamai*, *mulaiviṣam* and *taraku* on all loads except on those of *teppāṭṭu*, *pachchaivaḍam*, *ney* and *eṇṇai*, brought to Tirupati on 200 pack-bullocks impressed with the *hamsa-mudra* (swan-mark), together with⁴ the *mēlakai*, *makamai*, *kōḍai* and other taxes from the Paḍaivīṭṭu-rājyam, Śeṇji, Tiruvadi, Pōnagiri (Bhuvanagiri),

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Paṭṭaṇam (Kāvēripaṭṭaṇam), Śōlamanḍalam, Tiruvaṇāmalai, Kāñchīpuram, Chandragiri-rājyam, Pālaiyam, Paḷavēṅkāḍu, Mudupāṅkarai, Paṭṭaṇam and Peruṅkoṇḍai-Śirmai, as well as the *āyam*, *aruṇu*, *uḷḷāyam*, *pērāyam*, *makamai*, *mulaivīṣam* and *taraku* from the remaining *śirmai*s, for the benefit of the *Nammālṭvār-Rāmānujakūṭam* built by Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Koṇḍarāja, son of Rāmarāja-Kōṇṇētiayya of the Ātrēya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha. It is also stated that the *rāyasam* (royal writ) was communicated to the chiefs of all the *śirmai*s concerned as also to the *Sthānattār* of Tirupati. These *śirmai*s and *rājyas* roughly composed the middle portion of the Vijayanagara empire which comprised further territory in the north extending upto the Kṛishṇā river and in the south bordering the ocean.

His Private Grants :—A few grants of the king to private individuals also come to notice. It is mentioned in No. 651—T.T. that he granted a village near Peruṅkoṇḍai (Penugonḍa) to one Padaṇḍayar, son of Timmarasa-Padaṇḍayar, who made a gift of half of the village to the temple in Śaka 1468, Parābhava, Simha (=19-8-1546 A.C.), for daily offerings for Śrī Vēṅkaṭēśvara. The half village was accounted to yield 100 *gaṇṇi-varāhan* annually. A similar gift of the village Periya-Ekkaḷūr in Jagadāpi-Gutti-śirmai, together with a deed of grant executed on a copper-plate, to Śrīnivāsaiyāṅgār, son of Śōṭṭai Eṭṭūr Tirumalainambi Kumāra-Tātaiyāṅgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākha is registered in No. 415—G.T., dated in Śaka 1469, Plavaṅga, Mithuna (=3-6-1547 A.C.), when it was handed over to the temple by the donee for providing for offerings daily and on festive occasions, and for conducting *Pallavōtsavam* started by him at the time. The yearly income from the village is said to have been 2000 *chakram-pon*; and to yield such a large income the village must have been very extensive and highly fertile. A third case relates to an exemption of taxes from the village Mutyālapaṭṭu for which Tāḷlapākam Tirumalaiyāṅgār, son of Annamaiyāṅgār, secured a *rāyasam* from Sadāśivarāya Mahārāya and a *tirumukam* from Rāmarājaiyā. In spite of irrigation facilities provided for this village through a tank which was improved by Tirumalaiyāṅgār at a cost of 100 *pon*; its soil appears to have been so poor as to yield a return of only 280 *rēkhai* annually at the time when Tirumalaiyāṅgār endowed it to the temple in Śaka 1467, Viśvāvasu, Karkaṭaka (=3-7-1545 A.C.), for the conduct of the festival started by him (No. 681—T.T.).

SADASIVARAYA'S OFFICERS.

The Aravidu Family :—Sadāśiva's reign was dominated by the chiefs of the Āravīḍu and other allied families by reason of the united support that they brought to him for his installation on the Vijayanagara throne at the hands of Aḷiya-Rāmarāja. The Āravīḍu family is represented in our collection by ten chiefs whose relationship to each other stands as brothers and nephews. They are Poṭṭapāṭi Timmarāja, his four sons Timmarāja, Viṭṭhalarāja, Chinna-Timmarāja and Pāppu-Timmarāja; Aḷiya-Rāmarāja and Tirumalarāja; Koṇḍarāja; and Poṭṭapāṭi Raṅgarāja and Śrīpati Ōbaḷēśvara. The senior member among them was Poṭṭapāṭi Timmarāja, son of Rāmarāja and grandson of Āravīṭi Bukkarāja. Timmarāja's two younger brothers were Peda-Koṇḍarāja and Śrīraṅgarāja. Timmarāja had four sons by his wife Gōpamāmbā, viz., Tirumalarāja or Timmarāja, Viṭṭhalarāja, Chinna-Timmarāja and Pāpa-Timmarāja. Peda-Koṇḍarāja's son was Kōṇēṭirāja, who had four sons, viz., Aubalarāja, Koṇḍarāja, Timmarāja and Raṅgarāja, Śrīraṅgarāja had five sons Kōṇarāja, Timmarāja, Aḷiya-Rāmarāja, Tirumalarāja and Vēṅkaṭādrirāja, besides four daughters who were married to princes of the Gobbūru and other families. Besides these members of the Āravīḍu family proper descended from Āravīṭi Bukkarāja by his wife Ballāmbikā through his son Ramarāja, Bukkarāja had by a different wife Abbaladevī three other sons Siṅgarayya or Siṅgarāja, Rāmarāja and Ahōbalarāja on whom the father conferred the chiefship of Nandyāla and whose descendants henceforth came to be known as the chiefs of the Nandyāla or Nandēla family. Siṅgarāja's son was Nandyāla Nārasiṅgarāja whose two sons were Aubalarāja and Nāraparāja. These Āravīḍu and the Nandyāla chiefs with their sons and grandsons must have formed a compact and powerful body whose combined strength, like that of the Sāluva chiefs at the end of the Saṅgama dynasty of Vijayanagara a century earlier, was a factor to be reckoned in the state. Bukkarāja's power is indicated by his firm establishment of Sāluva Narasimha on his throne, but his four sons do not appear to have gained similar prominence. His grandsons in both the lines were mere rulers of chiefships, ostensibly without much power, subject as they were to the authority of Kṛishṇarāja and Achyutarāja's ministers the two Salakarāja Timmarājas. It was on the death of Achyutarāja that an opportunity presented itself to the great-grandsons of Āravīṭi Bukka to take stock of their strength to oppose the Salaka chiefs and seize power in the kingdom. It was given to Aḷiya-Rāmarāja to organise his family

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

in this respect to bid for power, vanquish his enemies and exercise absolute authority in the Vijayanagara empire, and transmit that authority with the royal dignity to his brother Tirumalarāya.

Aliya-Ramaraja :—Aḷiya-Rāmarāja was the most prominent figure during the reign of Sadāśivarāya. He was the *de facto* ruler of the Vijayanagara empire, while Sadāśiva was the *de jure* king, so that the royal gifts and grants seemed to be ratified, as it were, by the minister. In the matter of the exemption to the taxes from the village of Mutyālapaṭṭu, Tāḷapākam Tirumalayyaṅgār had not only obtained the royal writ (*rāyasam*) from Sadāśivarāya Mahārāya but secured the executive order (*tirumukam*) from Rāmarājayya (No. 681—T.T.). In the grant by Sadāśivarāya to Śrīnivāsan and others of a portion of the *prasādams* previously arranged by Achyutarāya, the executor of the grant was Aḷiya-Rāmayyadēva Mahārājayya (No. 393—T.T.). Gifts of some of the officers are also found to have been made for the merit of both Sadāśiva and Rāmarāja. It is mentioned in No. 360—G.T. that Poṭḷapāṭi Timmarāja, the paternal uncle of Aḷiya-Rāmarāja, arranged for the reading of *Tiruvēṅkaṭa-Māhātmyam*, i.e., “Śrī Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam,” in the temples of Śrī Vēṅkaṭeśvara and Śrī Gōvindarāja and for the propitiation of the two deities, for the merit of both the king and his minister. This arrangement made for the merit of both is again referred to in No. 48—G.T. which registers a provision, for the merit of Sadāśivadēva Mahārāya, by Aḷiya-Rāmarāja himself for the *aṅgaraṅga-vaibhōgam* of Śrī Gōvindapperumāl in Tirupati through the gift of the village Pudupaṭṭu near Neydal in Āryachchīrmai in Śaka 1466, Krōdhi, Makara (=January 1545 A.C.). This epigraph No. 48 calls Aḷiya-Rāmarāja the son of Āravīṭṭi Bukkarāja-Śrīraṅgarāja, while his other inscription No. 414—G.T. states that he was the son of Bukkarāja-Rāmarāja-Śrīraṅgarāja of the Ārēya-gōtra and Āpastamba-sūtra, thus showing the intermediate link, viz., Rāmarāja, between Āravīṭṭi Bukkarāja and his grandson Śrīraṅgarāja. No. 414 records Aḷiya-Rāmarāja's gift of the villages Siṅgalabāvi in Rāchchūr-sīrmai, Vaḷakōḷil in Mudukalluchchīrmai, and Yāraḷachchēri and Māgāṇippaṭṭu in Peripākka-sīrmai, altogether yielding 4000 *rēkhai-pon*, in order to serve for the offering of 200 *vellai-prasādam* for Śrī Vēṅkaṭeśvara daily, together with the stipulation that, in lieu of the donor's quarter share of the offered *prasādam*, viz., 50 *talīgais*, available from Śrī Vēṅkaṭeśvara's temple at Tirumala, this quantity might be made available from the *prasādams* offered daily to Śrī Gōvindarāja and issued to the *Nammālṅvār-Rāmānujakūṭam* built by Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Koṇḍurājayyan, son

SADASIVARAYA'S OFFICERS

of Timmarāja-Kōṇṭayyan, in Śrī Bhāshyakārar street within the inner streets round Śrī Gōvindarāja's temple in Tirupati, for the feeding of Śrīvaiṣṇavas. Sewell notes that at the beginning of Achyutarāja's reign the frontier fortresses of Mudkal and Raichur together with the Doab were seized by the Adil Shah, "after they had been in possession of the infidels for seventeen years" since their capture by Kṛishṇarāja early in his reign (pages 170 and 183 *ante*), and that they "were never again subject to Hindu princes" ("Forgotten Empire", page 166). But Mūrtikavi in his "Narasabhūpāliyam" (Canto I, verse 82) states that Aḷiya-Rāmarāja not only killed Salakaya-Timma, i.e., Salakarāja-Timmarāja, established firmly the entire Karṇāṭa kingdom, placed "Kutupana Malka" (Kutb Mulk or Kutb Shah), "Sapāda" (Adil Shah) and the supplicant "Malka-Nijāmu" (Nizam Shah) on their respective thrones, but also wrested Rāchūru (Raichur) and Mudugallu (Mudkal) from the Adil Shah and ruled the earth like Rāma of yore. This statement of Mūrtikavi as to the recapture of Raichur and Mudkal appears to be attested by the grant of villages situated in both the districts of Raichur and Mudkal by Aḷiya-Rāmarāja himself, their conqueror, in Śaka 1476, Ānanda, Vṛischika (=12-11-1554 A.C.), and they must have been retained by Vijayanagara almost till the time of the eventful battle of Tālikōṭa in 1565 A.C., when the Muhammadans devastated that part of the Hindu empire and parcelled it out among themselves, never more to return to Vijayanagara. A fragmentary inscription No. 152—G.T. mentions the *Mahāpradhāni* of Sadāśivadēva and registers a gift of 10,000 *kuḷi* of land in Pudarṭūr village to *Śrī-Bhaṇḍāram* in Śaka 1468, Parābhava, Makara (8-1-1547 A.C.). This *Mahāpradhāni* must be Aḷiya-Rāmarāja himself.

Aḷiya-Rāmarāja's influence and power appear to have been derived from his connection with the royal family through his marrying the daughter of Kṛishṇarāja Mahārāja. This alliance is attested by the statements of "Rāmābhyudayamu" (Canto I, verse 55) of Ayyalarāju Rāmabhadrakavi, "Rāmarājīyam" (verse 290) of Veṅgayyakavi and "Svaramēḷakalānidhi" of Rāmayāmātya Tōḍaramalla, though the "British Museum Plates of Sadāśivarāja" indicate his marriage with the sister of Sadāśivarāja himself (Ep. Ind., Vol. IV, page 4). "Svaramēḷakalānidhi" was dedicated to Aḷiya-Rāmarāja by its author Rāmayāmātya Tōḍaramalla, i.e., Bayakāra Rāmappayya (page 237 *ante*), who is therein mentioned to have constructed a palace called "Ratnakūṭa" for his patron from whom he received the viceroyalty of the Koṇḍaviḍu-rājya ("Sources of Vijayanagar History," page 190).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Tirumalaraja :—Tirumalayyadeva Mahārāja or Tirumalarāja represented in No. 633—T. T. was the son of Āravittu Bukkarāju-Rāmarāju-Śrīraṅgarāja, and the younger brother of Aḷiya-Rāmarāja. He constructed an *Uñjal-maṇṭapam* within the *Sampāṅgi-pradakṣiṇam* i.e., the corridor round the inner *prākāra* wall which contains the *dhvajastambham*, and therein arranged for the propitiation of the processional deities on festive occasions. This must be the one that is now known as the “*Tirumalarāja-maṇṭapam*,” situated just to the south of the *dhvajastambham* within the *Sampāṅgi-pradakṣiṇam* at its south-east corner. In Śaka 1483, Durmati, Dhanus (=15-12-1561 A.C.), he provided for offerings for the processional images during the five days of the *Vasanta-Tirunāl*, during the *Uñjal-tirunāl* formerly instituted by Sāluva Narasimha, the ten *Tirukkoḍi-tirunāl* or *Brahmōtsavams*, fourteen other festivals and numerous holy occasions observed at the time in Śrī Vēṅkaṭeśvara’s temple. The processions of the images for the five days of the *Vasanta-tirunāl* were to be conducted on the *Śeṣha-vāhanam* (serpent vehicle) on the first day, on the *Hamsa-vāhanam* (swan vehicle) on the second day, on the *Garuḍa-vāhanam* (kite vehicle) on the third day, the *Vaikunṭha-vimānam* (divine chariot) on the fourth day and the *Ānai-nampirān* (elephant vehicle) on the fifth day. This *Vasanta-tirunāl* during which Tirumalarāja arranged for processions and offerings at his *Uñjal-maṇṭapam* is seen from Nos. 649 and 659, A—T. T. to have been established by Manumapōli Timmarāja, son of Kamparāja of the Kāśyapa-gotra and Āpastamba-śūtra, belonging to the Solar race. Tirumalarāja’s arrangement for the conduct of this *Uñjal-tirunāl* or *Dōḷamahōtsavam* is again recorded in a fragmentary inscription No. 190—T. T., comprising a few Samskr̥it verses which trace the genealogy of the Āravittu family from Bukkarāja to Tirumalendra and his four sons. Bukka was entitled *Antembavaragaṇḍa* and he had the “Boar” ensign. By Vallāmjī (Ballāmbikā) he had a son named Rāmarāja. Rāmarāja’s son was Śrīraṅgarāja who had acquired great fame on earth and resembled Jayanta. Śrīraṅgarāja was the lord of Kalyāṇapura and represented on earth the Amaranth (*Bhū-Pārijāta*) in his gifts to Brāhmaṇas. On account of his daily gifts and prayers he obtained an excellent son, namely Rāmarāja, who was well versed in the sixty-four arts and who was wedded by the goddesses of Heroism, Earth, Learning, Fame, Wisdom and Beauty. Rāmarāja, was entitled *Chāḷikka-Nārāyaṇa*, *Nānāvarṇa-Śrī-maṇḍalika-gaṇḍa* and *Rāyarāhutta-miṇḍa*. Tirumalāmbikā was the queen of Rāmarāja, just as Kausalyā was the queen of Daśaratha. Rāmarāja’s brother was Tirumalendra who was like-

SADASIVARAYA'S OFFICERS

Lakshmaṇa towards Rāghava (Rāma). This king Tirumalendra instituted the *Dōḷamahōtsava* according to the rules of the *Śāstras*. By his queen Veṅgāḷāmbā he had four sons, viz., Raghunātha who was a second Raghunātha (Śrī Rāma), his brother king Śrīraṅga, the latter's brother Rāmarāja who possessed critical scholarship and who equalled Manmatha in form, and the latter's brother Vēṅkaṭādri. Tirumalendra brought all kings under his subjection. On the eleventh day of the bright fortnight of Dhanurmāsa in the cyclic year Durmati (corresponding to Śaka 1483, on the 17th December 1561 A.C.), Tirumala made provision for the celebration of the *Dōḷōtsava* for God Vēṅkaṭeśa. This date is two days later than that given by the Tamil inscription No. 633—T.T. noticed above. An extract in Telugu at the end of the inscription mentions that the above stone record registers the services, together with the genealogy, military conquests and the string of *birudas* relating to Tirumalarājayya's reduction of the Tulukāṇam-Allā, i.e., Turkish or Muhammadan chief, of Tirumaladēva Mahārāja, the son of Śrīraṅgarājayya and the brother of Aḷiya-Rāmarājayyadēva Māhārāja. It is significant that among the members of the Āraṇḍu family, Tirumala and his second son Śrīraṅga alone are in the epigraph accorded a royal dignity. They no doubt enjoyed it subsequent to the death of Sadāśivarāya, but it is to be doubted whether they had any chance to become kings during the lifetime of Sadāśiva, especially while Rāmarāja was still alive in Śaka 1483 (=1561 A.C.), which is some four years prior to the battle of Tālikōṭa. It was after this battle in which Aḷiya-Rāmarāja lost his life that Tirumala could step into the place of his brother as the chief minister of Sadāśiva and ultimately ascend the Vijayanagara throne about Śaka 1497 (=1575 A.C.), which is the latest date available for Sadāśivarāya (No. 5 of 1919). Tirumala's reign was short and during that period he had associated his son Śrīraṅga with himself in the administration of the kingdom, "and eventually retired from the Kārṇāṭa throne in his favour" (Ar. Sur. Rep. for 1911-12, page 181). Śrīraṅga appears to have reigned until Śaka 1507, Pārthiva (=1585-86 A.C.), and then succeeded by his youngest brother Vēṅkaṭādri (*Ibid.*, page 187).

Potlapati Timmaraja :—Potlapāṭi Timmarāja was, as noted already, the son of Bukkarāja-Rāmarāja and the elder brother of Peda-Koṇḍarāja and Śrīraṅgarāja. As such, he was the paternal uncle of Aḷiya-Rāmarāja and Tirumalarāja. He had four sons by his wife Gōpamāmbā, viz., Tirumala or Timma, Viṭṭhala, Chinna-Timma and Pāppu or Pāpa-Timma. "Rāmarājīyam" (verse 218) states that Timmarāja was given Avuku (Awku) by his

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

father Rāmarāja to rule over, and henceforth his descendants came to be known as the Avuku family. However our inscriptions not only call him Poṭlapāṭi Timmarāja but apply this place-name "Poṭlapāṭi" to his son also by denoting him as Poṭlapāṭi Rāmarāju-Chinna-Timmayadēva Mahārāja (Nos. 371 and 405—G.T.). It is therefore possible that Rāmarāja, the son of Bukkarāja, must originally have acquired the chiefship of Poṭlapāṭu which, along with Avuku, must have been passed on to his son Timmarāja and the latter's son Chinna-Timmarāja to bestow a family name on the chiefs. "Poṭlapāṭu" must be the modern town of Poṭlapāṭu situated in the Pattikonda taluk of the Kurnool district. Timmarāja is in some of the inscriptions (as No. 347—G.T.) mentioned as the son of Āravīti Bukkarāja, but this must be a mistake for Āravīti Bukkarāja-Rāmarāja as indicated in No. 561—T.T. Literary works evidence only one son of Bukkarāja by Ballāmbikā, viz., Rāmarāja, while they name three sons of his by Abbaladēvī as Siṅgarayya, Rāmarāja and Ahōbalarāja ("Kaṭapūrnōdayamu"); and there is no "Timmarāja" occurring among them. Consequently this Timmarāja must be identical with Timmarāja, the eldest of the three sons of Rāmarāja by his wife Lakkāmbikā and the ruler of the chiefship of Avuku.

Poṭlapāṭi Timmarāja's services in these temples are recounted here and there in the inscriptions registering the gifts of others. For the merit of king Sadāsivarāja Mahārāja and Rāmarājayya, Timmarāja arranged in Śaka 1466, Krōdhi, Makara (=January 1545 A.C.), for the recitation of "Tiruvēṅkaṭa-Māhātmyam," i.e., "Śrī Vēṅkaṭāchala Māhātmyam," every day in the presence of Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān at Tirumala, Gōvindarāja in Tirupati, Achyutapperumāl in the suburb of Achyutarāyapuram and Varadarājaperumāl in Tiruchānūr at the time of their *tirumañjanam* (ablutions). Two sums of 4 *paṇam* and 5 *paṇam* were required to be paid monthly to one Anantayyaṅgār, son of Tiruvēṅkaṭayyan as remuneration for his reading the *Māhātmyam* daily in the temples of Achyutapperumāl and Varadarājaperumāl (No. 360—G.T.). He constructed an *aṅkaṇam* (a row of houses round an open space) in the *Peria-Rājavidhi* in Tirupati and the rent of 30 *rēkhai* collected yearly from the shop-keepers carrying on retail trade in the premises was authorised by him to be utilised by Dēvarāja-Bhaṭṭar for the additional offerings of God Viṭṭhalēśvara installed by the said Bhaṭṭar (No. 367—G.T.). Timmarāja himself installed an image of Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān at the fourth *śunai* (*dona* in Telugu, a pool of water) above the Āḷvār-tīrtham (Kapila-tīrtham) and in Śaka 1469, Plavaṅga, Mithuna (=3-6-1547 A.C.), Śrīnivāsayyaṅgār, son of Śoṭṭai

INDEX OF NAMES

Manuma-Siddharasan 124
Manumbōlu Chennayadēva-Chōlamahā-
rāja 266
Marakatanagara 136
Mārakka 218
Mārañjaḍaiyan 100
Māravarman Sundara-Pāṇḍya (I) 115
Māravarman Sundara-Pāṇḍya (II) 113, 119
Maravaḍai 114
Mārgaḷi-nīrāṭṭam 59, 68, 80
Markapur 314
Maru (maruvam) 32
Marumaḍigaupḍapuram 249
Mārurāju-Rāmarāju 268
Maruttuvakkuḍi 140
Maruvakarai 287
Māsi-tirunāl 91
Maṭṭhādhipati 214
Maṭhas 50, 71, 88, 208, 210
Maṭla Rāmayya 245
Maṭla Tiruvēṅgalanātha 42, 320, 322
Maṭlavāri-sīma 320
Maṭli (village) 320
Maṭli (Maṭla) Anantarājayya 3, 43, 55, 268
Maṭli Family 267, 320
Maṭli Kumāra-Anantarāja 6, 30, 42, 51, 54,
320, 321
Maṭli Varadarāja 268
Maṭṭaiyan 274
Māvaḍai 114
Mēlamamantri 238
Melkote 212, 213
Mēl-nāḍu (Mēlkarai-nāḍu) 160-N. 2, 170
Mēlpēḍi 40, 193
Mēraichchīrmai 286
Mēṅkūru-tirumukaichchūr-parṇu 140
Mēru (Mount) 118, 154
Meykkotṭi Poṭṭu-Nāyakkar 318
Meykkotṭi Timmappa-Nāyakkar 318
Meyyūr 263
Meṇyūr-nāḍu 269
Miḷalai-kūṇṇu 77
Mir Zumla 324
Mōḍahallī (Old) 236
Mōhana-vāhana 322
Mōhini 59

Mōkāli-meṭṭu 43
Moḷaṅkāḷ-muṇippān-maṇṭapam 43, 51
Moḷaṅkāḷ-muṇippān-paḍi 43
Morandai 198
Mosalimaḍugu-sīma 232
Mosalimaḍugu Viramarāja (Viramarasaya)
269, 271
Mosalimaḍuvīrama 271
Mosalimaḍuvu Viraparāja-Timmarājayya
271
Muchikundamōksham 318
Mudaliyār Aḷagappirānār-Tirukkalikaṇṇi-
dāsar 90
Muddamma 239
Muddiya-Nāyara 136
Muḍiyūr 39, 159, 166, 167, 208
Muddu-Kuppāyi 205, 225
Mudkal 160-N. 2, 170, 183-N. 1, 255
Mudrādhāraṇam 281
Mudugal 260
Mudugallu (Mudkal) 158-N. 1, 255
Mudukalluchchīrmai 254
Mudupānkarai 252
Muhammadan States 181
Muhammadan Sultans 160-N. 1, 183-N. 2,
184, 315
Muhammad-Shah 296
Muhūrtam 305
Mukha-maṇṭapam 52, 54, 60, 71, 325
Mukhappāḷam Nāgama-Nāyaka 32, 38,
143, 146
Mukhāsa (village) 239
Mukkaṇṭi-Kāḍuveṭṭi 127
Mukkōṭi-dvādaśi 21, 288
Mukku Timmana 158-N. 1
Mukula Bhaṭṭa 190
Mukundadēva Gajapati 212, 213, 278
Muktā-Tulābhāra 221
Mūlabala 131, 144, 238
Mūla-Mūrti 6, 18, 20
Muliki-nāḍu 286
Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar 22, 35, 87, 91,
94, 95
Mullaivāyi 310
Mullappaṭṭu 263
Mulumbūṇḍi 195

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Muḷuttayya-Nāyaka 274
 Muḷuvāyi country 198
 Muḷuvāyi-rājya 133, 198
 Mummaḍi-Redḍi 275
 Mummaḍi-Śeṭṭi 248
 Mummuḍi-Śōḷapuram 106
 Mūrtiamman 274
 Mūrtikavi 140, 255
 Mūrti-Nāyaka 273, 274
 Murugamaṅgala-parṇu 202
 Murukkambaṭṭu 38
 Musalmans of Madura 123, 130, 132, 147
 Musliman Sultans 156
 Mushṭūru 321
 Mutāyamman 239
 Muttakadaḥaḷḷi 244
 Muttukkūr 40, 226
 Muttu-pandal 30
 Muttūr 218, 247, 250
 Mutyālapaṭṭu 252, 254, 288, 289
 Mysore 120, 134, 161, 194, 219-N. 1, 236

N

Nābhāga 155
 Nāchchimārs 17, 60, 266, 299, 307, 315, 318
 Nāchchiyār 292
 Nāchchiyār-Tirumōḷi 74
 Nādamuni-ālvār 79
 Nādamuni-ālvār-kōyil 79
 Nādiṇḍla Appa 191, 192, 193, 194
 Nādiṇḍla Appamantri 185
 Nādiṇḍla Gōpa 191, 192, 193
 Nādiṇḍla Gōpamantri 185, 189
 Nādiṇḍla Timmarāja (Timmaya) 191, 192
 Naḍuvir-kūru 77
 Nāgājammanṅāru 152
 Nāgama-Nāyaka (Mukhappāḷam) 32, 38, 143, 146, 240, 241
 Nāgāmbikā 155
 Nāgamman 242
 Nāgalāḍēvī 154
 Nāgaṇṇa-Voḍeya 133, 134
 Nāgappayya (Aṅgarāja) 240
 Nāgappa-Daṇṇāyaka 133

Nāgappa (Nōṭṭakkāra) 243
 Nāgapuḍōli 117, 121
 Nāgara-Bhaṭṭa 242
 Nāgara-Paṇḍitar 247, 248
 Nāgarāju 203
 Nāgarasa 203
 Nagarattār 18, 40, 69, 218, 219, 240, 248, 307, 308, 318
 Nagari 264
 Nagari-śirmai 265, 294, 295
 Nāgārjunikoṇḍa 161, 162, 172
 Nāgasvarams 294
 Nāgayyar 40
 Nāgu-Nāyakkar 204
 Nāgu-Śeṭṭi 248
 Nahusha 152, 154, 155
 Naivēdya-bhājanam 6
 Naḷa 154, 155
 Nālāyira-Prabandham 23
 Nālāyira-Divya-Prabandham 77, 89, 281
 Nallagoṇḍa (Nallamakōṇḍa) 164, 175
 Nalla-Siddharasan 124
 Nallān Tirumalarāja 139
 Nallerudu 114
 Nāmārchanai 279
 Nambi 167, 207
 Nambimār 63, 278, 279
 Nampirān (Tiruchchi) 30
 Nambiyār Śiṅṛappayyan 50, 167, 207
 Nāmi-Śeṭṭi 248
 Nammālvār 66, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 212, 213, 263, 288, 305
 Nammālvār-paṭṭaḍai 77
 Nammālvār-Rāmānujakūṭam 252, 254
 Nammālvār shrine 76, 83, 84, 87
 Nandalur 124, 232, 291
 Nandāpurivamśa-nāyakōttama 281
 Nandavara family 295
 Nandavarika Brāhmaṇas 280
 Nandā-viḷakku 2, 7, 9
 Nandēla 160-N 1, 253, 265
 Nandicherla 243
 Nandilakku-Śeṭṭi (Lōpākshi) 239
 Nandi-Nāgari 3, 151, 152, 166
 Nandivarman 100
 Nandyāla 253, 265

INDEX OF NAMES

Nandyāla chiefs 140, 253	Nārāyaṇa-Bhaṭṭar 247
Nandyāla family 265, 278	Nārāyaṇa-Dāsari-Nāyakkar 318
Nandyāla Nārapparāja 253, 265, 268, 269, 278, 298	Nārāyaṇadēvar 39, 218
Nandyāla Nārasīṅgarāja 253, 265, 278, 298	Nārāyaṇa-Jīyar 211, 214, 215, 216
Nāṅgunēri 95	Nārāyaṇa-Piḷḷai 103, 115, 119
Naraharidēva 163, 173	Nārāyaṇapuram 128
Nāraṇa 296	Nārāyaṇapurachchīrmai 226
Nārāyaṇan 218	Nārāyaṇapurappaṇṇu 9, 40, 269
Nārapparāja 253, 265, 268, 269, 278, 298	Nārāyaṇan-sandhi 35, 121
Narasa (Tuḷuva) 153, 154, 209	Nārāyaṇavanam 239
Narasādēva 173	Nārāyaṇa-Śeṭṭiyār 248, 276, 308
Narasabhūpālīyamu 140, 255	Nariyanūr 316
Narasa Naik 147, 148	Narpaṇam 38, 228, 239, 247, 303
Narasaṇa Nāyaka 145	Narpaṣu 114
Narasa-Nāyaka 147, 148	Naṣilukkūr Narasayyar 314
Narasā-Nāyakkar 222	Nāṭakaśālai 143, 205
Narasā-Nāyakkar-aṅkaṇam 240	Naṭṭuva Nāgayya 185
Narasā-Nāyakkar-maṇṭapam 217	Nāṭṭuvari 114
Narasā-Nāyakkar-tiruvīdhi 238, 240, 244	Navabṛindāvana 209
Narasā-Nāyakka-Voḍayalu 152	Nava-Tirupatis 179
Narasayyan (Avasara) 199	Nawab of Gōlakonda 296
Narasayyan (Immaḍi-Nṛisimha) 38	Nāyaka dynasty of Madura 240, 241
Narasayyan (Kaṭṭa) 274	Nāyaka family of Madura 143
Narasayyaṅgār 296, 297	Nāyakan-kālvāy 316
Narasarāja (Kommarāja) 149	Nāyaka-taḷigai 18
Narasarāja (Tuḷuva Narasa) 155	Nāyakatana (fief) 143, 197, 202, 227
Narasarāja-Uḍaiyar (Kommarāja) 140	Nāyaka-vaṭṭil 13
Nārasīṅga-Bhaṭṭar (Udayagiri) 266, 302	Nāyaṅkara 232, 262
Narasimha (Tāḷḷapāka) 297, 298	Neḍiyam 292
Narasimha-Bhaṭṭar (Udayagiri) 262	Neḍuṁkunṇam 241
Narasimbāchārya 313	Neḍu-nāḍu 234
Nārasimhadēva (Maṇḍem) 229	Neḍṇnāḍu-Kuḷattūr 303
Narasimhasvāmi 38, 56, 212	Neḍuṅkumāra-gōtra 307
Narasimharāyar-kōṇēri 48	Nelandalūru (Nandalūr) 322
Narasimharāya-sandhi 12	Nelavanūru 322
Narasimharāya-Uḍaiyar (Sāḷuva) 61, 146	Nelvāy 201
Nārasīṅgaperumāḷ 292	Nellāyam 114
Nārasīṅgarāja (Nandyāla) 253, 265, 278, 298	Nellore 114, 124
Nārasimharāya Mahārāyar (Sāḷuva) 167	Nellore district 117, 128, 158-N. 1, 161, 172, 266, 304
Narasimharāya Mudaliyār 49, 62, 64, 66	Nellore Inscriptions 116, 117, 126, 127, 155-N. 4, 160-N. 2, 171, 174-N. 2, 197, 232, 247, 282, 296, 297, 298
Narasīṅgarāyapuram 18, 62, 215, 216, 218	Nellūr-śīrmai 195
Narasīṅganna (Tāḷḷapāka) 300	Neydal 254
Narasīṅgayyan 194	Ninrai-hāḍu 264
Nārāyaṇan 274	
Nārāyaṇar 318	

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Ninṛaiyūrnāḍu-sīrmai 260
 Nīrāli-maṇṭapam 53, 286, 287, 322
 Nīti-Sīsapadya-Śatakamu 283
 Nivṛitti 150, 154
 Niyōgi-Brāhmaṇa 149, 199
 Niyōgi sect 46, 137
 Nivādana 68
 Nizam's dominions 181-N. 1
 Noṇambavāḍi 244
 North Arcot district 100, 103, 105, 117,
 136, 142, 160-N. 2, 222, 229, 242,
 272, 314
 North India 156
 Nōṭṭakkāra Kōṇappayyan 315, 319
 Nōṭṭakkāra Nāgappa 243
 Nōṭṭakkāra Nārāyaṇayyan 319
 Nōṭṭakkāra Vēṇkaṭayyan 315, 318, 319
 Nōṭṭakkāra Veṅgaḷu-Setṭi 309
 Nṛiga 154, 155
 Nṛisimhaprabhu 139, 149, 311
 Nṛisimhasvāmi (God) 212
 Nṛittaśāla 205
 Nuḷamba-pāḍi 106
 Nuniz 144, 145, 147, 148, 171, 181, 188,
 189, 190, 198
 Nyāyāṃṛita 211

O

Ōbāchchi-amman 222
 Ōbāchchiamman-samudram 222
 Ōbaḷadēva (Aubaḷadēva) 199, 227
 Ōbaḷanātha 124
 Ōbaḷanāyakar Rāmānāyakar (Periya) 39
 Ōbaḷarāja (Manumapōli) 262, 265, 266, 302
 Ōbaḷayyan 204
 Ōbaḷēśvara 222
 Ōbaḷēśvara (Śrīpati) 253, 268
 Ōbāmbika 222
 Ōbayyan 204
 Oḍḍādi 177, 178
 Oḍḍampattī 40, 208
 Oḍḍiyan (King of Orissa) 189
 Ōgamapāḍi Tappaḍa-Basavu-Reḍḍi 245, 302
 Ongole Inscriptions 282, 296, 298
 Oṭṭimittā (Vontimitta) 322

Oppert, G., 211, 218
 Ōṛamupāḍu 322
 Ōratti 111, 118
 Oriental Conference 210
 Orissa 114, 156, 160-N. 2, 164-N. 1, 181,
 212, 213

P

Pāchikalapāḍu 40, 239, 245
 Paḍaināḍu-sīrmai 208, 248
 Paḍaviḍu 226, 245
 Paḍaviḍu-rājya 28, 139, 142, 202, 218,
 231, 244, 247, 251, 269
 Paḍaviḍu-sīrmai 12, 40
 Paḍaṇḍayar 252, 262, 302
 Pāḍikāvalar 111
 Pāḍikāvali-gōpuram 326
 Padināḷku-nāḍu 120
 Pāḍirikuppam 234
 Pāḍirikuppattu-sīrmai 267
 Pāḍirivēḍu 8, 35, 114
 Pāḍiyavēṭṭai 64, 69
 Pāḍiyavēṭṭai-maṇṭapam 69, 249
 Pāḍiyavēṭṭai-nāḷ 225, 249, 275
 Padma-piṭṭham 6, 321
 Padmasarakkōṇēri 69
 Padumaḷai Dēvappa 143
 Paḍuvūr-kōṭṭam 274
 Padya-Gadya-Kāvyas 300
 Paes 186-N. 2, 188, 189, 191
 Pagalpattu 23
 Pagal-sandhi 13
 Pagōdas (Varahas) 239
 Paiḍirāja 267
 Paipḍappalli 5, 22, 34, 39, 40, 41, 119
 Paipḍappalli-grāmam 226
 Pākkai-nāḍu 117
 Pālagiri 321
 Palakunra-kōṭṭam 269
 Pālamaṅgalam 260
 Pālandai 263
 Pālavēṭṭai 252
 Pālavēṭṭai-chchīrmai 310
 Pālaiyam 252, 308
 Pālaiyachchīrmai 260, 262, 265, 318

INDEX OF NAMES

Palakaḍa 321	Pāppu-Timmayadēva Mahārāja 262, 275
Paḷam-puḷi-māḍai 129	Pāppu-Timmarāja 253, 261, 262
Pālēpalli 264	Parakēsarivarman 7
Pālini Koppu-Nāyakkar 302	Paramayōgi-Vilāsamu 281, 297, 301
Pallaki 30, 64	Parāndalūr 38, 40, 139, 191
Pallāṇḍu 74	Parāṇkūsa Jīyar 213, 214, 215, 216, 265
Pallavakulatilakā 100	Parāntaka (I) 7, 101, 104
Pallavas 99-103	Parāntaka (II) Sundara-Chōḷa 5, 100, 104, 105
Pallavapperḡaḍaiyār 101	Parāntakadēvi 105
Pallava race 114	Parāntakadēvi-amman 104, 105
Pallavarāyar 77	Paraṇūr 260, 264
Pallavōtsavam 252, 260, 305, 306	Pararāya-bhayankara 154
Pallipattū 265	Parasamayakōḷari 119
Pallipuram 259, 287	Parāsara-Bhaṭṭāchārya 245
Pānakam 13	Paravastu family 89
Pānakam (village) 204	Parichārakas 224
Panaippākkam 270	Parichārakam 7
Paṇam 31, 239, 247, 248	Parijātāpaharaṇamu 151-N. 1, 153-N. 1, 155-N. 3, 161-N. 1, 163-N. 1, 170-N. 1, 177, 184, 186-N. 3, 188-N. 2
Pañchāgama-chakravarti 281	Parittiputtūr 204, 224
Pañchālattār 308	Parivaṭṭam 17, 76, 79
Pañchalāṅgalī 150, 154	Parmādamman (Aḍaippam) 246
Pañcha-mata-Bhaṭṭjanam Tātāchārya 313	Pārthasārathi 58
Pañchami-tīrtham 69	Pārthivēndravarman 101
Pañchāmṛita-tirumañjanam 80	Paruchchūr 234
Pañchāṅgam (almanac) 11	Parvatanātha (God) 236
Pāñcharātra-Āgama 90	Parvata-Rāhuttar (Tirumala Rautarāya) 160-N. 2, 161, 170, 219-N. 1
Pañchavan-māḍēvi-grāmam 223, 246	Parvata-Rāhuttar's Inscription 219-N. 1
Pañcha-Vijaya 218	Parvatarāja 136
Paṇḍitar Purushōttamayyan 248	Parvatarāja (Sāḷuva) 44, 51
Pāṇḍiyadaraiyar 34, 103, 119	Paśubandha 64
Pāṇḍuraṅga-Māhātmyamu 295	Paśuvāsam 208
Pāṇḍyas 113-115	Paśchimabālachandra-Mahāpātra 163, 173
Pāṇḍya invasion 100	Pathika 322
Pāṇḍya King 100, 139, 153, 212, 241, 311	Pātra-Praharēśvara 174-N. 2
Pāṇḍya-maṇḍalam 77, 179	Pātras 173-N. 2
Pāṇḍya sovereign 221	Pātra-Sāmantas 163, 173, 174
Pāṅgu-nāḍu (Prāṅg-nāḍu) 64, 247, 274, 275	Paṭṭābhi-Vēṅkaṭēśvara-Perumāḷ 318
Paṅkayachchelli-nandavanam 12, 38, 87, 91, 92	Paṭṭam 5, 104, 105, 136
Paṇyārams 310	Paṭṭaṇam 252
Pāpavināśam Ayyagaḷ 248	Paṭṭamahādēviyār 226
Pāpavināśa-tīrtha 208	Paṭṭarpirānayyan 77
Pāppayan 274	Paṭṭi 112
Pāppu-Nāyaka 273	
Pāppu-Setṭi 218	
Pāpa-Timma 257	

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Pattikonda taluk 258	Periya-Ekkalūr 252
Paṭṭippon 114	Periya-ēri 84, 123, 124
Paurṇaśa-gōtra 317	Periya-gōpuram 54, 60
Pavitrōtsavam 19, 24, 53, 149	Periya-gōpura-vāśal 308
Peda-Gajapati-Bhūvaruḍu 160-N. 2	Periya-Koṇḍarāja 262, 263
Peda-Koṇḍarāja 253, 257	Periya-Kōyil-kēlvi 92, 276, 277, 293, 316
Pedda-Maṅgamman 294	Periya-Kōyil-Kēlvi-Jiyar 325
Peddana (Allasāni) 153-N. 1, 156, 173-N. 1, 177-N. 1, 186-N. 2, 200, 211	Periyālvār 66, 74, 75, 78, 79, 87, 294
Peddanāmātya (Allasāni) 280	Periyālvār's Tirumoli 74
Peddanāmātya (Inmulapalli) 296	Periya-Lakkaliśamma 234
Peda-Timmayya 235	Periyamudali-Gōvindappan 316
Peda-Tirumalayyadēva 228	Periyamuṇḍiyam 39
Peda-Tirumalāchārya (Tāllapāka) 280, 283-284, 285-291, 297, 298, 301	Periya-Nāgu-Śēṭṭi 307
Peda-Tirumalayyaṅgār 282, 283-284, 285-291, 300	Periya-Narasamman 140
Peda-Tiruvēṅgaḷa 297	Periyānāṭṭār 8, 34, 75, 112
Peda-Vēṅkaṭapati (Vēṅkaṭa II) 312	Periyānāṭṭu-vēḷān 14, 75, 112
Peddāryavarya (Allasāni) 158	Periya-Ōbaḷa-Nāyakar 49, 149
Peddayyāśāri 203	Periya-Ōbaḷa-Nāyakar-Rāmā-Nāyakar 39, 149, 195
Pemmasāni Chinna-Timmarājayya 317	Periya-Pēṅgāṇḍai-Śēṭṭi 64, 219, 249
Pemmasāni family 158-N. 1, 317	Periya-Perumāḷ 17, 56, 91, 296, 297
Pemmasāni Pedda-Tirumalarāja 317	Periya-Perumāḷ-Bhaṭṭar-Anantappar 279
Pemmasāni Pedda-Timmarāja 314, 317	Periyaperumāḷdāsar 49, 65, 82, 90
Pemmasāni Rāmaliṅgarāja 158-N. 1, 314, 317, 318	Periyaperumāḷ-Jiyar 12, 82, 87, 318
Peṇḍilikoḍuku Chennayyan 194	Periya-Raghunātha 66
Peṇḍilikoḍuku Timmarāja 265, 266	Periya-Rājaviḍhi 258, 261, 304
Peṇḍili-tirunāl 294, 298, 299, 304, 305	Periya-Saṅgāman 142, 143
Pēṅgāṇḍai-Śēṭṭi-Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān 307	Periya-Sāmu-Śēṭṭi 40, 248
Peṇṇakka-gōtra 307	Periya-Śōlai 27, 307
Penniyapalli 249	Periya-Timmappan 244
Penugoṇḍa 6, 196, 239, 240, 243, 244, 252, 309, 315, 317	Periya-Timmayan 264
Penugoṇḍachakrēśvara 170	Periya-Timmarāja 140
Penugoṇḍa-rājya 230, 232, 240, 244	Periya-Timmarasayya 234, 235, 237, 269
Penumbalai-śīrmai 264	Periya-Tirumalarāja (Salakarāja) 228, 230
Pērāla 234	Periya-Tirumalayyaṅgār (Tāllapākam) 259, 283-291, 292, 293, 296, 299, 305
Pērambākka-rājyam 299	Periya-tirumaṭṭapam 53
Pēraruḷāḷan-maṭham 88, 92, 276, 293	Periya-Tirumoli 74
Pēraruḷāḷan-nandavanam 87, 92	Perumāḷadēva 120
Pērāyam 208, 251, 252	Perumāḷpalli-grāmam 249
Pērichchambākkam 294	Perumāḷ-Tirumoli 74
Peripākka-śīrmai 254	Perumbōr-śīrmai 231
Periya-Anṇayan 264	Perumaṇanipūṇḍi 270
	Perunagari-śīrmai 273
	Perundimā-nāḍu 274
	Peruñjiṅga 102

INDEX OF NAMES

- | | |
|---|--|
| Peruṅkoṇḍai (Penugoṇḍa) 239, 252 | Pōtarāja 267, 268 |
| Peruṅkoṇḍai Virappaṇṇa 239, 240, 243, 245 | Pottapi 268 |
| Peruṅkoṇḍai-śīrmai 252 | Pottapi-Chōlas 268 |
| Peritanattuppaṇimakan 109 | Pottappichchōla-Mārāśar 117 |
| Persian army 185-N. 1 | Pottappi-nāḍu 38, 40, 139, 191 |
| Perumbāṇappāḍi 109 | Pottapināṇṭi-sima 159, 206 |
| Pērūr 47, 268 | Poṭlapāṭi 258 |
| Pērūr-śīrmai 270 | Poṭlapāṭi Raṅgarāja 253, 268, 278 |
| Pēyālvār 74 | Poṭlapāṭi Timmarāja 253, 254, 257, 258, |
| Phalabhōgam 48 | 259, 260, 261, 262, 268, 269, 287, 302, |
| Phanipatigiri 311, 313 | 304, 306 |
| Piḷaiporuttār 249 | Poṭnūru 177-N. 1, 178 |
| Pīlēru 321 | Poṭnūri-Simbādri 163-N. 5, 173-N. 2 |
| Piḷḷaitiruppaṇi-Bhaṇḍārattār 54 | Pōttappa-Nāyaka 272, 273, 305 |
| Pinākinī river 213 | Pōttu-Nāyaka (Pōttappa-Nāyaka) 273 |
| Pina-Koṇḍarāja 269 | Pōttunāyani-Basavayan 274 |
| Pina-Vēṅkaṭa (III) 323 | Poygaiyālvār 66, 74 |
| Pinna-Mādhavavarman 139 | Prabandham 66, 73, 74, 77, 85, 88, 89 |
| Pinnannabhūpāla (Rāvu) 139 | Prabhāvali (Makarātōraṇa) 159 |
| Pinśeṇṇavilli-tirunandavanam 82, 87 | Prabōdhachandrōdaya 189-N. 1 |
| Pīrāṇmalai 245 | Prabōdha-Chandrōdaya-Vyākhyā 187, 189 |
| Pirāṭam 166, 167, 208 | Pradhāni Sāḷuva Timmarasa 191-193, 195, |
| Pirāṭikulattūr 39, 159 | 227, 238 |
| Piśāṭṭūr 310 | Pradhāni Sōmarasayya 238 |
| Pitāmbaram 40, 166, 193 | Prahararāja-Śiraśchandra-Mahāpātra 164, |
| Piṭharadēvi 116 | 174 |
| Piṭṭiyya 174-N. 2 | Praharēśvara 174-N. 2 |
| Podaṭūru 195 | Prākṛit language 200, 284 |
| Podiyil Hill (Agastyaparvata) 179 | Prāṅg-nāḍu 64, 117, 247, 275 |
| Pokkan (Pokkāran) 119 | Prapannāmṛita 313 |
| Pokkan (treasurer) 128 | Prasanna-Śrīnivāsa 193 |
| Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan 8, 34, 103, 119 | Prasavāchalēśvara 322 |
| Pōlēpalli Grant 155-N. 4 | Pratāpa-Ellamarasa 236, 269 |
| Pōli-Redḍi 275 | Pratāpa-Dēvarāya 136 |
| Poliva 40, 226 | Pratāpa-Yalla 235 |
| Pōlu-Nāyakan 245 | Pratāparudra 171, 177, 181, 187, 190 |
| Pon 239, 247, 268 | Pratāparudra Gajapati 39, 49, 157, 160-N. 2, |
| Pōṅgal-tiruppōnakam 310 | 161, 169, 172, 173, 188, 189, 191, 206, |
| Pōṅgalūr 12, 35, 46, 120 | 219-N. 1, 237 |
| Pon-māḷigai-tuṇṇinān 104 | Prativāḍibhayamkara Aṇṇa 87 |
| Pōnagiri (Bhuvanagiri) 251 | Prativāḍibhayamkaram Aṇṇamgarāchārya |
| Ponnāyam 114 | 79, 90 |
| Ponvari 114, 122 | Prativāḍibhayamkarar Nainārayyar 264 |
| Porpaṇḍāram (gold treasury) 216 | Prativāḍibhayamkaram Vēṅgaṇāchārya 323 |
| Pōrmāmilla 322 | Prayāgadāsaji (Śrī Mahant) 2, 165, 326 |
| Portuguese traveller 181, 189, 195 | Praudhāpratāpa-Dēvamahārāya 243 |

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Praudha-kāvyas 184
 Preggaḍa 101
 Prēyatarāya (Rautarāya) 160-N. 2
 Princeps 147
 Prithvīpati (II) (Gaṅga king) 101
 Proddatur 286
 Protector 147
 Pudarṭūr 255
 Pūḍattālvār 74
 Puḍōli-Māḍēviyār 117
 Puduchchēri 140
 Puduppākkam 245
 Puduppaṭṭu 40, 254, 274, 303
 Pūja 10, 11, 67
 Pūjaris 210, 235
 Pūlaṅgi-sēva 210
 Puḷikāpu 164
 Pulivāyi 310
 Puḷugu-kāppu 17, 18, 19, 286, 289, 290
 Puḷugukkāppu-murāi 18, 19, 226, 243
 Puḷugūr-nāḍu 39, 195, 264
 Pullampet (Rajampet) 320
 Pūḍamalli-agaram 318
 Pūṇḍi 225, 286
 Pūṅḍōḍu 22, 35, 91, 133
 Puṇyam 295
 Puṇyakōṭṭivimāna 311, 313
 Pura-maṇḍalam 39, 166, 208
 Purāṇas 16, 210, 296
 Purāṇa-Bhaṭṭar 315
 Purattāṣi-Brahmōtsavam 48
 Purattāṣi-tīrunāl 44, 166, 208, 260, 302, 304
 Puri 212-N. 1, 213
 Purūravas 152
 Purushōttamam (Puri) 213
 Purushōttama Gajapati 219-N. 1
 Pūrvāchāryas 292
 Pūrva-digvijaya-yātra 160
 Pūrvādri (Udayagiri) 173-N. 1
 Pūrvapaksha-Mīmāṃsā 214
 Pūrvāśrama 212
 Pūsapāṭi Rāchirāja 163, 173
 Pushpagiri 238, 298, 322
 Pushpa-maṭṭapam 17
 Pūṭalaippaṭṭu 205

Puttūr 270
 Pūvāḍai Sūri-Bhaṭṭar 264

R

Rāchaviḍu (Rāyachōṭi) 322
 Rāchaviḍu-Nāyakar 73, 275
 Rāchcherulu 268
 Rāchirāja 67, 191, 286
 Rāchirāja (Pūsapāṭi) 163, 173
 Rāchol 183-N. 1
 Rāchūrī Mallukhān 163, 173
 Rāchūru (Raichur) 158-N. 2, 255
 Rāchchūr-sīrmai 254
 Rāghava (Rāma) 257
 Rāghavarāya 160-N. 2
 Raghunātha (Rāma) 61-67, 82, 83, 84, 223, 280, 257, 275, 292, 322
 Rāhuttanallūr 198
 Rāhuttarāya 101
 Raichur 158-N. 1, 161, 170, 183, 184, 185-N. 1, 191, 195, 211, 255
 Raichur Battle 183, 197, 198
 Rāja-Bhaṇḍāram 14, 15, 134
 Rājādhirāja 154, 156
 Rājagambhīra-rājyam 273
 Rāja-Gaṇḍagōpāla 129
 Rājakēsari Rājarāja (I) 107
 Rājamālikam Chennappa-Uḍaiyar 137
 Rājamahēndrāvara 164, 165, 175, 176, 187, 212-N. 1
 Rājamalladēva Yāḍavarāya 117, 121
 Rajahmandry 156, 165, 176, 177, 178
 Rajampet 281, 320
 Rājanāthakavi 153-N. 1
 Rājāṇna-tiruppōṇākam 12, 290
 Rāja of Travancore 40
 Rājaparamēśvara 154, 156
 Rājarāja (I) 5, 7, 101, 104, 105-107
 Rājarāja (II) 107
 Rājarāja (III) 8, 34, 102, 103, 107, 109, 110, 111, 112, 115, 116, 124, 127, 128
 Rājarāja-Mūvēndavēḷān 7, 105
 Rājaśekhara-Charitramu 192
 Rājata-dāna 322

INDEX OF NAMES

- Rājendra-Chōla (I) 34, 71, 107-110, 111, 272
Rājendradēva (I) 107
Rājendra (II) 110
Rājendra (III) 115, 128
Rājendraśōla-Chaturvēdi-maṅgalam 28, 202
Rājendra-Chōla-maṇḍalam 99, 110
Rājendrasiṅganallūr 274
Rāma 155, 255
Rāma (III) 314, 319
Rāma (IV) 314, 319, 323
Rāmabhadrakavi 140, 255
Rāmā-Bhaṭṭarayyan 223
Rāmā-Bhaṭṭar 232, 240, 245, 246
Rāmā-Bhaṭṭu (Bhūtanātha) 230-233, 237, 241, 247, 291
Rāmābhaṭṭar-agrabāram 264
Rāmābhyudayamu 140, 255
Rāmachandra-Dikshitar (Rāyasam) 40, 223, 242, 246
Rāmachandrayya 323
Rāmādāsar (Subuddhi) 39, 206
Rāmākṣishṇakavi (Tenāli) 295, 299
Rāmākṣishṇakavi, M., M.A., 185-N. 2, 190, 294
Rāmālakshmaṇadāsaji 2, 54, 165, 326
Rāmaliṅganapāla (Pemasāni) 158-N. 1, 317
Rāmalingarāja 158-N. 1, 314, 318
Rāmamāmba 267
Rāma-mantri 235
Rāmā-Nāyakkar 9, 88, 149, 195
Rāmānuja 66, 74, 76, 80-91, 264, 291, 310
Rāmānuja-Bhāshya 296
Rāmānujāchārya 281
Rāmānujadāsa 91
Rāmānujan-ēri 82, 88
Rāmānujārya 81
Rāmānuja-Jiyar 87, 91, 92, 277
Rāmānujakūṭams 4, 17, 33, 45-51, 69, 88, 146, 209, 216, 217, 263, 275, 304, 317
Rāmānujapalli 275
Rāmānujayyan 16, 62
Rāmānujayyaṅgār—See Kandādai Rāmānujayyaṅgār
Rāmānuja-Siddhānta 293
Rāmānuja's shrine 78, 84-86, 264
Rāmānujan-tirunandavanam 77
Rāmānujan-tiruvīdhi 88, 316
Rāmāpuram 264, 318, 319
Rāmāpura-śirmai 247
Rāmappa-Nāyakkar-Ayyan 245
Rāmappayya (Bayakāra) 162-N. 1, 234-237, 269
Rāmarāja 230, 253, 256, 257, 258, 267
Rāmarājayya 252, 258
Rāmarājar-Ayyan (Aḷiya-Rāmarāja) 241
Rāmarājayyan-avasaram 13
Rāmarāya (Rāma IV) 319, 323
Rāmarāja-Chinna-Timmarāja 261, 262, 270
Rāmarāja-Kōṇṇēṭṭirāja 262
Rāmarāja-Kōṇṇēṭṭiayya 252
Rāmarasayyar 243
Rāmarāju-Timmayya 259
Rāmarāja-Tirumalarājayya 265, 268
Rāmarājiyamu 255, 257, 265, 267
Rāmavarmar 260, 261
Rāmavibhu of Kaṇḍapa 322
Rāmayāmātya-Tōḷaramalla 255
Rāmāyaṇa-Upadēśa 80
Rāmaśētu 150, 154, 260
Rāmayya 198, 275
Rāmaya-Bhāskara 235, 237
Rāmaya-mantri 236
Rāmayamantri-Bhāskara 162-N. 1
Rāmayāmātya 237
Ramnad district 245
Rameśvaram 51, 150, 154, 156, 178-N. 1, 294, 322
Rāmuḍu 324
Raṇapākkam 265
Raṅga (I) 241
Raṅga (III) (Chikkarāya) 314, 319
Raṅga (IV) 312, 323
Raṅga (VI) 323, 324
Raṅgāchārya 313
Raṅgā-Dikshitulu 159, 206
Raṅganātha (God) 131
Raṅganātha-Dikshitar 206
Raṅgarāja 269
Raṅgarāja (Poṭlapāṭi) 253, 268
Raṅgayadēvasōla-Mahārāja 266
Raṅjakam Kuppāyi 185, 205

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Raṅḡjakam Śrīraṅgarāja 39, 185, 205	Rēvaṇūri Vēṅkaṭakavi 300-N. 1, 301
Rāshṭrakūṭas 100	Rik-śākha 195, 199, 218, 230, 233, 236,
Rāshṭrakūṭa king 100	238, 246, 248, 262, 271, 280, 302, 315,
Rate of interest 248, 276, 303	316, 319, 324
Rate of paṇyārams 310	Rig-Vēda 233, 295
Rathasaptami 29, 31, 305	Rodda-nāḍu 240, 244
Ratnābhishēka 179	Rōlama 275
Rathakēvuḷḷi 233	Roijore 183-N. 1
Ratnadhēnu 150, 154	Rukmiṇi-amman (Aḍaippam) 223, 246
Ratnadhēnu-mahādāna 206	Rūpa-Nārāyaṇa 102
Ratnakirīṭam 6	
Ratnakūṭa (palace) 255, 269	S
Raṭṭapāḍi 107	
Rautarāya Mahāpātra 160, 172, 174-N. 2	Sabhai 7, 104
Rāvela family 160-N. 1	Sabbhaiyār 7, 21, 33, 62, 64, 65, 66, 80,
Rāvu Pinnannabhūpāla 139	111, 112
Rayachoti 320	Sādali-rājya 134, 135
Rāyalappāḍu 285	Sadāśivapura 250
Rāyan-Rājendra-Chōḷan 71, 109	Sadāśivarāya 13, 30, 40, 67, 72, 81, 95,
Rāyaprōḷi 247	155-N. 4, 212-N. 1, 230, 231, 233, 234,
Rāyasam 203, 237, 252, 254, 289	236, 241, 242, 244, 245, 247, 250-252,
Rāyasam Ayyapparasa 162-N. 1	253, 254, 255, 257, 258, 259, 262, 264,
Rāyasam Hariyappa 271, 272	265, 266, 267, 268, 269, 271, 272,
Rāyasam Koṇḍamarasayya 39, 50, 162-N. 1,	273, 275, 282, 289, 296, 297, 298, 305,
174-N. 1, 175, 195-198, 202, 227, 284	306, 309, 314
Rāyasam Rāmachandra-Dikshitar 40, 223,	Sādayapalli Tippu-Ṣeṭṭi 248
242, 246	Sagara 181-N. 1, 185-N. 1
Rāyasam Tirumalayya 274, 309	Sagavarai 225, 248
Rāyasam Vēṅkaṭādri 261, 269-271, 302	Sahasranāma 221, 304
Rāyasta Ayyapparasa 197	Sahasranāmārchanā 11, 83
Rāyasimbhāsanā (royal throne) 197	Sahasranāma-Mahōtsava-tirunāl 272, 305
Rāyavāchakamu 158-N. 1, 160-N. 1-2,	Sāhitya 298, 302
161-N. 1, 162-N. 1, 163-N. 5, 170-N. 3,	Sāhitya-Chūḍāmaṇi 295
173, 175-N. 3, 177-N. 1, 178-N. 1, 183,	Śākuntala-Nāṭaka 67, 235, 302, 304
186-N. 2, 188, 189, 190, 237	Śakuntalāpariṇayamu 301
Rēcharla Siṅgabhūpāla 294	Śakti-Viṭaṅkan 20, 101
Rēchaya-Daṇṇāyaka 120, 121	Śakti-Viṭaṅki, Danti —, 101
Rēḍḍibhūmi 302	Sālaippākkam Nāgayyar 40
Rēkhai 248, 263, 290, 292, 303, 304, 310	Sālaippākkam Nārasayyar 218
Rēkhai-gaṭṭi-varāhan 296	Salaka family 228-230
Rēkhai-naḍappu-pon 265, 273	Salakarāja 228, 229, 230
Rēkhai-pon 222, 226, 234, 247, 268,	Salakarāja Periya-Tirumalarāja 228, 229
292, 298	Salakarāja Siṅgarāja 223, 226, 228, 234,
Rēkhai-varāhan 233, 290	237, 241, 311
Rēphaṇakāramulu 283, 284, 300	Salakarāja Timmarājas 253
Rēvaṇūr 231	

INDEX OF NAMES

- Salakarāja Tirumalarājas 268
 Salakarāja Śīru-Tirumalarāja 226, 228
 Salaka Timmarāja 250, 255
 Salakaya-Timma 255
 Salakayyadēva Mahārāja 311
 Salem district 161, 200, 314
 Śālivatapura (Tinnevely) 179
 Śāliya-Śrīvaishṇavas 129
 Sāluvābhyudayam 131, 144, 156, 238
 Sāluya chiefs 137-138
 Sāluya Chikka-Saṅgaman 142, 143
 Sāluya Errakampayadēva 135, 137
 Sāluya Erramarāja 38, 138
 Sāluya Gauta (II) (Gautaya) 138, 144
 Sāluya Gōpa (Goppa) 138
 Sāluya Gōpa-Timma 138
 Sāluya Goppayya 13, 49, 138
 Sāluya Govindarāja 39, 40, 67, 191, 192, 193, 194, 227, 287
 Sāluya Guṇḍa 146
 Sāluya Guṇḍadēva (I) 144
 Sāluya Guṇḍadēva (III) 144
 Sāluya Guṇḍarāja (III) 138
 Sāluya Guṇḍarāja-Uḍaiyar 138
 Sāluya Guṇḍayadēva Mahārāja 46, 138, 142
 Sāluya Immaḍi-Nṛisimha 142, 145, 147-149, 150, 195
 Sāluya Kumāra-Narasayyan 142, 143, 147
 Sāluya Maṅgidēva Mahārāja 5, 54, 123, 130, 135, 144, 165-N. 1
 Sāluya Mallayadēva Mahārāja 13, 19, 24, 37, 38, 56, 137, 138, 143, 149
 Sāluya Narasimha 3, 6, 9, 12, 17, 24, 27, 28, 32, 35-38, 39, 46, 47, 48, 49, 50, 53, 61, 81, 84, 85, 88, 95, 131, 133, 135, 137, 138, 140, 142-148, 149, 150, 156, 160-N. 2, 167, 195, 202, 207, 209, 210, 215, 216, 217, 238, 240, 241, 253, 256, 275, 280, 304
 Sāluya Narasimharāya Mahārāyar 46, 143, 167, 207
 Sāluya Narasimharāya-Uḍaiyar 145, 146
 Sāluya Narasimhayadēva Mahārāya-Uḍaiyar 145
 Sāluya Narasingadēva Mahārāja 143
 Sāluya Narasingarāya Mahārāya 202
 Sāluya Narasingayadēva Mahārāja-Uḍaiyar 146
 Sāluya-Nāyaka 221, 228, 260
 Sāluya Parvatarāja 44, 51, 138
 Sāluya Periya-Mallayadēva Mahārāja 135, 137
 Sāluya Periya-Sangaman 142, 143
 Sālugarāja 44, 138
 Sāluya Rāmachandrarāja 138
 Sāluya Saṅgamadēva Mahārāja 138
 Sāluya Śīru-Mallayadēva Mahārāja 137
 Sāluya Timma 67, 172 173, 194
 Sāluya Timma (Gōpa-Timma) 138
 Sāluya Timmaṇa 227
 Sāluya Timmarāja 56, 138
 Sāluya Timmarasa (Timmarasayya) 191-195, 223, 238, 286, 287
 Sāluya Timmarāya (Timmarasa) 40
 Sāluya Timmarājadēva Mahārāja (Timmarāja-Uḍaiyar) 138, 142
 Sāluya Timmaya-Daṇḍanātha 185, 192, 194
 Sāluya Timmayyaṅḡaru 192, 223
 Sāluya Timmayārya 239
 Sāluya Tippa 138
 Sāluya Tirumalaidēva Mahārāja 138
 Sāluya Tripurāntaka 138
 Samarabhūpāla-vāhana 6, 321
 Samapura-Tiṇṇai 238
 Sāmavai 5, 20, 25, 33, 101, 132, 270
 Śambhurāja 125
 Śambuvarāya 21, 123, 130, 132, 139
 Śamburāya-sthāpanāchārya 130
 Śamīpūja 60
 Saṁkāyamma 197
 Sampaṅgi-pradakṣiṇam 256
 Sāmparāya 155, 156
 Sampatkumāra (God) 213
 Saṁskṛita-prasasti of Kṛishṇarāya 152-157
 Saṁskṛita Śrīṅgāra-Kāvya-Amaruśataka 300
 Śanaka 281, 322
 Sanandana 281
 Śandai 216
 Sandhis 10-13
 Sandhyāvandana-maṇṭapams 72, 224
 Saṅgama (holy centre) 150, 154
 Saṅgama dynasty 123, 253

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Saṅgama Line 130-141	Śataka-Kavula-Charitramu 282-N. 1
Saṅgamadēva Mahārāja (Sāluva) 138	Śaṭhakōpadāsar 61
Saṅgamāmbika 196	Śaṭhakōpadāsar-Narasimharāya-Mudaliyār 90
Saṅgamakōṭṭai 225, 286	Śaṭhakōpa-Jīyar 94, 95, 213
Saṅgamōśvaram 232	Śaṭhakōpa-Yati 211
Saṅgīta 300, 302	Śaṭhakōpa-Mudaliyār 249
Saṅgītaratnākara 185, 234	Śaṭhakōpanambi Gōvindan 134
Saṅgīta-Sāhitya-nidhi 298	Śaṭhamarshaṇa-gōṭra 229, 252, 310
Saṅgīta-sūryōdaya 185, 186-N. 3, 189	Satram (feeding-house) 46, 47, 48, 49, 50, 53, 166, 251
Sankalapuram Inscription 169, 170	Satravāḍi 208, 270
Śaṅkaradāsa 206	Śāttāda-Ēkāki-Śrīvaiṣṇavas 16, 77
Śaṅkaragiri 164, 175	Śāttāda-Śrīvaiṣṇavas 16, 31, 85, 86, 217, 290
Śaṅkaranārāyaṇar-kōyil 178-N. 1	Śaṭṭayappa-Nāyakar 201, 204, 227
Śaṅkha (Pallava queen) 100	Śāttukkuḍi-Marudūr 9
Saṅkayadēva-Uḍaiyar 239	Satyamaṅgalam taluk 120
Saṅkīrtana 2, 279, 280, 281, 283, 285, 286, 289, 291, 299, 301	Saurashṭra-Brāhmaṇas 129
Saṅkīrtana-Bhaṇḍāram 285, 288, 290, 291, 294	Sāyanṇagaḷ (Sāyanāchārya) 133
Saṅkīrtanāchārya 281, 289	Śellappa-Redḍi 314
Saṅkīrtanāchārya Annamayyaṅgār 301	Śelli 308
Saṅkīrtana-Lākṣhaṇam 281, 284, 285	Sembedu 272
Saṅkrāntis 24-25	Sēm-pon 99
Saṅkula-Nāyaka 158-N. 1, 160-N. 1, 170	Sēnai-Mudaliyār 27, 58, 60, 64, 68, 83, 315
Sannidhi-Guruparampara 212, 214, 265	Sendalai 219
Sannidhi-vīdhi 46, 47, 323	Sēndamaṅgalam 102, 103, 115
Sanskrit manuscripts, Lists of, 211, 218	Śēṅgaḷunīrpaṭṭu-śirmai 270
Sāntalūru 236	Śēṅgōḍupalli 39, 195
Sāntappa-Nāgappaṇan 133	Śēñji (Ginjee) 131, 132, 251
Sanyāsa 212	Śēṅkaḷunīr flower 32
Sanyāsa-āśrama 214	Śēṇḷakkūr 37
Saptāmbōdhi 150, 154, 206	Śeruvanūr 125
Sāraṅgu Tammaya (poet) 296	Sermadevi 266
Śaraṇu-Śeṭṭi 219	Śēshāchala 51, 155, 179
Sarasvatī 154, 284	Śēshavāhanam 30, 208, 256
Sarasvatī-manōbbhaṇḍāra-chōrakāra 140	Sētu 152, 154, 160-N. 2, 294
Śārdūla metre 113	Seūṇa 103
Śārūgadēva 185, 234	Śēvūr 115
Sarvagña 139	Śēvvappa-Nāyaka (Adaippam) 273
Sarvagña-Khaḍgamalla (Kōpperuñjiṅga) 101, 102, 114, 116	Śēvva-Nāyaka 261, 274, 275
Sarvadēva-Sōmayāji 264	Śēvvusāni 72, 73, 275
Sarvakratu-Vājapēya-Sarvatōmukha-Yājñis 206	Sewell 147, 148, 173, 176, 183
Sarvamānya 5, 33, 62, 121, 251	Seyyāṇu river 273
Śaṣikula-Chāḷukki 116, 118	Shaḍ-darśanas 296
	Shermadevi 119

INDEX OF NAMES

- Shōḍaṣa-Mahādānas 150, 153, 178-N. 1
Shudābānuja-Pantulu 324
Siddhakuṭṭai (Śrīnivāsapuram) 14, 35, 134
Siddalūrī Rāmāji-Mādarsu-Pantuluṅgāru 324
Siddhaṇṇayar 143
Siddhānta-Mīmāṃsā 214
Siddhavaṭṭam 286, 320, 322
Siddhavaṭṭa-śirmai 247
Siddhirāja-Aubaḷarāja 266
Śikharams 36
Śilambidaiyār-Śeṭṭi 318
Simhāchalam 178, 187
Simhāchalam Inscriptions 175, 176
Simhādri 156, 160-N. 2, 162-N. 1, 165, 183-N. 1, 189, 196
Simhādrinātha 176, 189
Simhādri-Poṭṇūru 164, 165, 175, 176
Sīṅgabhūpāla (Rēcharla) 294
Sīṅgalabāvi 254
Sīṅgar-kōyil 274
Sīṅgamu-Nāyakar 38, 49, 139
Sīṅga-Nallappan 64, 274, 275
Sīṅgaṇanallūr 12, 46, 120
Sīṅga-Nāyakkar 318
Sīṅganāyakkapaḷli 152
Sīṅgarāja (Salakarāja) 223, 226, 228, 229, 311
Sīṅgarāja (Nandyāla) 258 263, 265
Sīṅgarayya (Sīṅgarāja) 253, 258
Sīṅgarāyakonda 232
Sīṅgappillai 117
Sīṅgaraśar 117
Sīṅgavaram 131, 242
Sīṅgaya-Daṇṇāyaka 12, 35, 44, 46, 75, 93, 120, 121
Sīṅgaya-Daṇṇāyakkan Sitakaragaṇḍan 93
Sinnaya-Nāyakkar 318
Śippiyar 277
Śiritanattuppaṇimakan 108, 109
Śirpāḍi 242
Śirupillai class 318
Śīru-Timimayyar 18, 19, 226, 242, 243
Śīru-Timmarāja-Uḍaiyar (Kommarāja) 140
Śīru-Tirumalarāja (Salakarāja) 226, 228, 229, 230
Śīru-Tirumalayyaṅgār (Tāḷlapāka) 284-285, 289, 291-294, 299, 305
Śīruvoḷūr-śirmai 286
Śīrāmūr 272
Śīrappaṇar-Pārivartaman 279
Śīrāyyaṅgār 90
Śīrappayyan (Nambi) 167, 207
Śīrēttam 45, 51
Śisamālika metre 43, 321
Śītāchala (Badari) 322
Śītādēvi 62, 64, 65, 222, 315
Sitakaragaṇḍan 93, 121
Sitakaragaṇḍan-maṭham 46
Sitakaragaṇḍan-sandhi 12, 120, 121
Śīṭṭapaṇḍēri 233
Śīṭṭamu-Śeṭṭi 18, 215
Śīttavōlu-śirmai 39, 195
Śiva 154, 322
Śiva-Brāhmaṇas 111
Śivā-Dīkshita 159, 206
Śivankūḍal 227
Śivarāja-Rāmāchandra-Vētamātarāvu-Dābirusāyi 324
Śivasamudram 158-N. 1, 160-N. 2, 169, 170, 185-N. 1, 198, 219
Śiyalapāṇḍūr 208
Śīyan 94
Śīyakan 99
Skanda-Purāṇa 292
Smārta-Telugu-Brāhmaṇa 281
Śokkaṇṇan 91
Sōlalu 324
Sōḷa-maṇḍalam 252
Sōḷa-nāḍu 2, 20, 99
Sōḷanūr 2, 20, 99
Sōmanātha 209
Sōmappa (Sōvappagaḷu) 131
Sōmarāja (Maṭṭi) 267, 268
Sōmarājupalli 233
Sōmarasa 198
Sōmarasayya (Pradhāni) 238, 239
Sōmarasa-mantriśvara 238
Sōmaśila (Chandragiri) 322
Sōma-Sūrya-grahapaṇm 25
Sōṇayājiyār 247, 264
Sōmayājulapalli 286

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

- Sōmugaṅgayan 274
 Sōpāḍu 105
 Sōṇaśaila (Sōṇāchala, Tiruvaṇṇāmalai) 133, 150, 154
 Sōpānamārga 6, 42-43, 321
 Sōṭṭai Eṭṭūr Tirumalainambi Kumāra-Tātayyaṅgār 259
 Sōṭṭai Kumāra-Tātayyaṅgār 229
 Sōṭṭai Tirumalainambi Tiruvēṅkaṭayyaṅgār 90
 Sōṭṭai Tiruvēṅkaṭa-Tātayyaṅgār 139
 Sources of Vijayanagar History 136, 137, 158-N. 1, 160-N. 1-2, 162-N. 1, 163-N. 5, 168, 170-N. 3, 175-N. 3, 177-N. 1, 178-N. 1, 183, 186-N. 2, 189, 190, 191, 194, 205, 220, 259, 317
 South Arcot district 130, 131, 142, 184-N. 3, 231, 242, 244, 272, 273
 South India 178, 188
 Śrī-Bhaṇḍāram 14, 15, 62, 70, 78, 93, 111, 134, 192, 217, 222, 223
 Śrī-Bhāshyam 289
 Śrī-Bhāshyakārar street 255
 Śrī-Bhāshyakārar-agrahāram 263
 Śrī-Bhāshyakārar-tiruvīdhi 307
 Śrībhāshyapuram, 213, 265
 Śrīdevī 60, 152
 Śrīgīrīrāja 317
 Śrīgīrī (Śrīgīrī-Bhūpāla-Pratāpa-Dēvarāya) 136
 Śrī Gōpāla-Kṛishṇa 58, 67, 68, 231
 Śrī Gōvindarājasvāmī's temple 54, 58-60
 Śrī Gōvindapperumāl 207
 Śrī Hāthīrāmji Maṭham 2, 325
 Śrī-Jayanti 56, 57, 69
 Śrī Kāḍuveṭṭigal 20
 Śrīkākuḷam 174-N. 1, 176
 Śrīkālahasti 106, 133, 154, 239
 Śrīkālahastīśvara 169, 178-N. 1, 219, 220, 230, 232, 233
 Śrīkandūru (Tiruchendur) 178-N. 1
 Śrī Kapilēśvara 51, 66, 70-73, 75, 76, 109
 Śrī Kapilēśvarasvāmī's shrine 73, 81
 Śrīkara-nāḍu 245
 Śrī Kōḍaṇḍa-Rāma 23, 27, 66, 304
 Śrī Kṛishṇa 55, 57, 59, 68, 69, 80, 152, 153, 171
 Śrī Kṛishṇāshtami 29
 Śrī Kulaśēkharapperumāl 74
 Śrīkūrmam 156, 162-N. 1, 196
 Śrī Mādhavadāsar 135
 Śrī Madhurakaviālvār 74
 Śrī Mahant Anabhihānanda 325
 Śrī Mahant Dharmadāsajī 73, 326
 Śrī Mahant Prayāgadāsajī 2, 165-N. 1, 326
 Śrī Mahant Sēvādāsujī 325
 Śrī Malaiyappan 27, 56
 Śrīman Nārāyaṇa Jīyar 211, 214
 Śrīmat Vyāsatīrtha 207-211
 Śrī Narasimha-Jayanti 29
 Śrīnātharāja-Lakshmīpatirāja 163, 173
 Śrī Narasimha 55, 56, 146, 233, 282
 Śrīngāra-Daṇḍakamu 283
 Śrīngāra-Maṇjari 280, 281
 Śrīngāra-Saṅkīrtanalu 280, 283, 284
 Śrīngāra-Vṛitta-Padyāla-Śatakamu 282, 283, 284
 Śrīnivāsan 44, 251, 254, 274, 279
 Śrīnivāsa-Bhaṭṭar 67, 235, 302, 304
 Śrīnivāsachārya 212, 218
 Śrīnivāsa Jīyar 212-N. 1, 216
 Śrīnivāsapuram (Siddhakuṭṭai) 14, 15, 35, 50, 68, 134
 Śrīnivāsa-Purāṇam 307
 Śrīnivāsa-Sahasranāma 221
 Śrīnivāsayaṅgār 63, 254, 258, 305
 Śrīnivāsa-Śaṭhakōpa-Yatīndra-Mahā-dēśikan 216
 Śrīpāda-maṇṭapa 322
 Śrīpādarājāshṭaka 209
 Śrī Pārthasārathi 58, 59
 Śrīparvata (Śrīśaila) 173
 Śrīpati 203
 Śrīpati-Ōbaḷēśvara 253, 268
 Śrīpati-Tonnaḍayan 289, 290
 Śrīpalipaṭṭayam 290
 Śrīpatyāchārya 162-N. 1, 195
 Śrīperumbūdūr 126, 264
 Śrī Rājarājadēvar 111
 Śrī Rāma 55, 56, 61-67, 68, 79, 81, 82, 83, 87, 217, 220, 222, 230, 235
 Śrīrāma-Bhaṭṭar 247, 250
 Śrī-Rāmachandrapuram 236

INDEX OF NAMES

- .Śrī Rāma-Navami 29, 56, 62, 66, 79, 315
 .Śrīrāmāyā 234
 .Śrīrāmāyāṅgār 248
 .Śrī Rāmānuja 65, 73, 80, 81, 86-91, 94, 95
 .Śrīraṅga (King) 257
 .Śrīraṅga (II) 311, 314, 315
 .Śrīraṅgadēva Mahārāya (II) 309
 .Śrīraṅgadēva Mahārāya (VI) 323, 324
 .Śrīraṅgam 24, 80, 95, 131, 132, 133, 150, 154, 156, 213
 .Śrīraṅgadēvi-amman 142
 .Śrīraṅgam Kandāḍai Appan 228
 .Śrīraṅga-Māhātmyam 292
 .Śrī Raṅganātha (God) 80
 .Śrī Raṅganāyaka (God) 321
 .Śrīraṅga-Nāyakkar 226, 245
 .Śrīraṅgarāja-Rāmāyan-Timmayan 274
 .Śrīraṅganātha-Yāḍavarāya, 84, 92, 93, 120, 121, 122, 123, 124
 .Śrīraṅgapatam 153, 158-N. 1, 178-N. 1, 180, 191
 .Śrīraṅgapati (Ranga II) 295
 .Śrīraṅgarāja 39, 185, 205, 206, 225, 253, 254, 256, 257, 265, 266, 302
 .Śrīraṅgarājajayadēva 241
 .Śrīraṅga-Rāmānuja-Jīyar 94
 .Śrīraṅgarāya (Raṅga II) 309, 314, 324
 .Śrīraṅgarāya-varahās 324
 .Śrīśaila 133, 150, 154, 156, 168, 169, 173, 232
 .Śrīśailam Inscription 173
 .Śrīśailanātha (Periya Tirumalai-Nambi) 310
 .Śrīśailapūrṇa 80
 .Śrīśaila-rājya 168
 .Śrī Śaṭhakōpadāsar Narasimharāya Mudaliyār 61, 74, 82, 84
 .Śrī Śaṭhakōpadāsar-Piḷḷai 112
 .Śrītattva-Siddhānjana 214
 .Śrīvaramaṅgai (Nāṅgunēri) 95
 .Śrīvaishṇavas 46, 86, 215, 255, 263, 290
 .Śrīvaishṇavāchārya 94
 .Śrīvaishṇava Maṭha 133
 .Śrī Vaṇ-Śaṭhakōpa Jīyar 211-216
 .Śrī Varāhasvāmi 55, 56, 138, 286
 .Śrīvatsa-gōtra 279, 323, 324
 .Śrī Vēṅkaṭēśvara 55, 56, 57, 95, 96, 325
 .Śrī Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam 21, 254, 292, 305, 306, 307
 .Śrīvalliputtūr 178-N. 1, 179
 .Śrī Vira Kumāra-Kampaṇa 131
 .Śrī Virarāghava 321
 .Śrī Virūpāksha 150, 154, 179
 .Śrōtriya 14
 .Śrōtriya-Brāhmaṇas 218, 231
 .Śrōtriya-kuttakai 15
 .Sthānāpati 206
 .Sthānattār 2, 14, 34, 46, 53, 55, 61, 67, 73, 78, 84, 93, 105, 111, 114, 201, 216, 252, 259, 277, 316
 .Sthānattār-vagai 276
 .Subhadrā 190
 .Subhāshitāvaḷi 190
 .Subuddhi Rāmadāsar 39, 206
 .Suchindram 261
 .Sudarśana 59, 72, 224, 292, 299
 .Sudarśana-Ragaḷa 283, 299
 .Sudarśana-upāsakas 299
 .Sūdhā 211
 .Sudhānidhi 295, 301
 .Sūḍikkudutta-Nāchchiyār 59, 68, 74, 80, 261, 292, 295, 299
 .Sugrīvan 315
 .Sukla-Yajus-śākha 309, 316, 317
 .Sūlavari 182
 .Sultan 147, 155, 156, 184, 185-N. 1, 317
 .Sultans of Golkonda 183, 323
 .Sundara (Sundara-Pāṇḍya I) 102
 .Sundara-Chōḷa 100, 101
 .Sundara-Pāṇḍya (I) 5, 35, 103, 113-114, 127, 270, 302
 .Sugiyān-paḍi 310
 .Suṅkara Tammu-Nāyakkar 310
 .Suprabhātā 11, 193
 .Sūra 235
 .Sūrappa-Nāyakkar (Aḍaiappam) 272, 273
 .Sūrapparasar 198
 .Sūrapparāja 201
 .Sūrappa-Redḍi Tammu-Redḍi 204
 .Sūryaprabha-vāhanam 31
 .Sūryavarmāsādhipati 266
 .Suvarṇadāna 322
 .Svāmipushkarinī 56, 207, 248, 286, 297, 325

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Svaramēḷakalāṇidhi 237, 255, 269
Svarṇakshmā 150, 154, 221
Svarṇāśva 321

T

Tachchūr-nāḍu 273
Taḍapāla 206
Taḍigai-vaḷi 106
Tadpatri 167
Tai-Amāvāsyā 29
Tai-Pūsam 69
Taittirīyōpanishat 211
Tākkappāṭi Śevvāṭṭi 310
Takkili 264
Takkōlam 128
Talaiyārikkam 272
Tālārikammādārikam 164
Tālikōṭa battle 212-N. 1, 255, 257, 309
Tāḷḷapāka Annamāchārya 280, 282, 283, 284, 291, 292, 293, 294, 295
 alias Annamayya 281, 283, 298, 301
 Annamayyaṅgār 90, 193, 218, 279-283, 281, 282, 283, 285, 286, 291, 296, 298, 301, 312
 Annayāchārya 281, 297, 301
 Annayaguru 285
 Annayārya 280, 281, 282, 284, 301
Tāḷḷapāka Narasayyaṅgār 296, 297
 alias Narasimha 297, 298
 Narasinganna 300
Tāḷḷapāka Annaya-Timmanārya 283
 alias Peda-Tirumalāchārya 280, 284, 285, 297, 298, 300
 Peda-Tirumalāchāryavarya 284
 Peda-Tirumalayya 300
 Peda-Tirumalayyaṅgār 282, 283-284, 285-291, 285, 291, 295, 297
 Pedda-Tirumalāchārya 299, 301
 Periya-Tirumalayyaṅgār 259, 285, 287, 288, 290, 291, 292, 293, 296, 298, 299
 Timmaya 283
 Timmayārya 284
 Timmayya 283
 Tirumala 297
 Tirumalāchārya 282, 284

Tirumalaguru 294
Tirumalārya 283, 285
Tirumalārya-Dēśika 282, 285
Tirumalayyaṅgār 90, 218, 223, 225, 226, 227, 232, 252, 254, 270, 274, 283, 284, 285-291, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 295, 296, 297, 298, 300, 308
 Tālavāka Tirumalayya 283
Tāḷḷapāka China-Timmā-Dikshita 295
 alias China-Timmaya 285
 China-Tirumalāchārya 284-285
 China-Tirumala-Dikshita 301
 Chinna-Timma 285
 Chinna-Timmanna 297
 Chinna-Tirumalayyaṅgār 281, 284-285, 291-294, 297, 299, 301
 Śīru-Tirumalayyaṅgār 63, 289, 291, 292, 293, 294, 299
 Tirumala 285, 297
Tāḷḷapāka Annamayyaṅgāru 297
 alias Annaya 297
 Annayāchārya 301
Tāḷḷapāka Peda-Tiruvēṅgaḷa 297, 301
 alias Tiruvēṅgaḷa 297
 Tiruvēṅgaḷanātha 301
 Tiruvēṅkaṭappan 296, 297
Tāḷḷapāka Chinnanna 282, 284, 296-299, 297, 300, 301, 302
 alias Chinna-Tiruvēṅgaḷa 301
 Chinna-Tiruvēṅgaḷanātha 284, 296, 297, 299, 300, 301, 302
 Tiruvēṅādar 294, 298, 299
 Tiruvēṅādayar 298
 Tiruvēṅgaḷanātha 281, 282, 284, 295, 297, 298, 300, 300-N. 1
 Tiruvēṅgaḷanāthan 298
 Tiruvēṅgaḷanāthayyaṅgāru 297
 Tiruvēṅkaṭanātha 297, 301
 Tiruvēṅkaṭanāthar 294, 296-299, 296, 297, 306
 Vēṅgaḷārya 301
Tāḷḷapāka Kōṇēṭi-Tiruvēṅgaḷanātha 301
 alias Kōṇēṭi-Tiruvēṅgaḷanāthayya 298
 Kōṇēṭi-Tiruvēṅgaḷanāthayyaṅgāru 298
 Kōṇēṭi-Vēṅkaṭanātha 297, 298

INDEX OF NAMES

- Tāllapāka Tiruvēṅgaḷappa 294, 295
 alias Tiruvēṅgaḷappan 289, 294-295
 Tiruvēṅgaḷappar 294
 Tiruvēṅkaṭayyan 294-295
 Tāllapāka Tiruvēṅkaḷayappa 300
 alias Tiruvēṅgaḷa-Dīkshita 300
 Tāllapāka Vēṅkaṭēsa-Dīkshita 300
 Tāllapākam-ara 291
 Tāllapākam Family of Poets 2, 63, 218, 279-302
 Tāllapākam Family, Genealogy of, 297, 301
 Tāllapākamvāri-koṭṭu 282
 Tāllapākam (village) 39, 159, 166, 206, 208, 281
 Tāmalappa-Nāyaka 251
 Tāmarapākkam 40, 242
 Tambirān (God) 286
 Tambi-Setṭi 318
 Tamil-Nāvalar-Charitai 186-N. 3, 189
 Tamil-Pallava 126
 Tamma-Nāyaṇḍu 275
 Tammarasar 198
 Tammayadēva Mahārāja 139
 Tammayadēva-Chōḷa Mahārāja 37, 38, 139
 Tammu-Nāyakkar 203, 204
 Tammu-Redḍi 204
 Tammu-Setṭi 62
 Tāmraparṇī river 40, 179, 221, 260
 Taṇḍalam 206
 Taṅgaḍa-Nāyaka 276
 Taṅgēḍa 162, 172
 Taṅgēḷi Liṅgama-Bhaṭṭar 264
 Taṇigai-nāḍu 269
 Taninirru-veṇṇa 111, 118
 Tañjai 124
 Tanjore 105, 115
 Tanjore district 180, 182, 219
 Taṇṇir-pandal 44-45, 302
 Tappada-Basava-Redḍi 302
 Tarkatāṇḍava 211
 Taṅkōlam 263
 Tātāchārya (Lakshmikumāra) 313
 Tātasamudram 312
 Tāttaiyan 274
 Tatvādi Nārāyaṇa 40, 218
 Tatvādi Timmaṇan 218
 Tatvādi Tirumalayyan 218
 Tāyanūr 263
 Telugu-Chōḷas 115, 117, 124-125, 126, 127, 128, 139
 Telugu-kāvya 186
 Telugu Mahābhāratamu 283
 Telugu-Pallavas 102, 125-128, 129
 Telugu Poets 156, 214
 Telugu Poets, Lives of, 219-N. 1, 282, 296, 300-N. 1, 317
 Telugu Poems 184
 Telugu-rājya 164
 Teluṅgaṇa-rājya 175
 Tellāru 115
 Tenāli Rāmakṛṣṇakavi 295, 299
 Tenkāsi 179
 Tēntalai-paḍi 310
 Teppattināgaṇchāvaḍi 37, 139
 Terkumāgāṇi 299, 310, 318
 Tēr-maṇṭapam 274
 Tēvaiyāl 276
 Tikka, Allun-Chōḷa—, 124
 Tikkana (Poet) 185
 Tikkana-Sōmayāji 125
 Tikkanaṇṇipati 125
 Tikka, Telugu-Chōḷa, 117, 120
 Tillappa-Nāyakkar 310
 Tillakkuvāyṭṭān-maṇṭapam 54
 Tima-Jōsya (Yaṇḍalūri) 233
 Timma (Sālūva Gōpa-Timma) 138
 Timma (gate-keeper) 200
 Timma (Tulūva) 152, 153-N. 1
 Timma (Tūvarāni) 324
 Timmabhūpa 200
 Timmāji-amman 230
 Timmāmba 298
 Timmakka 246
 Timmaṇa-mantrindra (Sālūva) 191, 195
 Timma-mantri 235
 Timmaṇa-Uḍaiyar (Vaṅḡpuram) 233
 Timmappa-Nāyaka 201
 Timmaṇa-Daṇāyakkar 149
 Timmakavi 153-N. 1, 161-N. 1, 170-N. 1, 186-N. 3
 Timmānāyakkar 90, 149, 311
 Timmā-Nāyakkar 143

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Timmānāyakaṭapuram 92	Tirukkachchinambi 318, 319
Timmaṇṇa (Kanarese Poet) 185	Tirukkaḍaiyūr 182, 183
Timmaṇa-Uḍaiyar 276	Tirukkālattidēva 117, 125, 126
Timmappa 243	Tirukkālattidēva Yādavarāya 34, 116, 117
Timmappa-Nāyaka 227, 241, 273, 318	Tirukkālatti-Uḍaiya-Nāyanār 246
Timmarāja 139, 163-N. 3, 253, 259, 267, 268, 318	Tirukkalikaṇṇidāsar 13, 14, 15, 17, 56, 133
Timmarājadēva Mahārāja (Sāluva) 146	Tirukkaṇāmaḍai 62
Timmarāja Kōṇēṭayyan 255	Tirukkaṇṇappadēvan-tirukkāvaṇam 111
Timmarāja (Manumapōli) 256, 265, 266	Tirukkārtikai 53, 69
Timmarāja (Poṭṭapāti) 253, 254, 257-259	Tirukkoḍi-ālvān 58
Timmarāja Salakarāja 45, 51, 228	Tirukkoḍi-tirunāl 223, 256
Timmarājayya 305	Tirukkōnēri 53, 248
Timmarasamantri 162-N. 1, 196	Tirukkuḍavūr 75
Timmarasapuram 270	Tirukkuḍavūr-nāḍu 8, 14, 33, 34, 39, 112, 114, 117, 134, 137, 149
Timmarasa-Padaḍayar 252, 302	Tirukkuḍavūr-nāṭṭār 112
Timmarasayya (Daḷavāyi) 238, 244	Tirukkuruṅḡuḍi 179
Timmarasayyaṅgār 50, 195	Tirumahāmaṇi-maṇṭapam 53, 54, 57, 135
Timmarasayyaṅgār (Sāluva) 192	Tirumala (Poṭṭapāti Timma) 257
Timmarasayya (Rāyasam) 197, 234	Tirumala 4, 7, 90, 164, 169, 172, 188, 193, 207, 220
Timmasamudram 270	Tirumala (I) 251, 268, 314, 315, 317
Timmaya (minister Timmarasaya) 269, 271	Tirumala (Prince Tirumalarāya) 195, 196, 238
Timmayya (Avasara) 199	Tirumāligai 71
Timmaṇayyaṅgāru 324	Tirumāḷiṣeyppirān-Ālvār 74
Timmayar-Aṇṇagaḷ 273	Tirumāḷiṣeyppirān-maṭham 88
Timmu-Nāyaka 274	Tirumalai-Bhaṭṭar 246
Tinnevelly district 119, 266	Tirumalāchārya (poet) 282, 284
Tippa (Sāluva) 138	Tirumalēndra 257
Tippada Nāgeya-Nāyakkar 136	Tirumalaidēva Mahārāya 138, 229
Tippājamma 230	Tirumalarāya Mahārāya 165
Tippāji 154	Tirumaladēvi 6, 39, 151, 157-N. 1, 159, 160, 163, 164, 165, 166, 167, 175, 178-N. 1, 185, 186-N. 1, 187, 188, 189, 190, 196, 207
Tippalādiśvarar (God) 103, 111	Tirumaladēvipuram 217
Tippalādiśvaramuḍaiya-Nāyanār 111, 119	Tirumālai 74
Tippaṇappalli 286	Tirumalakāntarāya 160-N. 2
Tipparasa 198	Tirumalamma 194, 205, 296, 297
Tippu-Nāyaka 143, 244	Tirumalāmbā 191, 267
Tiradampāḍi 32, 38, 143	Tirumalayyan (Rāyasam) 274
Tiramanēri 38	Tirumalayyaṅgār (Tāḷḷapākam) 193, 218, 252, 254, 286, 287, 288, 289, 295, 297
Tirthavāri 60, 69	Tirumalārya-Dēśika 282, 285
Tirthavāri-maṇṭapam 290	Tirumala-Jōṣyar 40, 247
Tiru-āṇḍu- eḷuttu-iḍum-pōḍu 25	
Tiruchānūr 20, 21, 33, 62, 64, 65, 66, 69, 99, 103, 106, 109, 258, 325	
Tiruchchanda-Viruttam 74	
Tiruchchōkunūr (Tiruchānūr) 7, 104	
Tiruchchukanūr 5, 39, 91, 108, 111, 231	

INDEX OF NAMES

- Tirumalai-Jōsyar (Yaṇḍalūr) 250
 Tirumalai Kumbhakōṇam Tātāchāriyar
 Ayyāvayyaṅār 313
 Tirumalai Kumāra Tātāchārya, Ēṭṭūr
 Immaḍi, 313
 Tirumalainambi 63, 80
 Tirumalainambi Kumāra-Tātayyaṅār,
 Śoṭṭai Ēṭṭūr, 252, 305
 Tirumalaināthan 205
 Tirumalaināthar Pillai 249
 Tirumagaḷuḍanvaruvār-tirumaṇjanam 17,
 289
 Tirumaganār-kāṇikkai 122
 Tirumalai-Nāyakkar 202, 204, 218, 273
 Tirumalai Tātāchārya 229, 312, 323
 Tirumalai Śoṭṭai Kumāra-Tātayyaṅār 229
 Tirumalai Tātayyaṅār 229, 311
 Tirumala Kāntarāya 160-N. 2
 Tirumala Prōyatarāya 160-N. 2
 Tirumala Rautarāya Mahāpātra (Parvata-
 Rāhuttar) 160, 170, 174-N. 2, 219-N. 1
 Tirumala Rāghavarāya 160-N. 2
 Tirumalarāja 229, 253, 254, 256, 259, 260,
 261, 262, 292, 309
 Tirumalarāya 250, 316
 Tirumalarāya Mahārāya 165, 166, 195
 Tirumalarāya-maṇṭapam 256, 309
 Tirumāliruṇjōlai 314
 Tirumaṅgaiyālvār 75-76
 Tirumaṅgaiyālvār's shrine 87
 Tirumaṇikāppu 19
 Tirumaṇi-śīrmai 198
 Tirumaṇjanam 16, 47, 59, 68, 85, 258
 Tirumēni 19
 Tirumoḷi 56, 74
 Tirumuṇḍiyam 7, 34, 39, 109
 Tirumuṇḍiyam Sabhaiyār 108
 Tirumunkāṇikkai 124
 Tirumunaippāḍi-vaḷanaḍu 231, 272
 Tirumuttinaḷandal 53
 Tirunāmattukkāṇi 121
 Tirunārāyaṇapuram (Melkote) 212, 213,
 214, 317
 Tiruniṅga-ūr-uḍaiyār 270
 Tiruppaḷi-eḷuchchi 20, 56, 60, 65, 68, 74,
 291, 307
 Tiruppaḷi-ōḍam 28, 29, 63
 Tiruppaḷi-ōḍam-tirunāl 26, 27, 28
 Tiruppānālvār 74
 Tiruppaṇi-Bhaṇḍāram 38
 Tiruppaṇippillai 32, 149, 159, 304, 307
 Tiruppaṇipuram 37, 54
 Tirupati 4, 6, 7, 35, 70, 95, 156, 163, 169,
 180, 188, 192, 205, 251, 270, 277,
 282, 325
 Tirupati-Rāmānujakūṭam 264
 Tiruppanaṅḍu Inscription 229
 Tiruppāvāḍai 10
 Tiruppāvai 74
 Tirupperūr (Tiruppattur) 198
 Tiruppōnakam 12, 50, 56, 59, 62, 82,
 83, 234
 Tiruppukkuḷi 271
 Tiruppullāpīdāsar 2, 52, 119
 Tiruttani 270
 Tiruttāyār-kāṇikkai 122
 Tiruvadi 251
 Tiruvaḍi (Travancore King) 221, 228, 241
 Tiruvaḍi-dēsa 229, 241
 Tiruvaḍirāja 260
 Tiruvaḍi-rāja 260, 279
 Tiruvadi-rāyam 223, 232, 246, 261, 272,
 273, 279
 Tiruvadi-śīrmai 272
 Tiruvadhyayanam 76, 77, 78, 288
 Tiruvakkarai 249, 277
 Tiruvāḷi-ālvān 59, 292, 295, 299
 Tiruvāḷikkal 224
 Tiruvāḷiparappinān-tirunandavanam 87
 Tiruvāḷiparappinān-maṭham 88
 Tiruvaḷūru 321
 Tiruvallur 278
 Tiruvanantālvār 91, 307
 Tiruvannamala 117, 150, 156, 178, 180, 252
 Tiruvantādi 74
 Tiruvārūr-uśāvaḍi 140
 Tiruvattiyūr 124
 Tiruvāymoḷi 74, 77, 88, 305
 Tiruvāymoḷi-tuvakkam 76
 Tiruvēndipuram Inscription 103
 Tiruvēṅkaṭanātha 121, 122, 151
 Tiruvēṅgaṇātha 159, 164, 165, 191, 199,
 208, 224, 229, 281, 282, 291, 301

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Tiruvēṅgaṇātharāja (Maṭṭa) 320	Toṇḍa-maṇḍalam 99, 100, 101, 104, 105, 109, 110, 116, 117, 118, 121, 123, 124, 127, 159, 231
Tiruvēṅgaḷa (Tāḷḷapāka) 297	Toṇḍapāḍiparṇu 115
Tiruvēṅgaḷa-Dīkshita 300	Toṇḍaraḍippōḍiyālvār 74
Tiruvēṅgaḷappan 289, 295, 300	Toragallu 160-N. 1
Tiruvēṅgaḷanāthayyaṅgāru 297	Toṇḍupāḍu 263
Tiruvēṅkaṭanāthar alias Chinnanna 296, 297, 305	Tōṭādrī (Vānamāmalai) 95, 179
Tiruvēṅkaṭa-Bhaṭṭar-Akkaṇan 279	Tōṭṭālam 92
Tiruvēṅkaṭattu-Emperumānaḍigaḷ 7, 20	Travancore 40, 221, 228, 229, 241
Tiruvēṅkaṭa-Chakravartayyaṅgār 90	Tribhuvanachakravartī 103, 110
Tiruvēṅkaṭachchirukkan 148	Tribhuvanarāja 102
Tiruvēṅkaṭadēvar 108	Trichinopoly 131, 260
Tiruvēṅkaṭa Jiyar 94	Trikūṭāchala (Kurṇālam) 178-N. 1
Tiruvēṅkaṭa-Rāmānuja Jiyar 95	Trilingual Records 151, 170, 171
Tiruvēṅkaṭa-kōṭṭam 33, 99, 134, 137, 205, 274	Tripurāntakam Inscription 125
Tiruvēṅkaṭa-Māhātmyam 16, 254, 258, 305, 306, 307	Tripurāntakadēva 128
Tiruvēṅkaṭa-Māṇikkam 259	Tripurāntaka (Sāḷuva Chief) 138
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān 70, 93, 221, 222, 223, 224, 258	Tiruvāḷaṅgāḍu 128
Tiruvēṅkaṭanāthan-maṇṭapam 53	Trivandrum 90
Tiruvēṅkaṭanāthan-maṭham 88	Trivēdi Mahādēva-Sōmayāji 231
Tiruvēṅkaṭanāthan-nandavanam 91	Tryambakadēva 39, 195, 198
Tiruvēṅkaṭanātha Yādavarāya 5, 12, 35, 75, 93, 94 120-122, 123	Tukkkā 179, 189, 191
Tiruvēṅkaṭapuram 223, 230	Tukkā-Paṇchakam 199-N. 1
Tiruvēṅkaṭappan 297	Tulābhāras 179, 180
Tiruvēṅkaṭa-Tātayyaṅgār 311	Tulādāna 322
Tiruvēṅkaṭayyan 204, 258, 294	Tulāpurusha 150, 154, 173, 180
Tiruvēṇādar 294, 298, 299	Tulāpurusha-mahādāna 157-N. 1, 160, 163, 179, 206
Tiruvīḍaiyāṭṭam 22, 62, 70, 85	Tulārōhaṇa ceremony 118
Tiruvīḍaiyāṭṭam-Tiruppanipuram 32	Tulasi 32
Tiruvīḷakkukkuḍi 9	Tulasi-Māhātmya-Purāṇam 318
Tiruvīḷāṅkōyil (Bālālayam) 52	Tulāiparivāyi-śirmai 310
Tiruvīḷāṅkōyil-Perumānaḍigaḷ 103	Tulukāṇam-Allā 257
Tiruvōlakkam (Āsthānam) 73, 82, 85, 276, 288	Tuḷuva Chiefs 160-N. 1
Tiruvorriyūr 111, 119, 122	Tuḷuva Line of Kings 150-309
Tivalaippūṇḍi 40, 218	Tuḷuva Narasa 141, 148
Tōḍaramalla-Kaḷḷinātha 234, 237	Tuḷuva Veṅgaḷu-Nāyakar 226, 245
Tōḍaramalla, Rāmāyāmātya, 255	Tumbichchi-Nāyaka 221, 228, 260
Tōḷappār 89	Tūmbu 34, 75, 112, 129
Tōḷappariyyaṅgār 90, 311	Tuṅgabhadra river 176, 209, 229
Tōḷappāchārya 310, 311, 312	Tuṇḷalūr 77
Tōmālasēva 11, 18	Tūppil-agrahāram 294
	Tūppil-Dīkshitar 243
	Tūppilpillai 296
	Tūppil Venṇi Appan 91

INDEX OF NAMES

Tuṛaiyūr 39, 166, 167, 208, 271
 Turks 155-N. 1, 158-N. 1
 Turkish chiefs 158-N. 1
 Tūṛpu-Paḍaināṭṭu-śīrmai 230
 Turvasu 152
 Tūvarāni Koṇḍā-Paṇḍita 324
 Tuyya-nāḍu 205

U

Uchchippū 221
 Uchchiyilninṛa-Nārāyaṇan-marakkāl 129
 Udāharaṇamu 283, 284
 Uḍaiyavar 65, 66, 79, 80-91, 94, 211, 292, 295
 Uḍaiyavar-kōyil Aṇṇan 86
 Udayagiri 6, 49, 67, 157-N. 1, 158, 159, 160, 161, 162, 169, 171, 172, 173, 175, 176, 177, 182, 184, 192, 196, 232, 233, 291, 304, 314, 317, 321
 Udayagiri Dēvaraya-Bhaṭṭar 235, 302-304
 Udayagiri-Kannaḍiga sect 195
 Udayagiri-rājya 64, 139, 194, 195, 197, 247
 Udayakālam 11
 Uddaṇḍakhān 163, 173, 181
 Uddaṇḍarāyar Ulagappan 63
 Ūḍiyam 201, 203
 Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar 201, 227
 Ugrāṇam (provisions-store) 263
 Ugrāṇam Rāmayan 274
 Uhinai 271
 Ulagapperumānār 2, 20, 99
 Ulagalandavēlān 9, 146
 Ul-maṇḍalam 39, 166, 208, 314
 Ullāyam 251
 Umbalikai 219, 229
 Ummattūr 156, 158-N. 1, 161, 170, 198
 Ūnamāñjēri Plates 155-N. 4, 271
 Uṇḍavalli 182
 Uṇḍrakoṇḍa 164, 175
 Uñjal-maṇṭapam 80, 256, 309
 Uñjal-tirunāl 26, 28
 Unnata-kēḷi-maṇṭapam 6, 321
 Upanishats 211
 Upper Ahōbalam 282
 Uppu-rēkhai 264
 Uṛaiyūr 115
 Uṛaiyūr-Chōḷas 268

Uratti (Oratti) 103, 111, 115, 118, 120
 Ūravar 111
 Uri-aḍi 59, 290
 Ūrkaṇakku 14
 Urlagoṇḍa 164, 175
 Urmilla 322
 Uruppuṭṭūr Kaṇuppu-Tiruvēṇkaṭayyan 306
 Uruvakoṇḍa-śīrmai 194, 310
 Ushā-Kalyāṇamu 297, 301
 Utthānadvādaśi 14, 53, 64
 Utkala 114, 161, 181, 184
 Utkala king (Gajapati) 174-N. 2
 Utsavams 19-29
 Utsava-Mūrtis 6
 Uṭṭida Timmayan 225
 Uttamanallūr 40, 248
 Uttamapaḷli 233
 Uttāram 202
 Uttaramērūr 28, 125, 143, 150, 202
 Uttara-Pārupatyam 325
 Uttara-rājyam 247
 Uttarāyana 24
 Uttarāyam 222
 Uyyakkoṇḍa-Śōḷa-vaḷanāḍu 140

V

Vaḍaguṇḍigrāman 317
 Vaḍai-paḍi 243, 310
 Vaḍamāmalaiyan 306
 Vaḍamāmalai Algarappillai 91
 Vaḍamalai-Nāyaka 273
 Vaḍarājya 139
 Vaḍa-Tiruvēṇkaṭa Jiyar 87, 92
 Vaḍa-Vēṇkaṭam 124
 Vādhūla-gōtra 218, 295
 Vāhanams 22, 29-31, 312
 Vaibhava-prakāśikā 218
 Vaidika-Brāhmaṇas 246, 264, 271
 Vaidikasārvabhauma 213
 Vijayantī-Vilāsamu 296
 Vaikhānasas 304
 Vaikhānasa-sūtra 63, 90, 278, 279
 Vāikunda-vaḷanāḍu 14, 33, 134, 137, 230
 Vaikuṇṭha-Hasta 124
 Vaikuṇṭha passage 217
 Vaikuṇṭha-vimānam 256

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

Vairāgya-Vachanamālikā-Gītamulu 283, 284	Varadājīdēvi-amman 6, 13, 40, 221, 222, 226, 228, 245, 246
Vaiśyas (Kōmaṭis) 219	Varadakavi 212
Vaivāhikōtsavam 291, 296, 301, 304, 305, 306	Varadāmbikā 221
Vaiyārirāja (Maṭṭi) 267	Varadarāja (Maṭṭi) 267, 268
Vākiṭi Adeppa-Nāyanimḡāru 201	Varadarājammana-pēṭhe 243
Vākiṭi-Kāvali Timmana 199	Varadarājaperumāl 208, 213, 258, 292, 306, 312, 313, 318
Vākiṭi Timmayyan 201	Varadarājapuram 231, 303, 323
Vakshasthala-Lakshmi 18	Varāha, etc., coins 129, 159, 164, 166, 182, 228, 233, 234, 239, 245, 247, 248, 252, 268, 296, 298, 303, 324
Vaḷakōḷil 254	Varāha-Nāyanār 17
Vāḷalmankonḍān 37	Varāhasvāmi 55-56, 296, 307, 324
Valandi 38	Vāśalvari 264
Vaḷitirattī 231	Vasanta-maṇṭapam 53, 54, 79, 316, 321
Vaḷudilampattu-Uśāvaḍi 231, 272	Vasantapūrṇima 56
Vallabhadēva 190	Vasanta-tirunāl 256
Vallabhayaḍēva Mahārāja 38, 139	Vāsantikāpariṇāyam 213
Vallāḷaḍēva 121	Vasantōtsavam 26, 27, 64
Vallāḷaḍēvar-vari 121, 122	Vāśishṭha-gōtra 198, 235, 247, 262, 265, 302
Vallāmḡi (Ballāmbikā) 256	Vasucharitramu 314
Valli 40, 226	Vatsara-mahōtsava 152
Value of Coins 228, 239, 247, 248, 268, 298, 303, 324	Vattalūru 267
Value of grain 310, 314, 320, 324	Vaṭṭanidhi-pishi-gōtra 248
Vanabhōjanam 287, 308	Vaṭṭi (Puṭṭi) 129
Vānamāmalai Jiyar 92, 95, 269, 276, 277	Vāyu-Purāṇam 315
Vānavan-Mahādēvi 105	Vēḍādrimantri (Virūri) 295
Vānamāmalai-Rāmānuja Jiyar 278	Vēḍakkōṭṭai-Sahavāsi 248
Vaṇḍaiyāram Chennamu-Ṣeṭṭi 218	Vēḍāntāchārya 293
Vaṅgāpuram Ellappa-Uḍaiyar 276	Vēḍānta-Dēśika 213, 293, 300
Vaṅgāpuram Nārāyaṇa-Ṣeṭṭi 307	Vēḍānta-Śaṭhakōpa Jiyar 265, 278
Vaṅgāpuram Rāyasam Hariyappa 272	Vēḍapārāyaṇam 6, 13-16, 17, 96, 133, 134, 305
Vaṅgāpuram Timmaṇa-Uḍaiyar 233	Vēḍumapākkam 292
Vanguri Subba Rao 282-N. 1	Vēgavati Raghunāthan 233
Vaṅkāyalapāḍu 236, 269	Vēgi 177-N. 1
Vāneḍuttakaiyaḷagiār 77	Vēḷilpāḷayam 202
Vaṅga 154, 156	Vēḷḷai-tiruppōnakam 247, 263, 272
Vāṇi (Sarasvatī) 284	Vēḷḷāḷa 64, 204, 274
Vāṇijyas 219	Vellamukkoṇḍai (Bellamkoṇḍa) 234
Vāṇiyan Kāttāri 128	Velaṇjinēru 269
Vaṇḷippākkam 37	Vellore district 92, 110, 118, 128, 198
Vaṇṇakka-gōtra 219, 249	Velugōṭi family 160-N. 1
Vannimaram festival 60	Vēlumapāḷam 219
Vaṇ-Śaṭhakōpa Jiyar 54, 212-216	Vēlumāpuram 205
Vaṇ-Śaṭhakōpan-maṭham 88, 215, 248	Vēlupugoṇḍa 162, 177
Vaṇ-Śaṭhakōpan-nandavanam 93, 94	
Varada-Hasta 124	

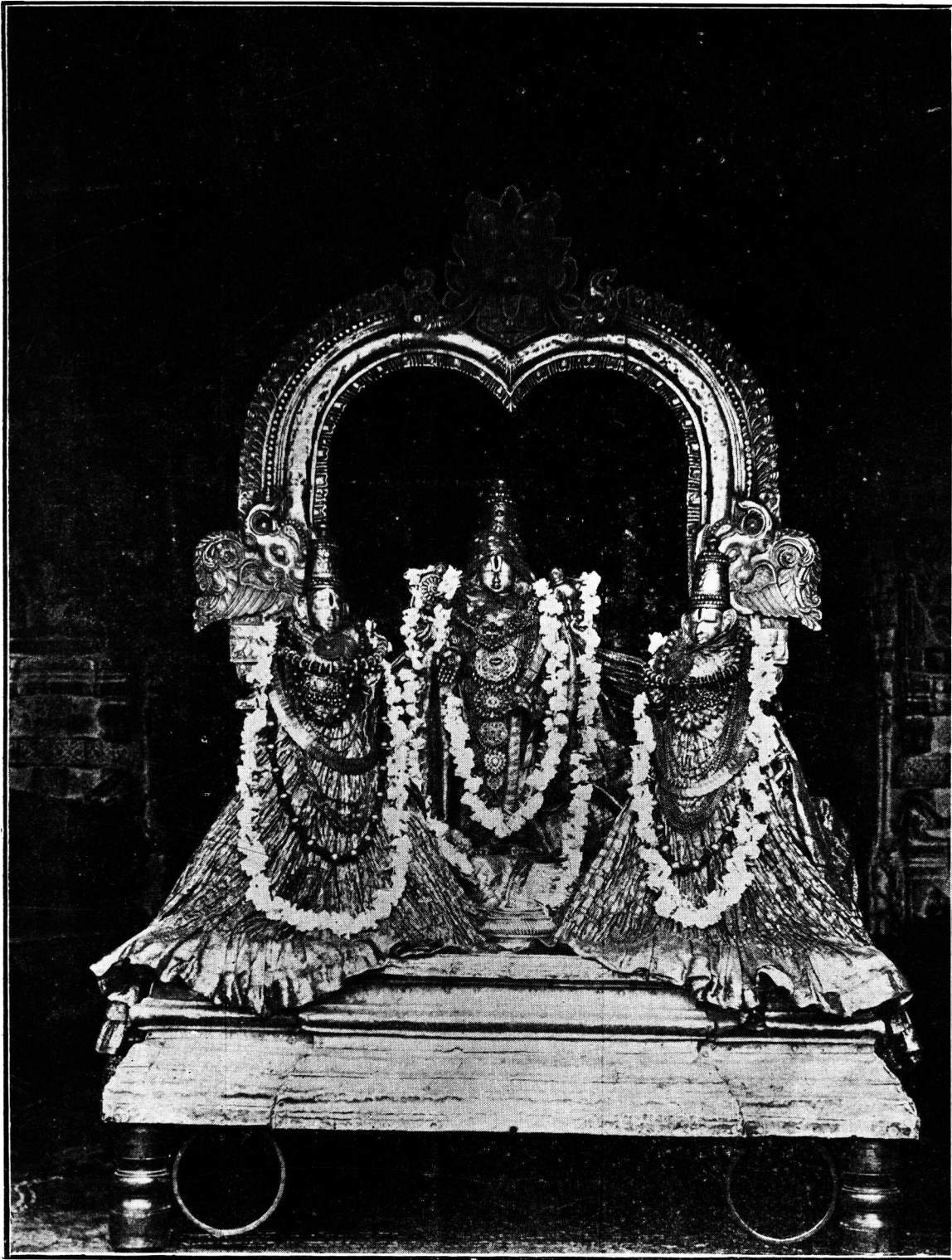
INDEX OF NAMES

- | | |
|---|--|
| <p>Vēmaya (Vēmarasa) 191
 Vēmupalli 321
 Vēṇāḍu 262
 Vēṇakattūr 260
 Vēṇandi-gōtra 249
 Vendavāḍai-śirmai 266
 Veṅgai-nāḍu 106
 Veṅgaḷāmbā 257, 315
 Veṅgaḷārya (Tāḷapāka) 301
 Veṅgaḷayyar 246
 Veṅgayyakavi 255
 Veṅgappayya 273
 Vēṅgi 116
 Vēṅgi kingdom 116, 117, 140, 175-N. 2
 Vēṅkamarasa-Redḍi 314
 Vēṅkaṭa (I) 92, 165-N. 1, 312, 313, 314-319, 320
 Vēṅkaṭa (II) 313, 323
 Vēṅkaṭa (IV) 324
 Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam 21, 106, 254, 258, 292, 306
 Vēṅkaṭādbiśvara 322
 Vēṅkaṭādri 133, 144, 150, 154, 168, 242, 250, 257
 Vēṅkaṭa Hill 107, 118, 123
 Vēṅkaṭādrīyān (Rāyasam) 269, 270, 271
 Vēṅkaṭādrī-ayyan (Yaḍḍalūr) 40, 233, 247
 Vēṅkaṭādrī-Nāyaka 271
 Vēṅkaṭādrirāja 253
 Vēṅkaṭādrī-saṁudra 222
 Vēṅkaṭākavi (Rēvuṇūri) 301
 Vēṅkaṭamman 316
 Vēṅkaṭaṇṇan 318
 Vēṅkaṭapatirāya 40, 311, 314, 315, 316, 318
 Vēṅkaṭapatirāyulu 315, 316, 318
 Vēṅkaṭappayyar 316, 318
 Vēṅkaṭarāya-saṁudram 316
 Vēṅkaṭatturaivār 63, 248, 278, 279
 Vēṅkaṭatturaivāṇḍiyar 16
 Vēṅkaṭavalli 38
 Vēṅkaṭayyan 316
 Vēṅkaṭēśa (God) 151, 155, 213
 Venkoba Rao, B., 209
 Vennamapalli 248
 Venṇi Anantappayyaṅār 91
 Venṇumālaiyitta-perumāl-nāyanār 218</p> | <p>Venṇumāṅkoṇḍa Bhūtalavīra Rāmavaṇmar 260
 Vēpambattupālaiyam 276
 Vēppaguṇṭai 270
 Vēṭṭuvakuḷattūr 140
 Vichāraṇakarta 2, 54, 73, 165-N. 1, 325, 326
 Viḍatoṇi-śirmai 268
 Viḍayārru 22, 66
 Viḍu-gramam 264, 270
 Viḍūru-śirmai 270
 Vidvat-sabhā-rāya 185, 205
 Vidvatsabhārāya-Raṇḍjakam 205, 225
 Vidyānagara 178-N. 1, 220, 240
 Vidyāraṇya 133
 Vighnēśvara 72, 275
 Vighnēśvara Śrīrāman 38, 44, 66, 83
 Vijāpuri 158-N. 1
 Vijaya 126, 136
 Vijaya-Dantivikramavarman 99
 Vijaya-Gaṇḍagōpāladēva 8, 34, 102, 125-128, 129
 Vijayanagara 49, 69, 70, 81, 99, 130, 151, 155, 157, 163, 164, 165, 168, 169, 171, 173, 175, 182, 183, 184, 191, 194, 200, 205, 209, 211, 220, 225, 310, 316, 318
 Vijayanagara empire 140-141, 156, 231, 233, 238, 252, 254
 Vijayanagara kings 130-325
 Vijayapuram (Bijapur) 178-N. 1, 248
 Vijayapuri (Bijapur) 179
 Vijayaranga-Chokkanātha 241
 Vijayavāḍa (Bezvada) 174-N. 1
 Vikalya river 292
 Vikramādēvipuram 129
 Vikramādityamaṅgalam 84
 Vikravandi Inscription 184-N. 3
 Viḷuppuram 231
 Viḷuppura-śirmai 231, 272
 Villiyānallūr 272
 Villupuram taluk 184-N. 3
 Vimānam 5, 54, 77, 118, 130, 164, 165, 166, 210, 311
 Vimāna-Śrīnivāsa 210
 Vīmarasa 243
 Viṇṇappamseyvār 276
 Vinukoṇḍa 160-N. 1, 161, 162, 172, 175-N. 2, 177, 192, 193</p> |
|---|--|

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

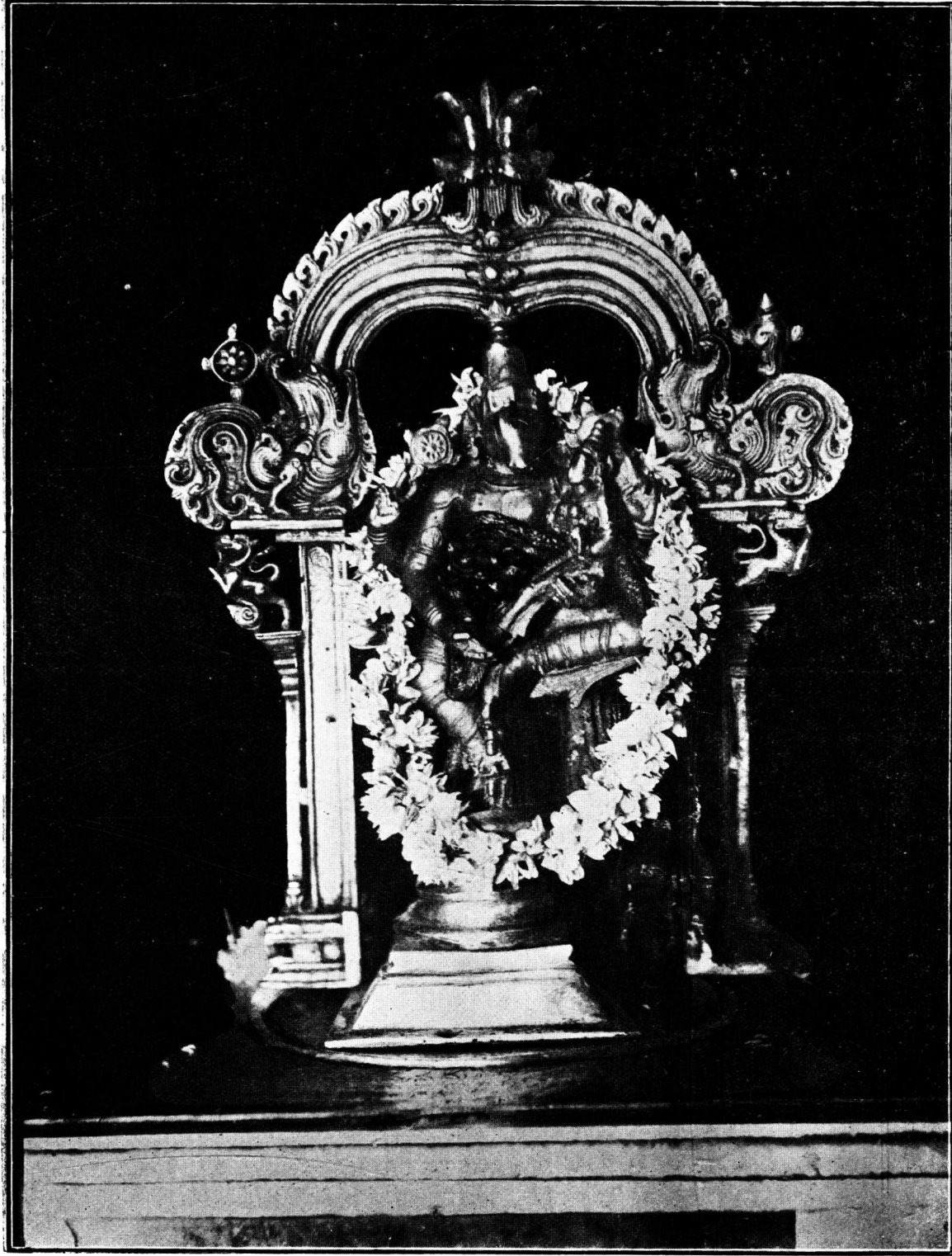
- | | |
|--|--|
| <p>Vinukoṇḍa fortress 237
 Vinukoṇḍa-śima 264, 297
 Vipranārāyaṇa-Charitramu 296
 Virabhadra (God) 322
 Virabhadrayya 162-N. 1
 Virabhadrarāya (Virabhadra) 157-N. 1, 163, 164-N. 1, 173, 174, 189-N. 1, 206
 Vira-Chikka-Kētaya 120
 Vira-Gaṇḍagōpāla 101, 102, 113, 114, 120, 126, 127
 Viraiya-Deṇṇayakka-Uḍaiyār 219
 Virakampanallūr 150, 202
 Vira-Kamparāya-Charitram 131
 Viramma 230
 Vira-Mukunda-Gajapati 212-N. 1
 Viraṇa-Nāyaka 239
 Vira-Nāraṅgadēva Yādavarāya 103, 110, 114, 115, 116, 117, 118-120, 270
 Vira-Narasimha (Tuḷuva) 9, 140, 149, 150, 154, 167, 170, 184-N. 3, 194, 195, 202, 282
 Vira-Naraṅga Rāya Nripati 209
 Vira-Narasimhasvāmi 50
 Vira-Narasimha-Perumāl 68, 69, 119
 Vira-Narasimha Yādavarāya 2, 5, 8, 22, 26, 30, 34, 35, 38, 52, 82, 104, 105, 111, 114, 117, 118-120, 126, 238
 Vira-Nṛisimbēndra 154
 Vira-Pāṇḍya 100
 Virappa (Viśvappa-Nāyaka) 273
 Virappaṇṇa (Perunkoṇḍai) 40, 239-240, 243, 244
 Virapparāja 271
 Virapratāpa Dēvarāya Mahārāya 3
 Vira-Rājēndradēva 110
 Vira-Rākshasa Yādavarāya 34, 117
 Vira-Sōmēśvara 103
 Vira-Vallāla (III) (Hoysala) 5, 84, 120, 121, 122, 123
 Viravasantarāya 214
 Virēśa 243
 Viresalingam Pantulu 219-N. 1, 282, 296
 Virēśvara 240
 Virēśvara-Tambirānār 246
 Virūpākha 135, 136, 137, 141, 176, 179, 205, 280
 Virūpākha (II) 136, 313
 Virūpākhadēva-Mahārāya 243
 Virūpākshapura 243
 Virūri Vēdādrimantri 295
 Vishṇu 107, 154
 Viśṇuchittiyamu 207
 Viśṇuvardhana-gōtra 233, 246
 Vishu-saṅkrāntis 25
 Vishvaksēna 58, 60, 64, 292
 Viśiṣṭādvaita Philosophy 86</p> | <p>Vissaṇa-Dēvarāya 136
 Viśvachakra 150, 154
 Viśvanātha-Nāyaka (Aḍaippam) 143, 223, 234, 240-241
 Viṭhala 179, 208, 257
 Viṭṭhalarāja 241, 253, 260-261, 262, 275, 279
 Viṭṭhalarājayyan 40
 Viṭṭhalēśvara 258, 269, 291, 292, 303, 304
 Viṭṭhalēśvara Mahārāja 305, 306
 Viṭṭhalēśvarapuram 303
 Viṭṭhala temple 208, 283
 Viṭṭhōji-Paṇḍitar 225, 248
 Viṭṭasēri 266
 Volaparli 298
 Vyāpāris, 308, 318, 319
 Vyāpāri-teruyu 319
 Vyāsatīrtha Śrīpāda-Uḍaiyar 40, 49, 166, 207-211, 215, 302
 Vyāsarāja (Vyāsatīrtha) 209, 210
 Vyāsasamudra 208
 Vyāsavijaya 208
 Vyāsarāya-Maṭha 207, 215</p> <p style="text-align: center;">W</p> <p>Wandiwash taluk 242
 Warangal (Uragola) 140</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Yādava Nārāyaṇa 35, 121
 Yādavarāyas 116-124, 125, 238
 Yādavarāya-Nāchchiyar 119
 Yagña-Nārāyaṇa-Bhaṭṭar 206
 Yagña-Nārāyaṇa-Dikshita 159, 206
 Yagnēśan 246
 Yagnōpavitam 286, 290
 Yajñar 41
 Yajurvēda 271
 Yajuś-śākha 63, 191, 194, 229, 231, 234
 Yalpi 167, 168, 239
 Yāmunāchārya 90, 310
 Yaṇḍalūr Tima-Jōsya 233
 Yaṇḍalūr Tirumalai-Jōsya 247, 250
 Yaṇḍalūr Vēṇkaṭādrī-ayyan 233, 247
 Yārājachchēri 254
 Yatirāja-Jiyar 87, 92, 95, 276-278, 293
 Yavanarājya-sthāpanāchārya 157-N. 1
 Yayāti 152
 Yeramāṇṭi-rājya 243
 Yerumigaichchīrmai 242
 Yiruppūr 270
 Yiyuṇṇi Appayan 304-306
 Yōga-Varada-Nṛisimhasvāmi 208, 209
 Yōgi-Mallavaram 103, 107, 110, 115, 119
 Yugādi 29</p> |
|--|--|

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



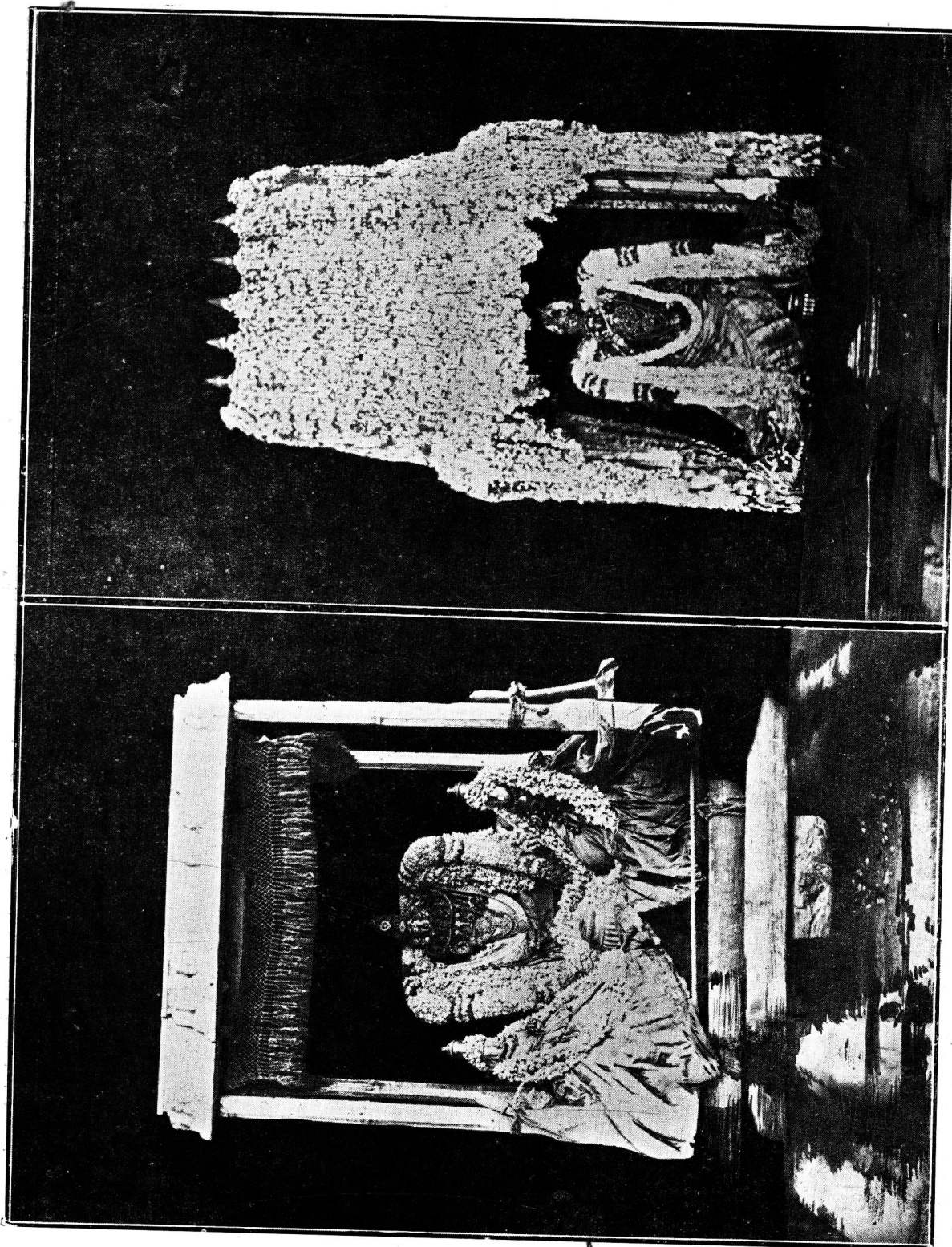
3. Śrī Malayappasvāmi with Śrīdēvi and Bhūdēvi (Processional Images at Tirumala).
Vide Pages 6, 27, 28, 56, 152, 265, 299.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



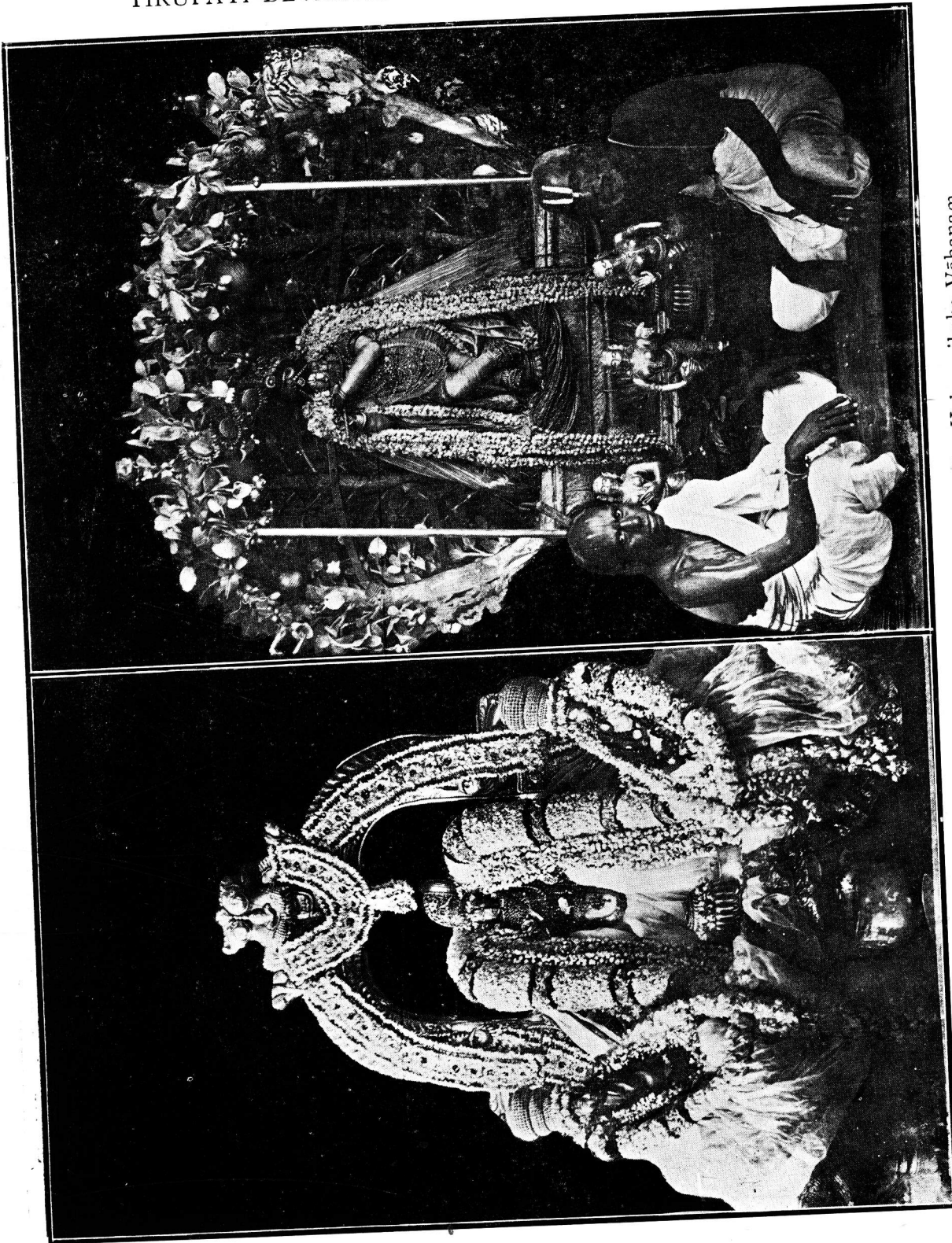
4. Śrī Varāhasvāmi with Bhūdevī. Vide Pages 55—56.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



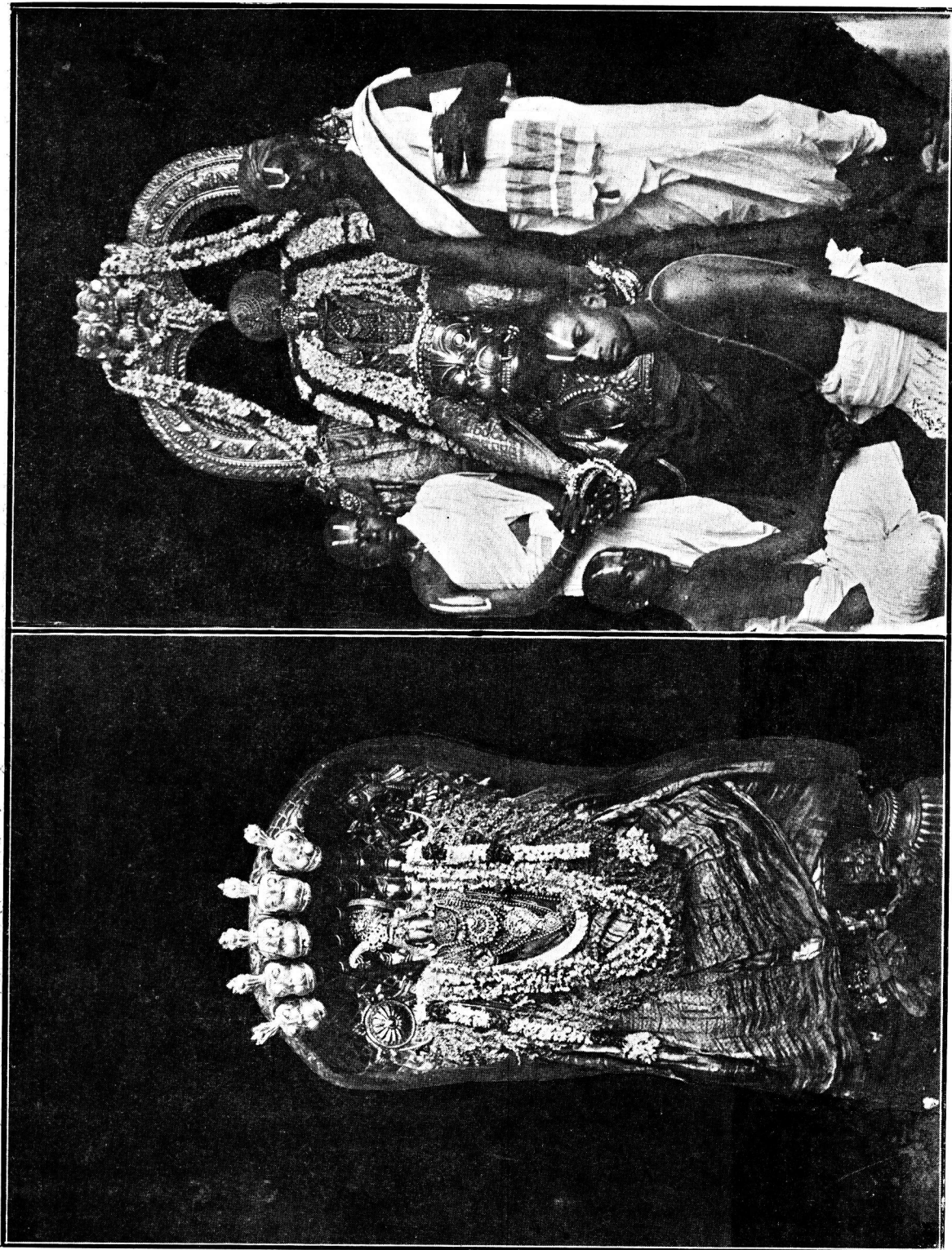
5. Muttu-Pandal Vāhanam: Vide Page 30. 6. Sarvabhūpāla Vāhanam: Vide Pages 6, 256, 321.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



7. Tiruchchi Vāhanam. Vide Page 30.

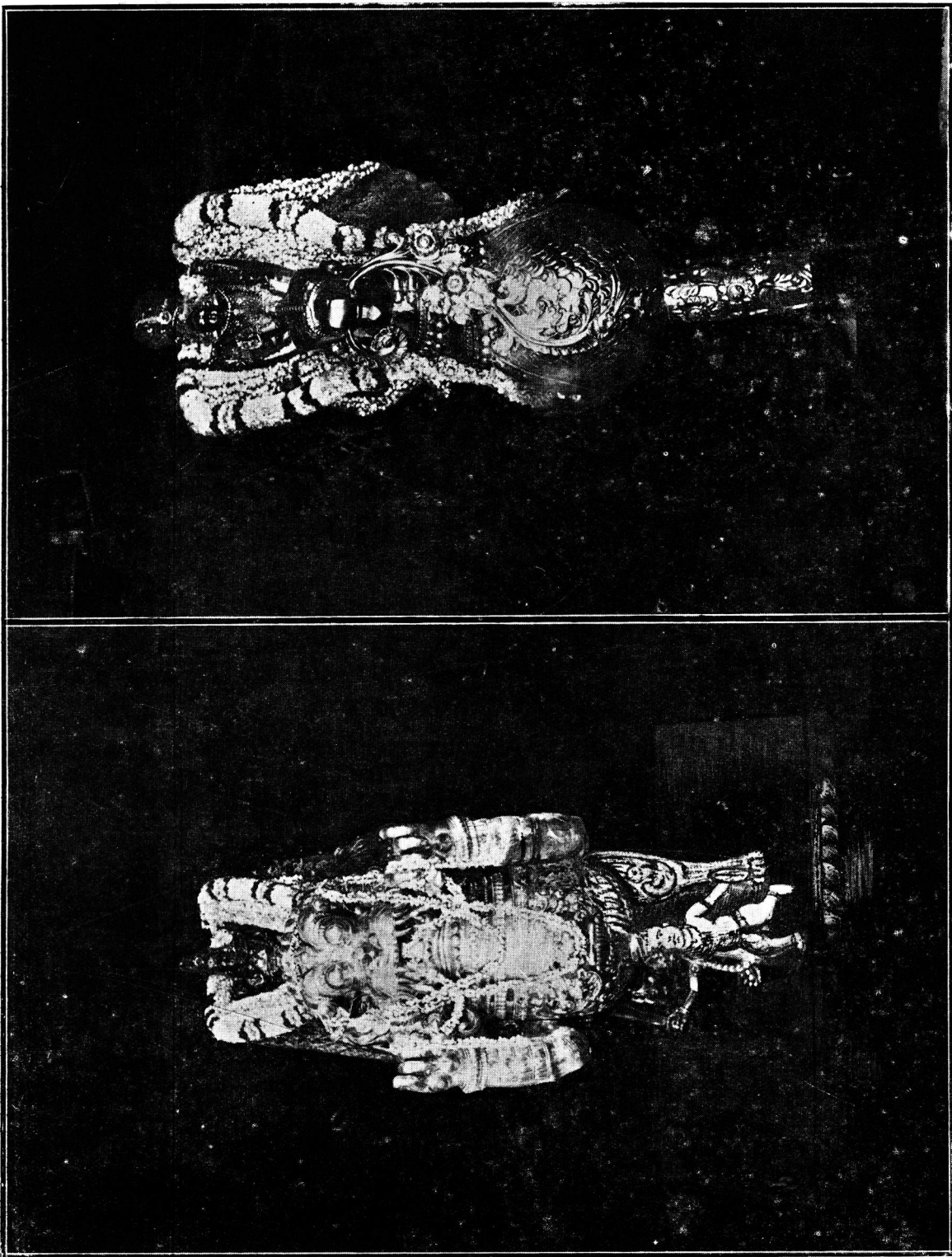
8. Kalpavriksha Vāhanam.



9. Śeṣha Vāhanam. Vide Pages 30, 66, 208, 256, 315.

10. Hanumanta Vāhanam. Vide Pages 62, 65.

TIRUPATI DEVASTHANĀM EPIGRAPHICAL REPORT



11 Simha Vahanam. Vide Page 315.

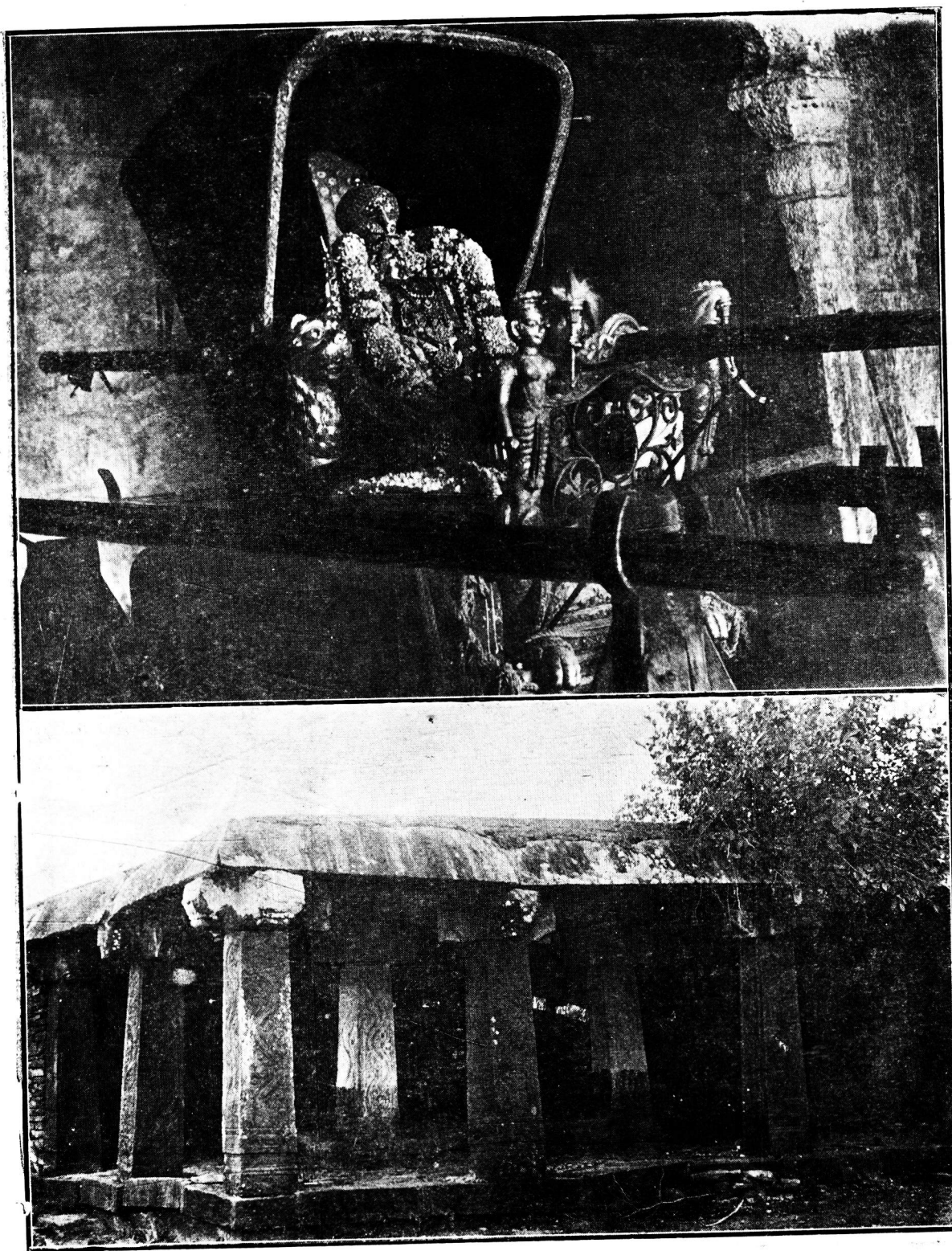
12. Haima Vahanam. Vide Pages 30, 256.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



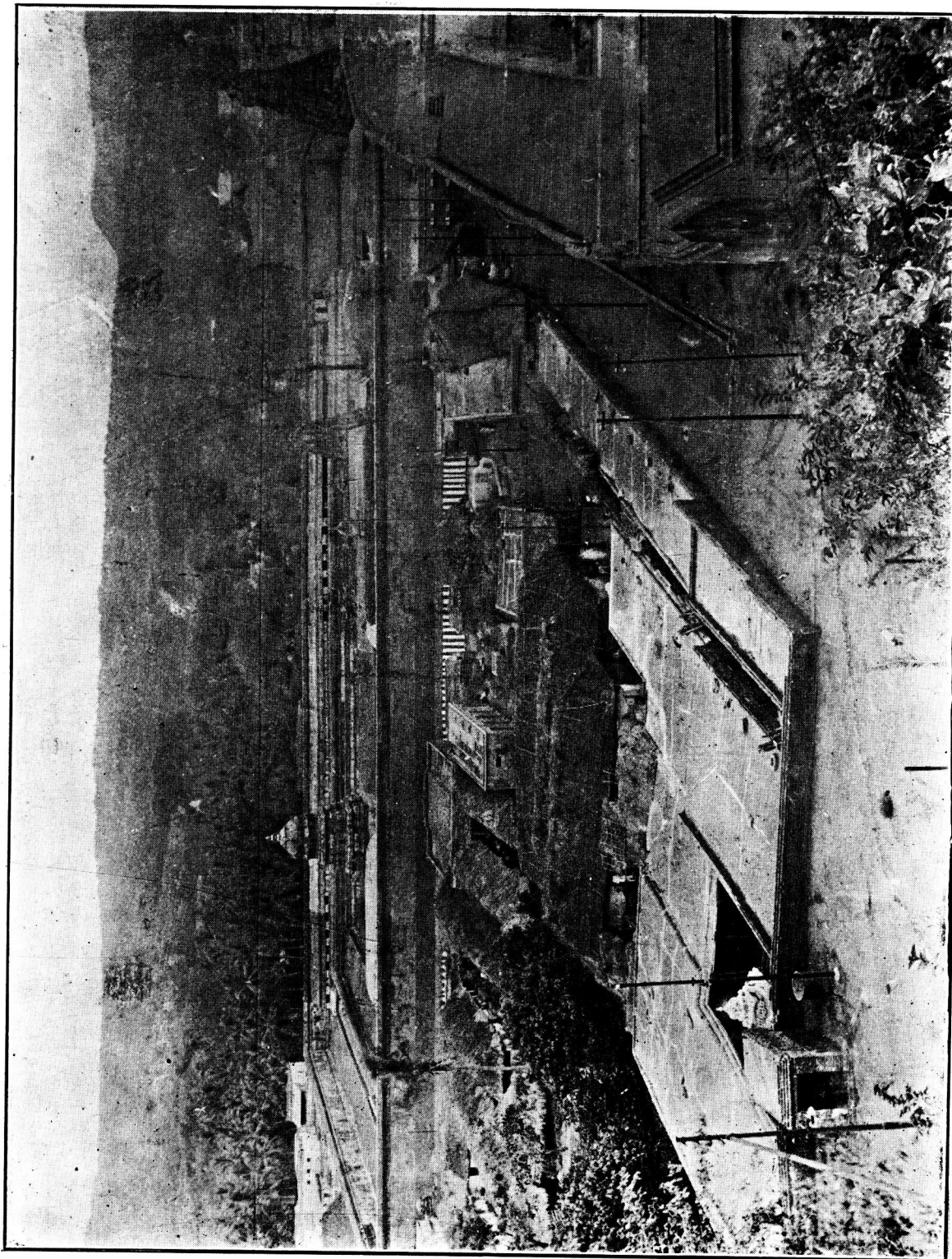
13. Car Procession. Vide Pages 30, 63.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



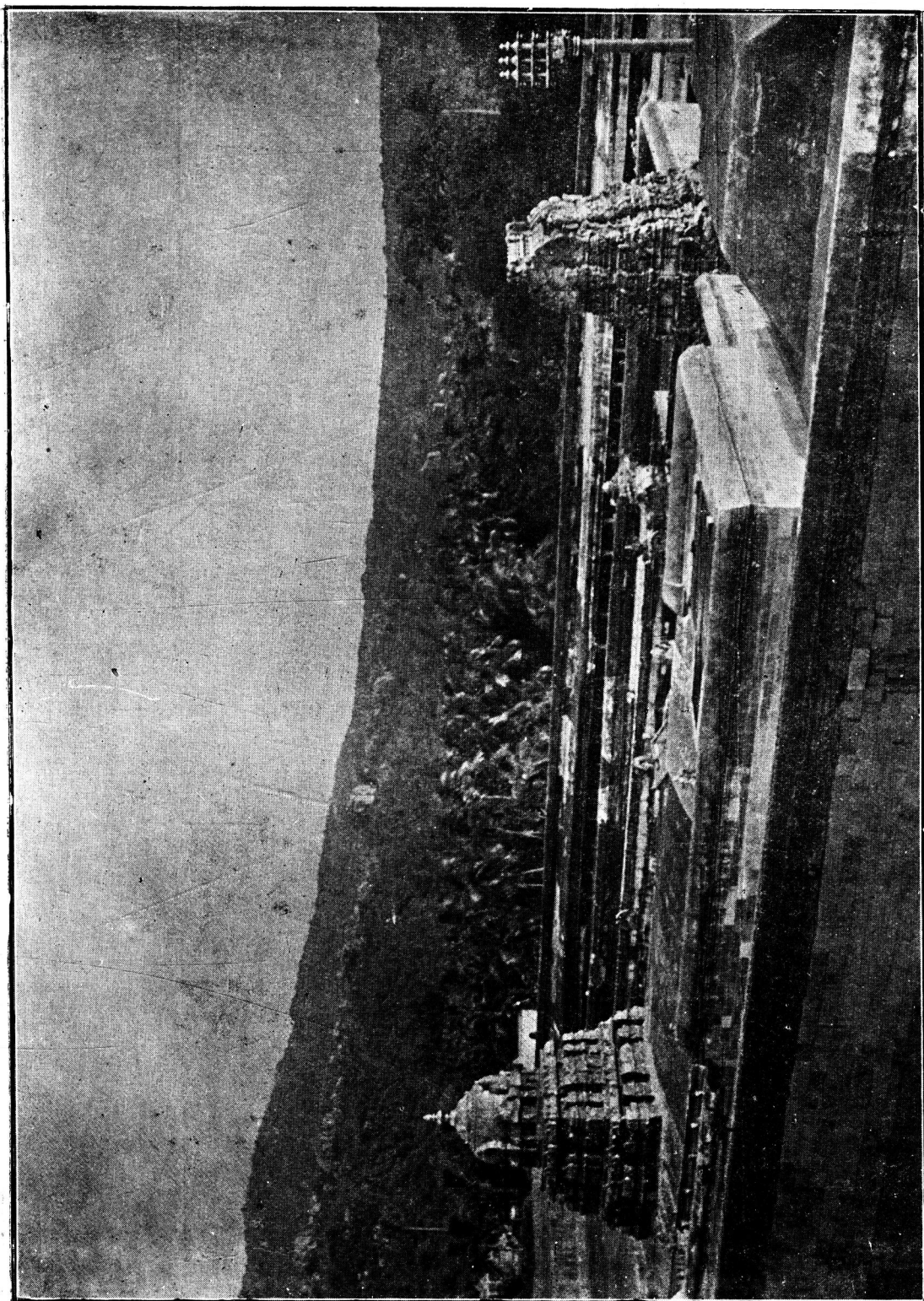
14. Tamja Vahanam.

15. Pāḍiyavēṭṭai-Manṭapam at Tirumala lying about two miles north-east of the Temple, to which Malayappa proceeds on the Kanuvu day for Pāḍiyavēṭṭai (Hunting).



16. General View of Sri Vāṅkaṭaśvara's Temple at Tirumala. Vide Pages 51-53, 308, 326.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



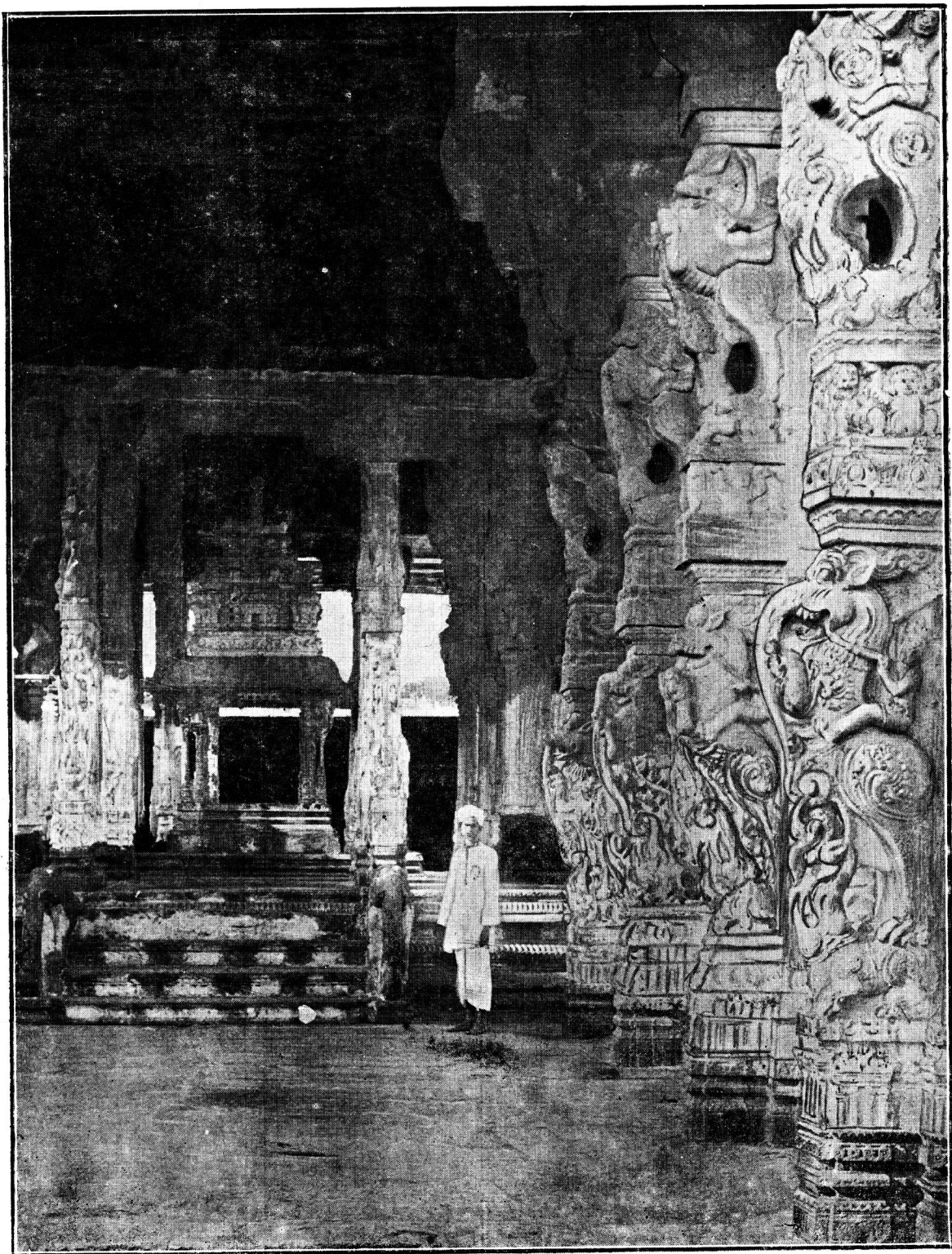
17. Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple with Double Prākārams, one enclosing the other. Vide Pages 54, 256.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



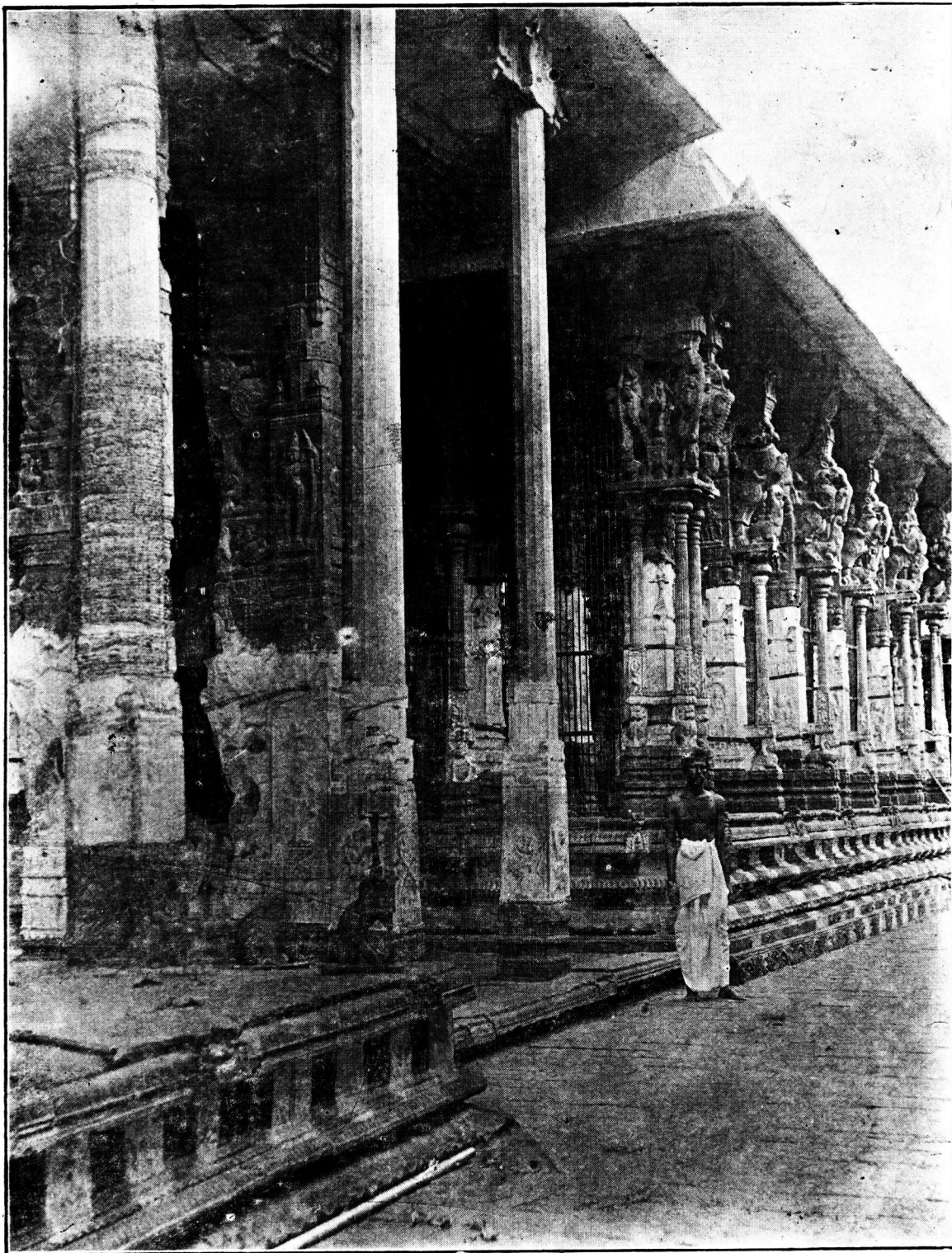
18. Vimānam over the Central Shrine of Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple with a Single Golden Kalaśam. Vide Pages 2, 5, 54, 118, 130, 135, 164, 165, 210, 311, 313, 326.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



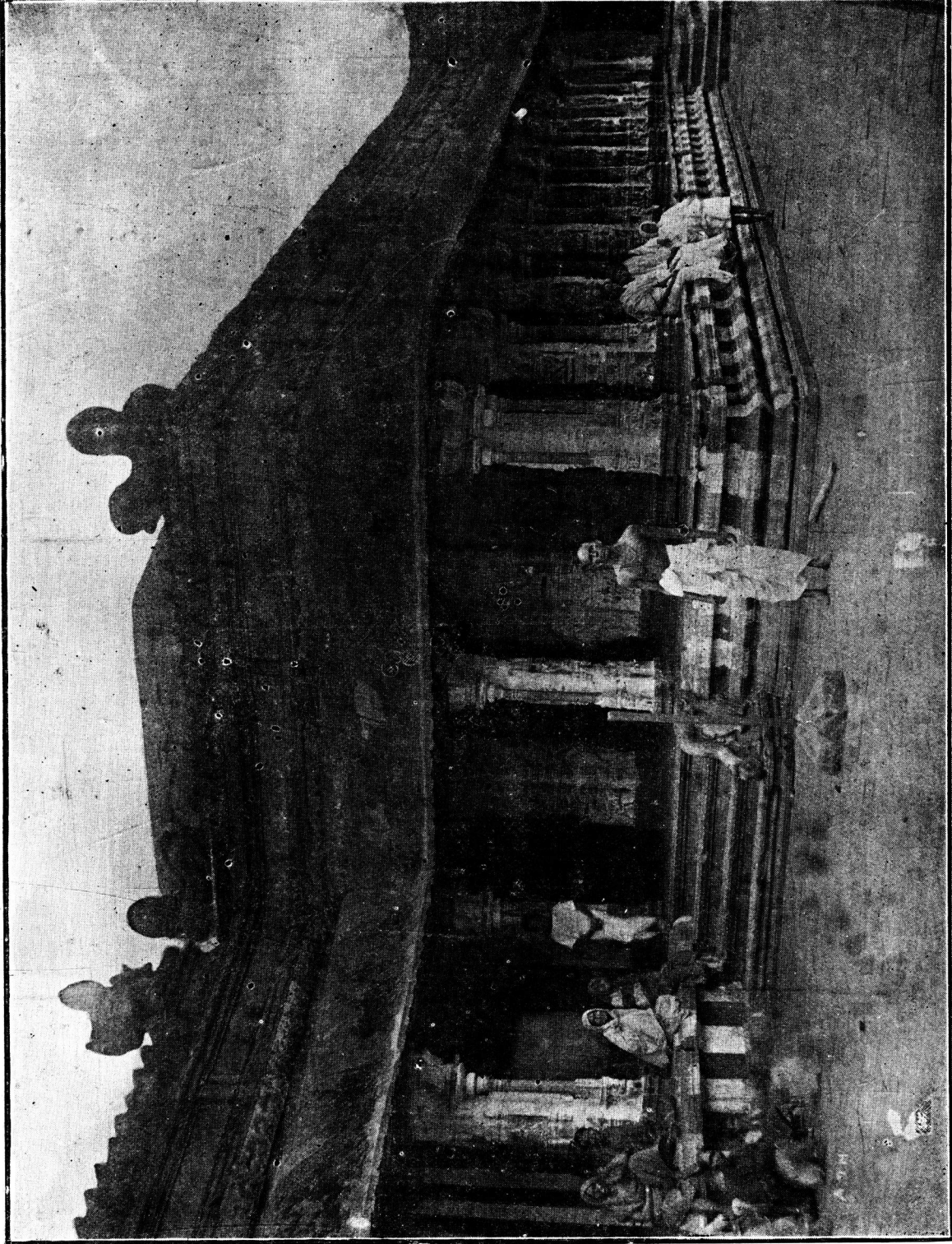
19. Tirumalarāya-Manṭapam (Front or North View) in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple.
Vide Pages 256, 309.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



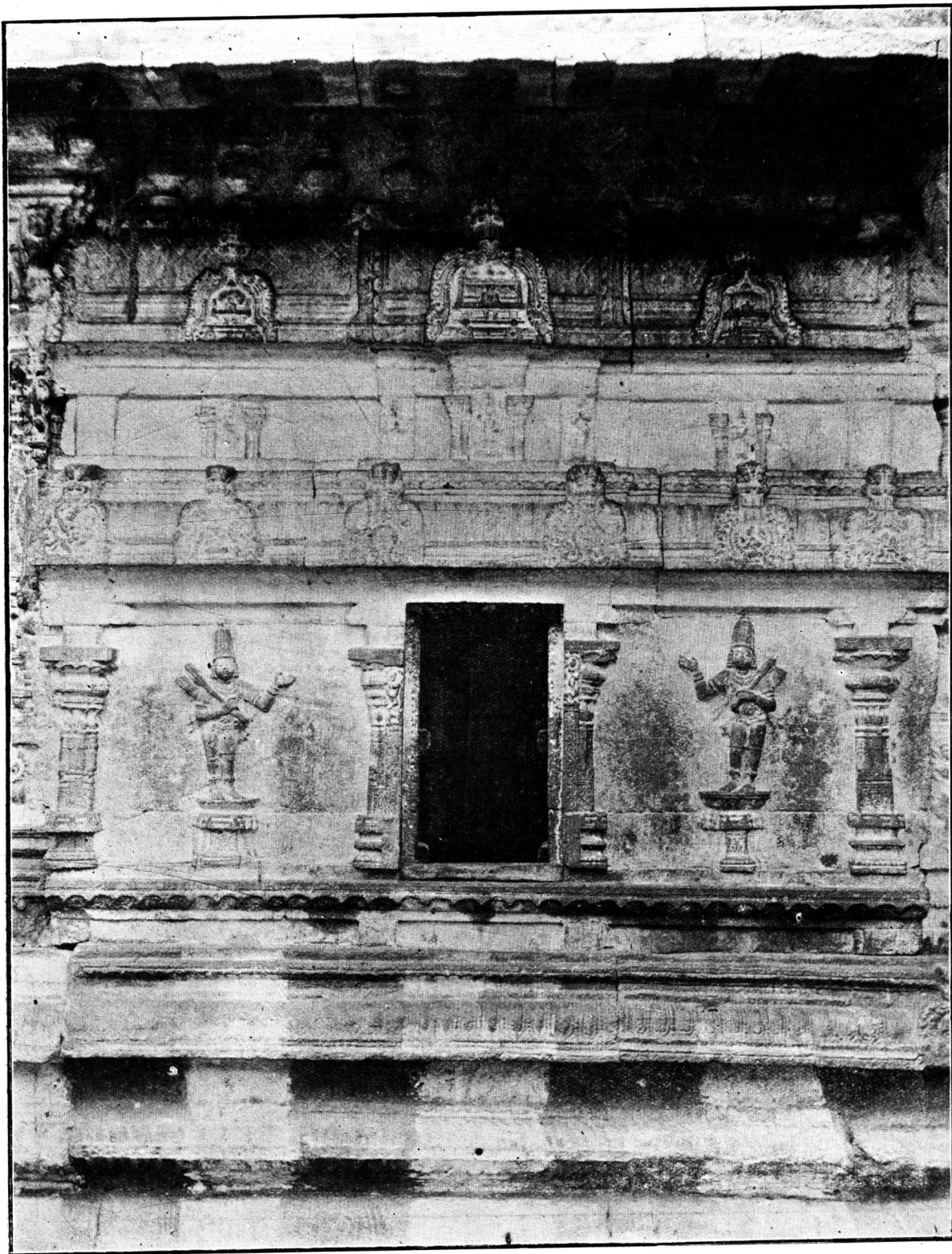
20. Tirumala'arāya-Manṭapam (West View) in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple.
Vide Pages 256, 309.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

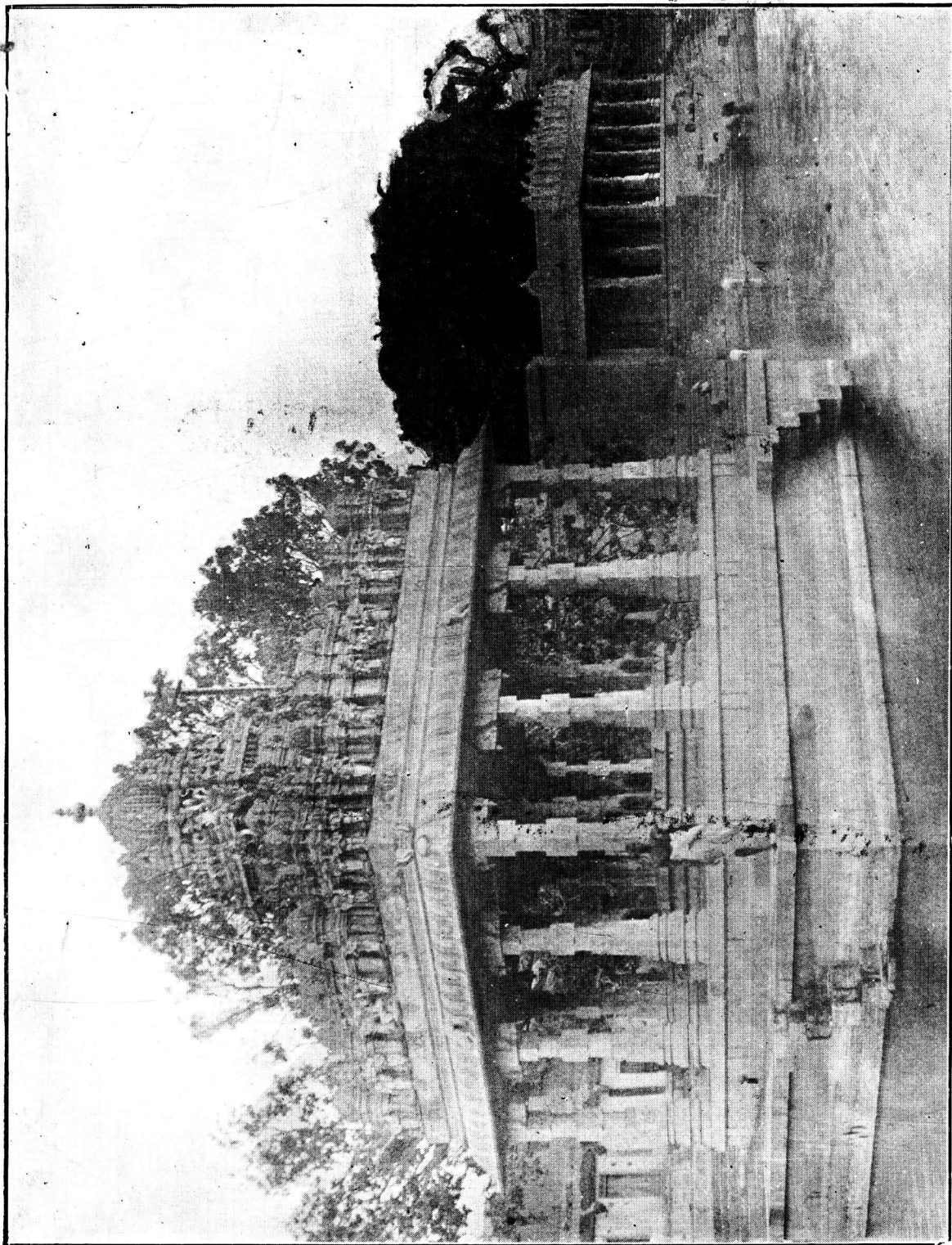


21. Kalyāṇa-Manṭapam in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple. Vide Page 54.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

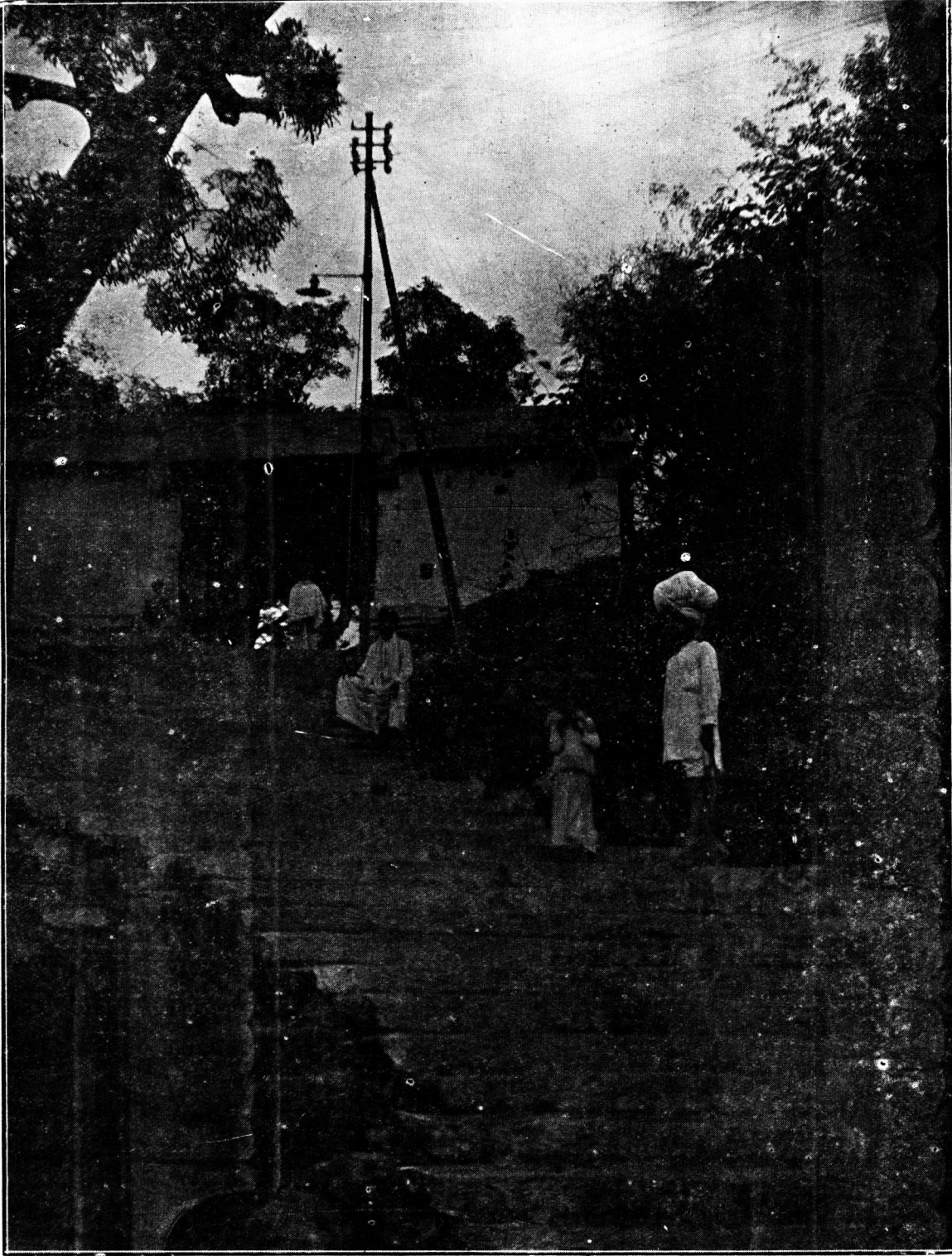


22. Tāḷḷapākam Poets' Saṅkīrtana-Bhaṇḍāram, a stone cell in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple wherein have been preserved the Tāḷḷapākam Copper-Plates. Vide Pages 285, 288, 291, 294.



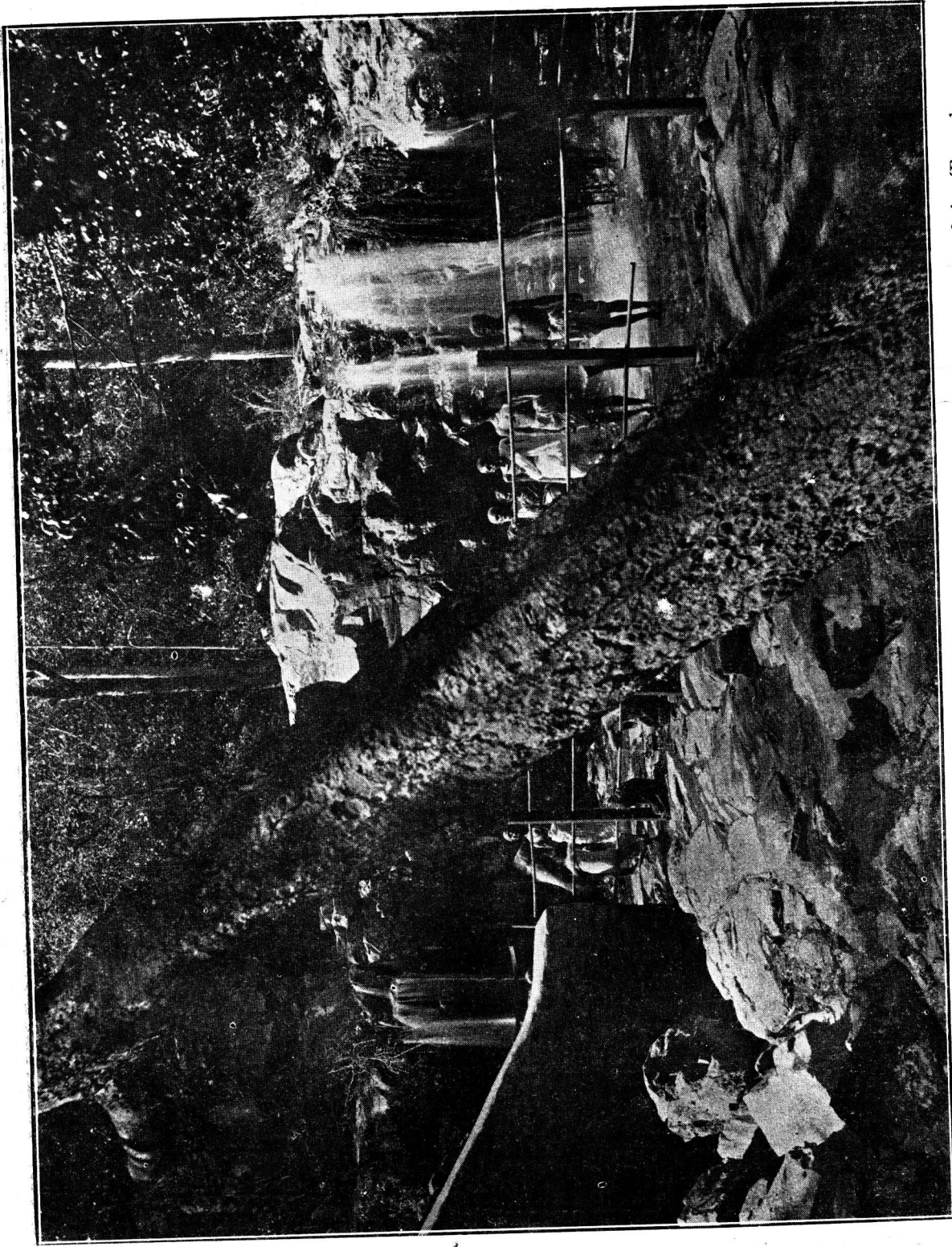
23. Nīrāḷi-Maṇḍapam in Svāmi-Pushkarinī (Tank) at Tirumala, with a view of Śrī Varāhasvāmī's Temple at the north-west corner. Vide Pages 58, 286, 287, 325.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



24. • Mōkāli-Meṭṭu and Maṇṭapam on the Pathway to Tirumala. Vide Pages 43, 44, 51.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



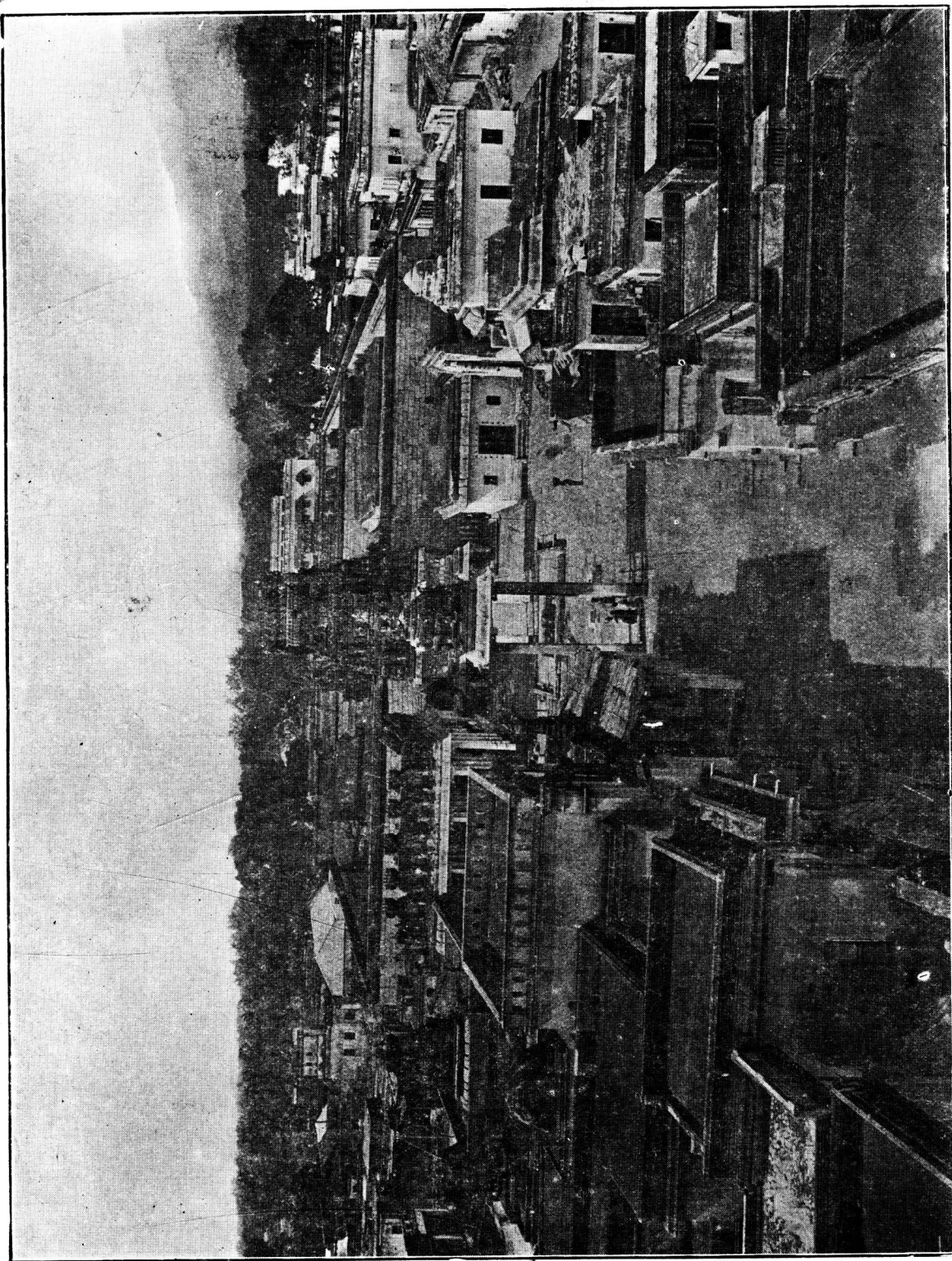
25. Pāpavināsa-Tīrtham, a sacred Waterfall on Tirumala about Three miles north of the Temple.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



26. Ākāśagaṅga-Tirtham, a sacred Waterfall on Tirumala about Two miles north of the Temple.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



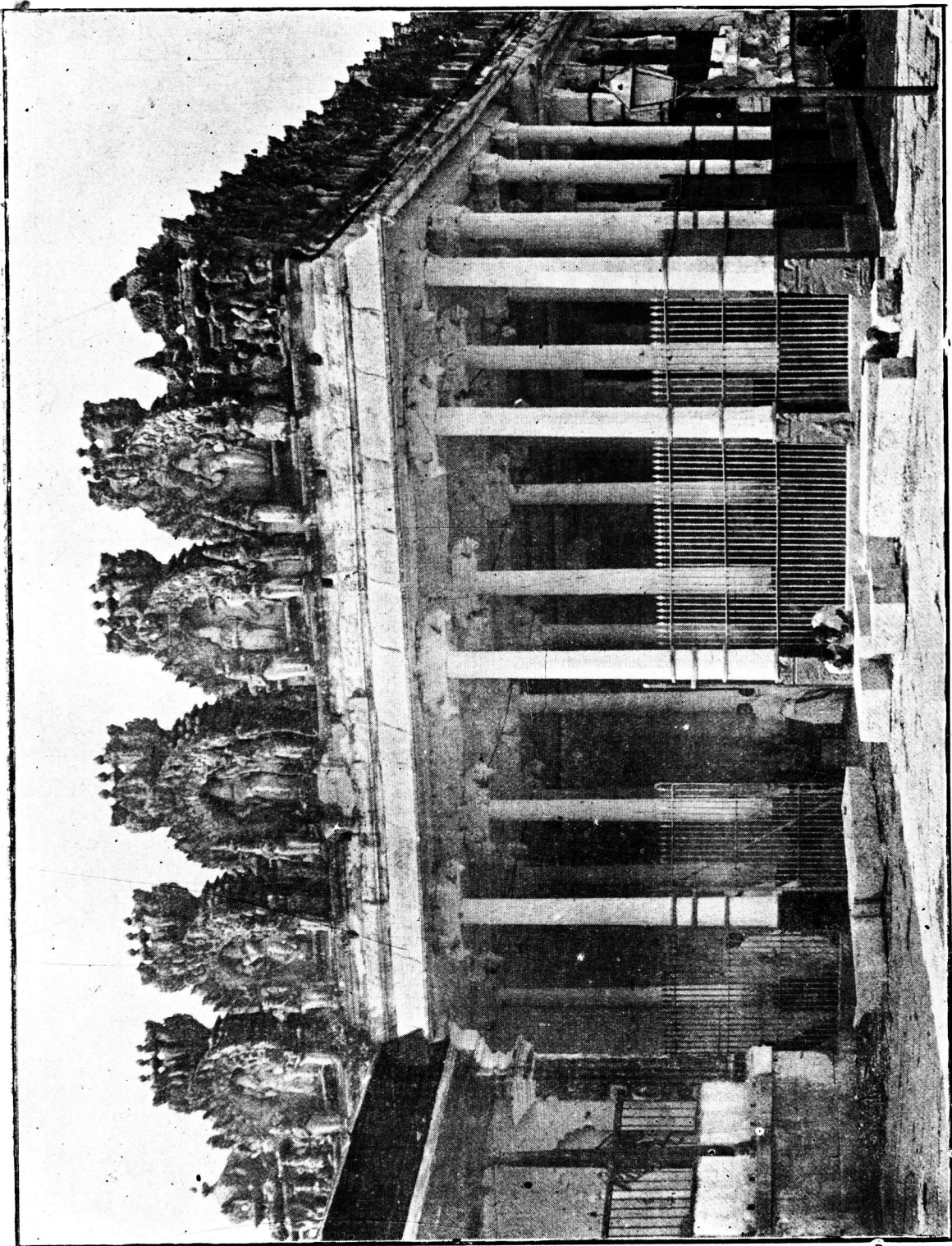
27. General View of Śrī Govindarāja's Temple. Vide Page 54

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



28. Big Outer Maṭṭa Gōpuram of the Temple of Śrī Gōvindarāja with its Seven Storeys.
Vide Pages 55, 320.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



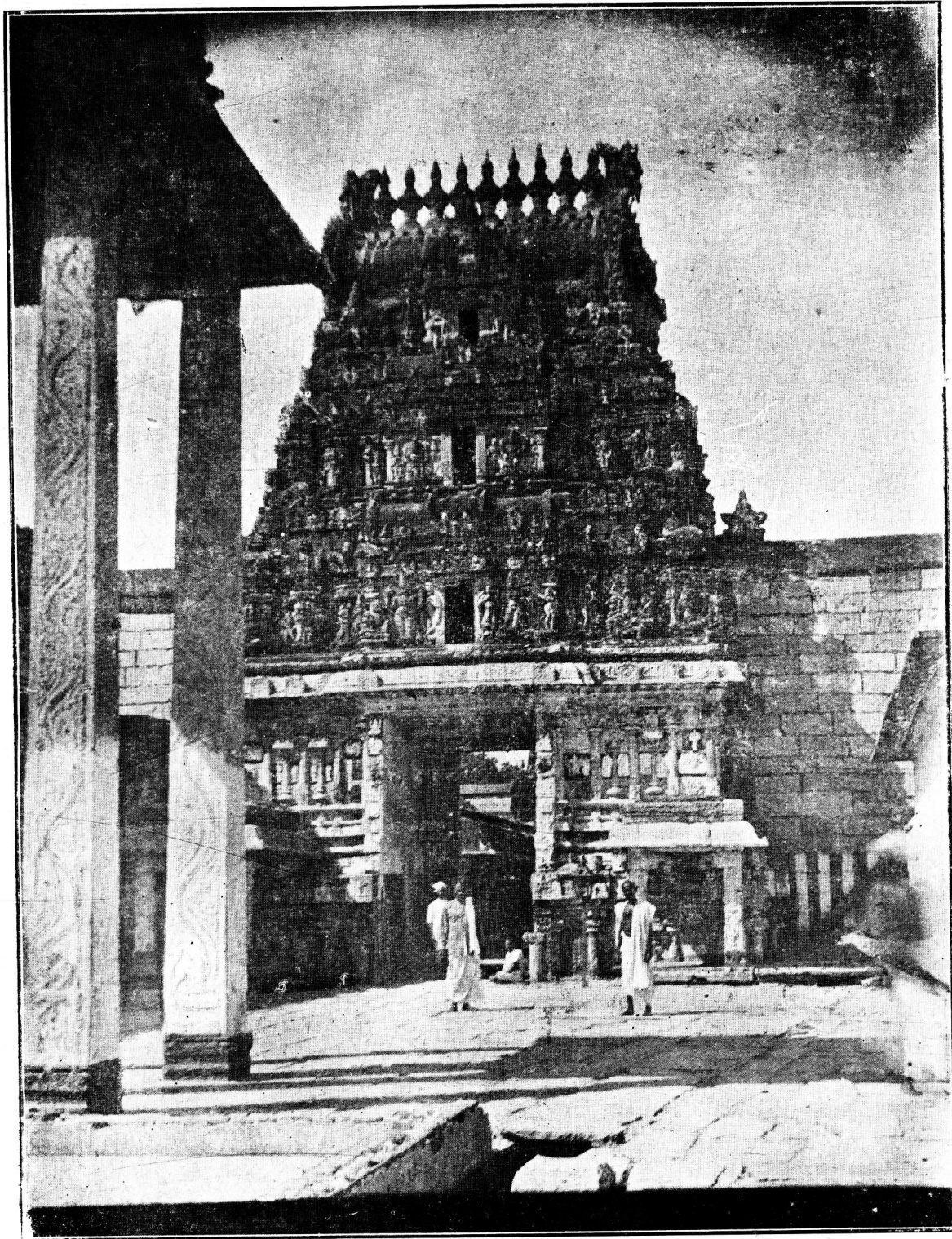
29. Lakshmi-devi-Manṭapam in front of Śrī Gōvindarāja's Temple. Vide Pages 54, 294.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



30. Vimānam over the Central Shrine of Śrī Gōvindarāja's Temple with Five Golden Kalaśams.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



31. Entrance Gōpuram (Front View) of Śrī Gōvindarāja's Temple. Vide Pages 54, 55.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



32. Entrance Gopuram (Inner View) of Sri Govindaraja's Temple.

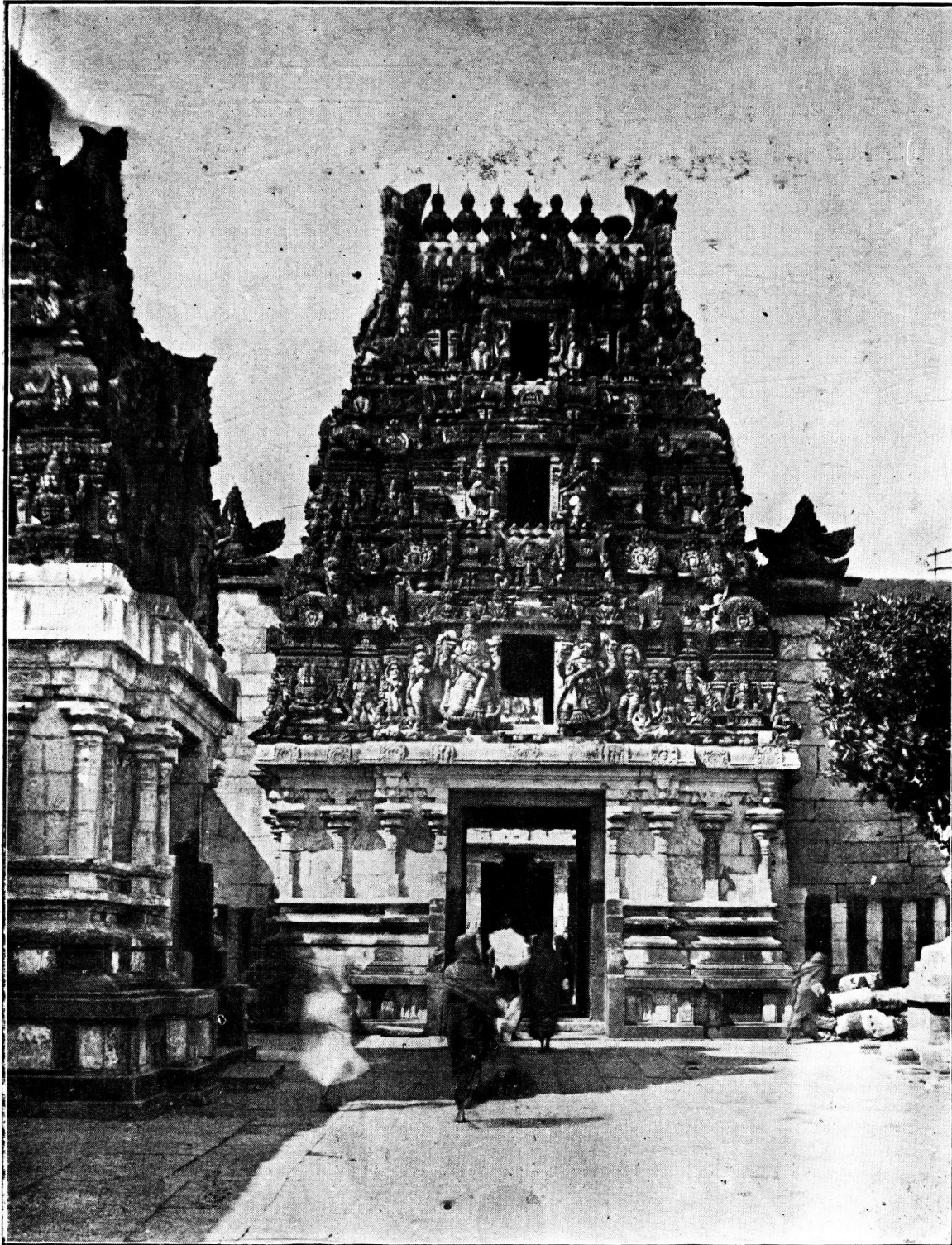
Vide Pages 54, 59, 292, 295.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



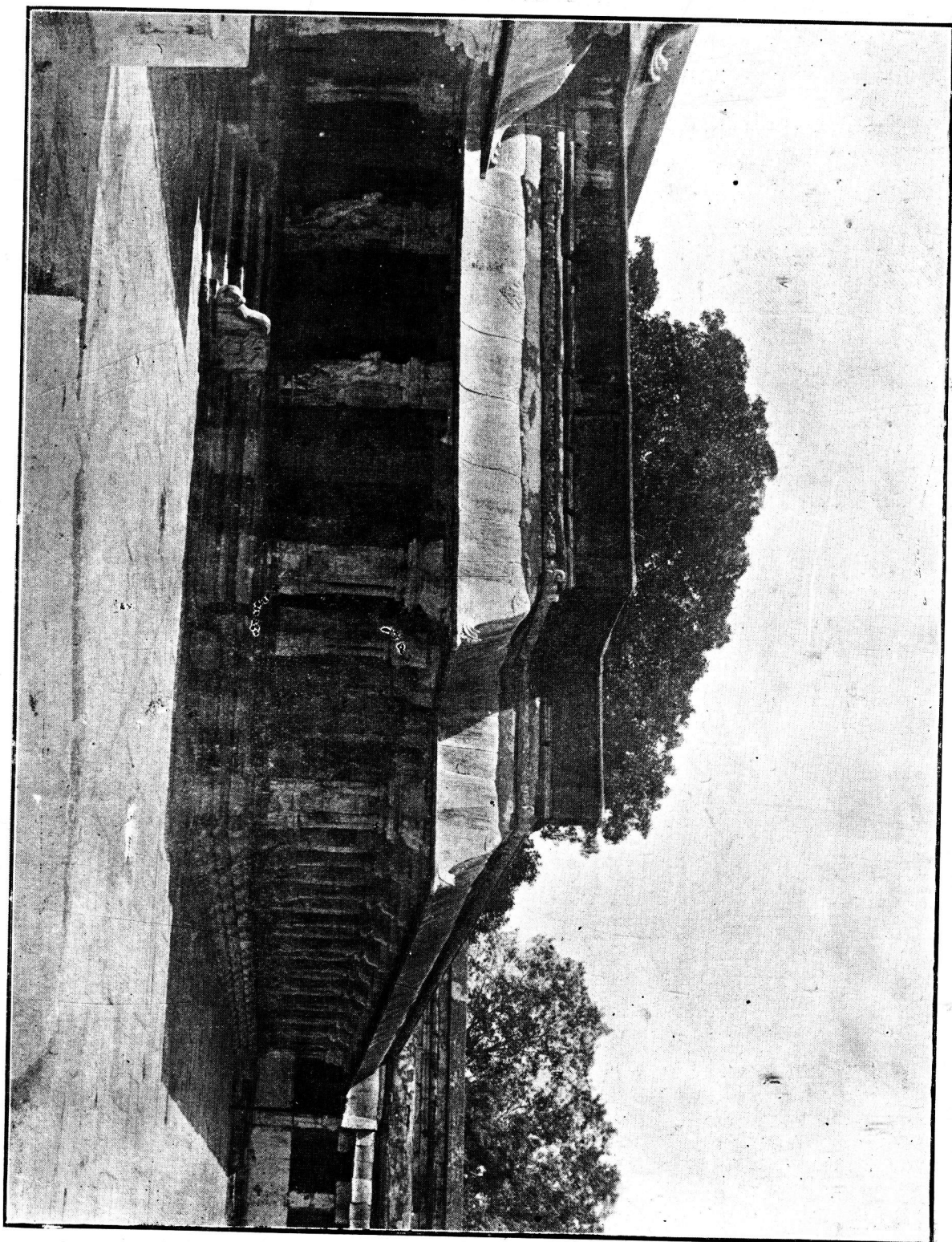
33. Rāmānuja's Shrine at the Inner Gōpuram in Śrī Gōvindarāja's Temple.
Vide, Pages 66, 80.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

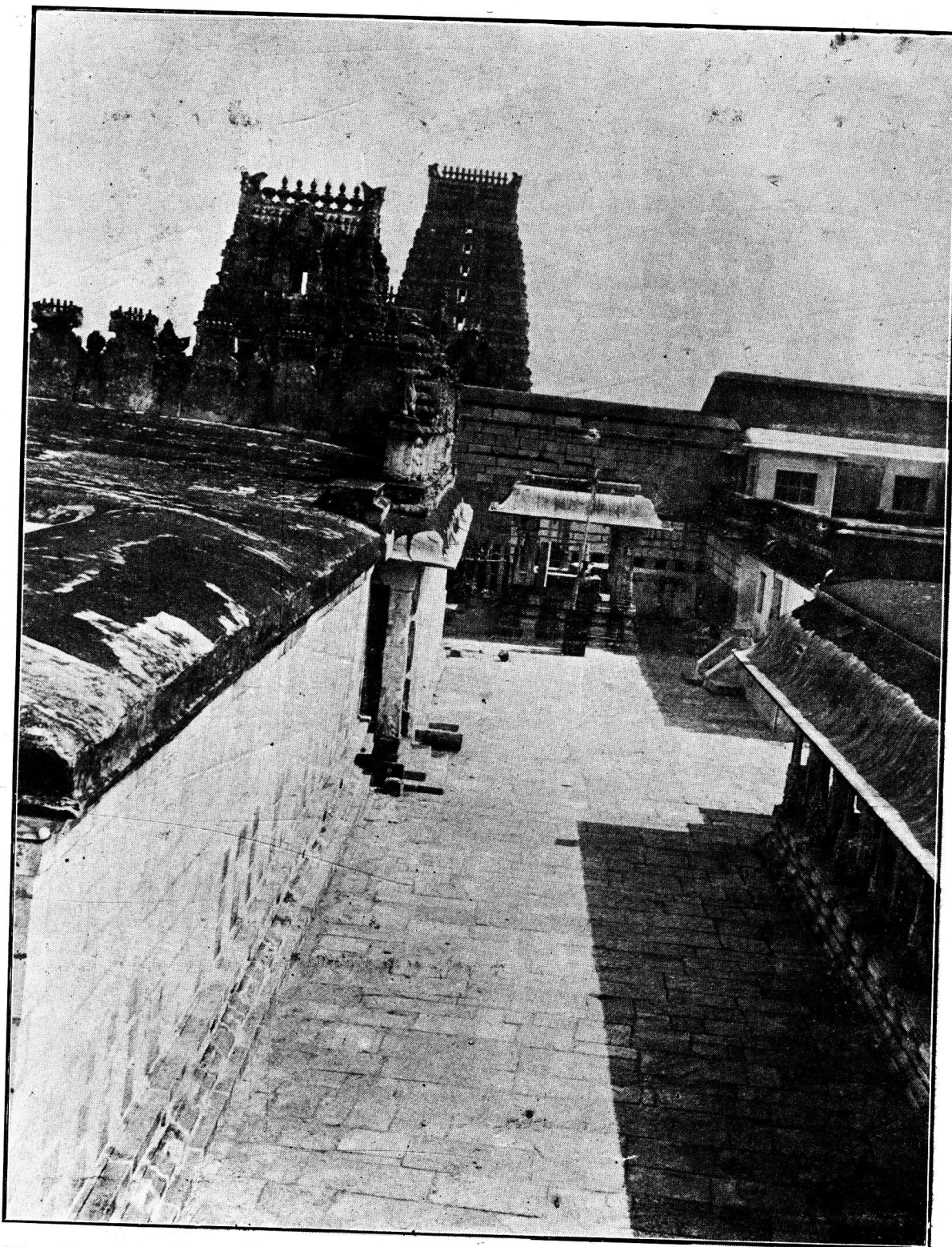


34. Inner Gopuram of Sri Govindaraja's Temple.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

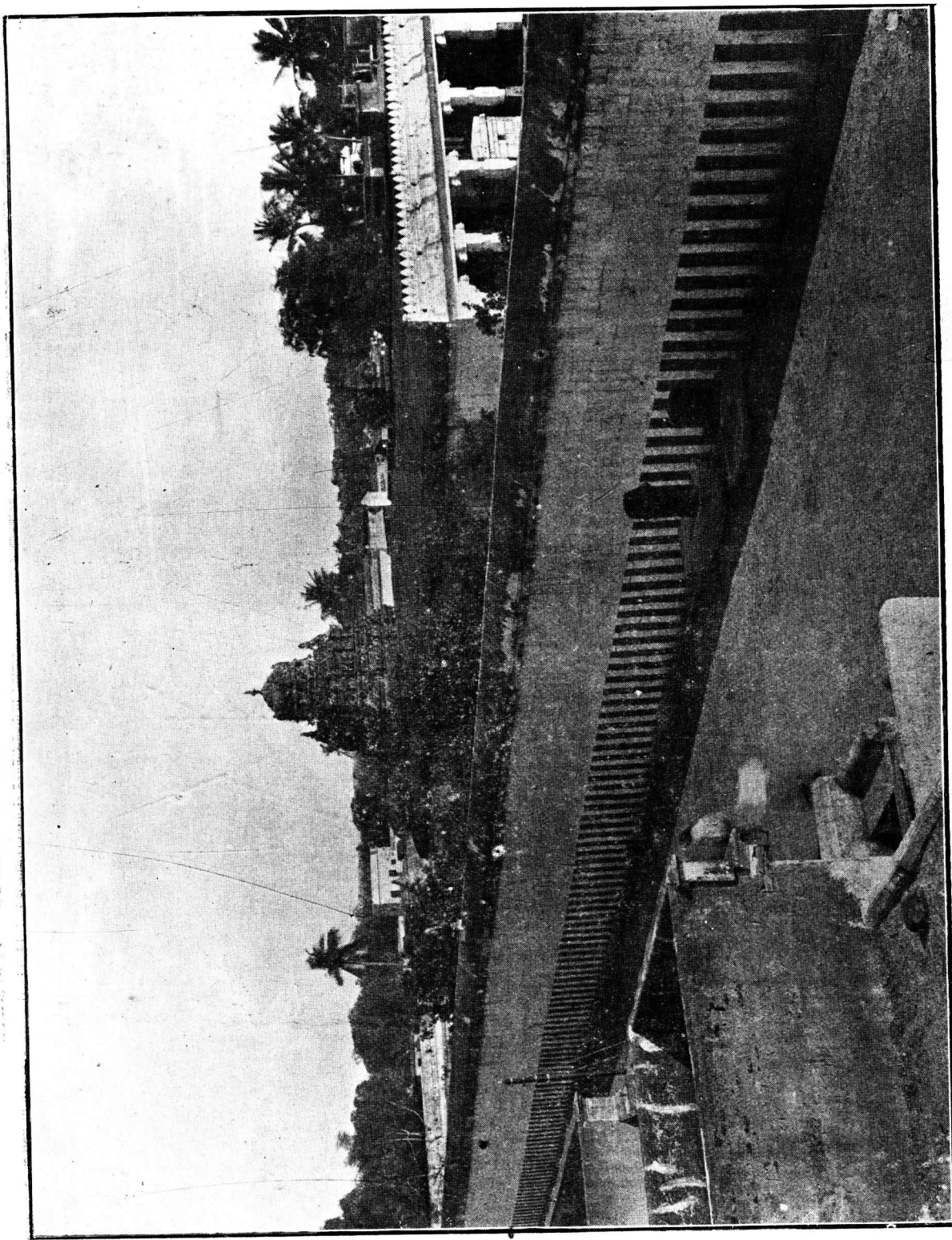


35. Kalyāṇa-Manṭapam in Śrī Gōvindarāja's Temple.



36. View of Inner Courtyard and Towers in Śrī Gōvindarāja's Temple. Vide Page 54.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



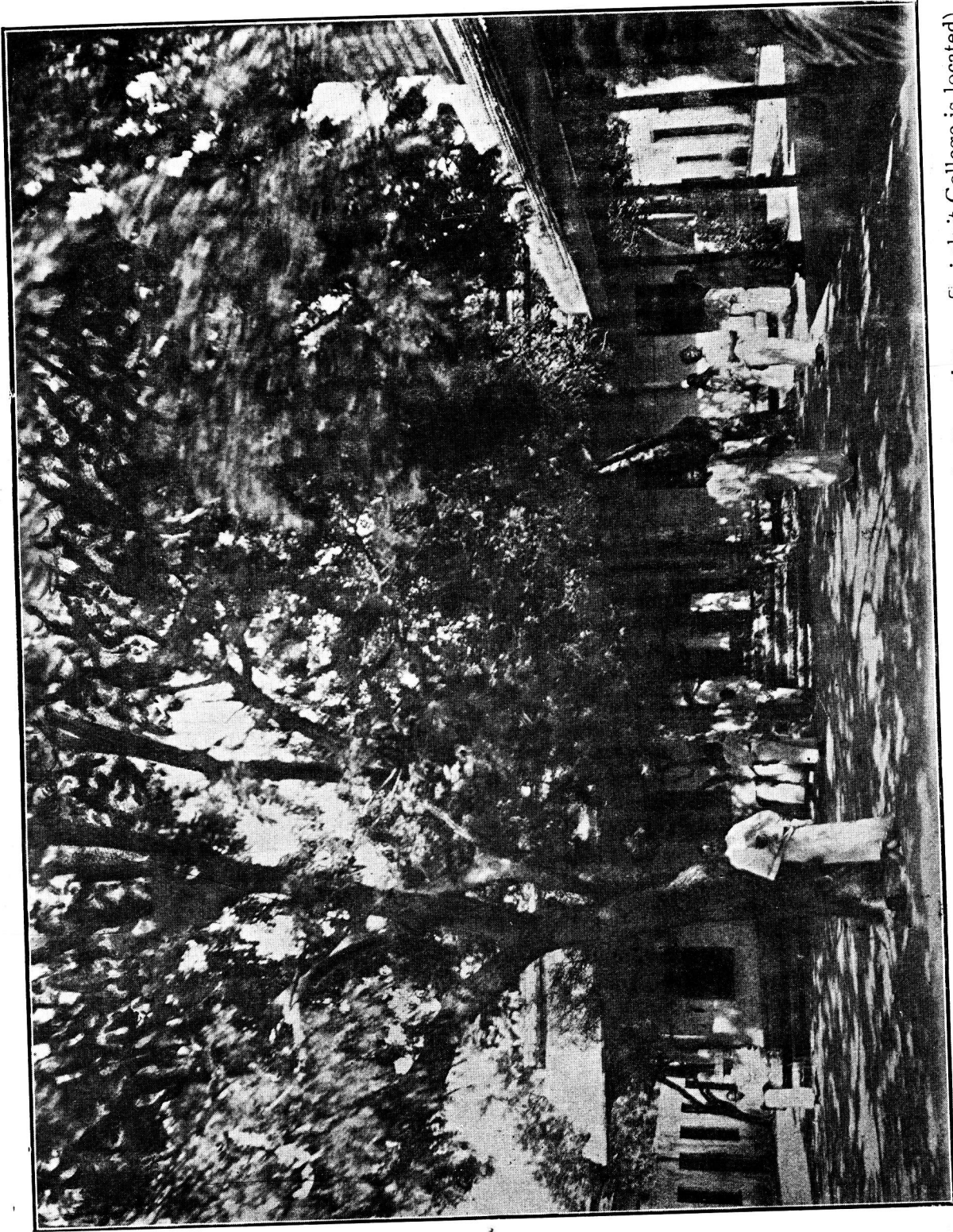
37. General View of Śrī Rāma's Temple in Tirupati. Vide Pages 61-67, 220, 230.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

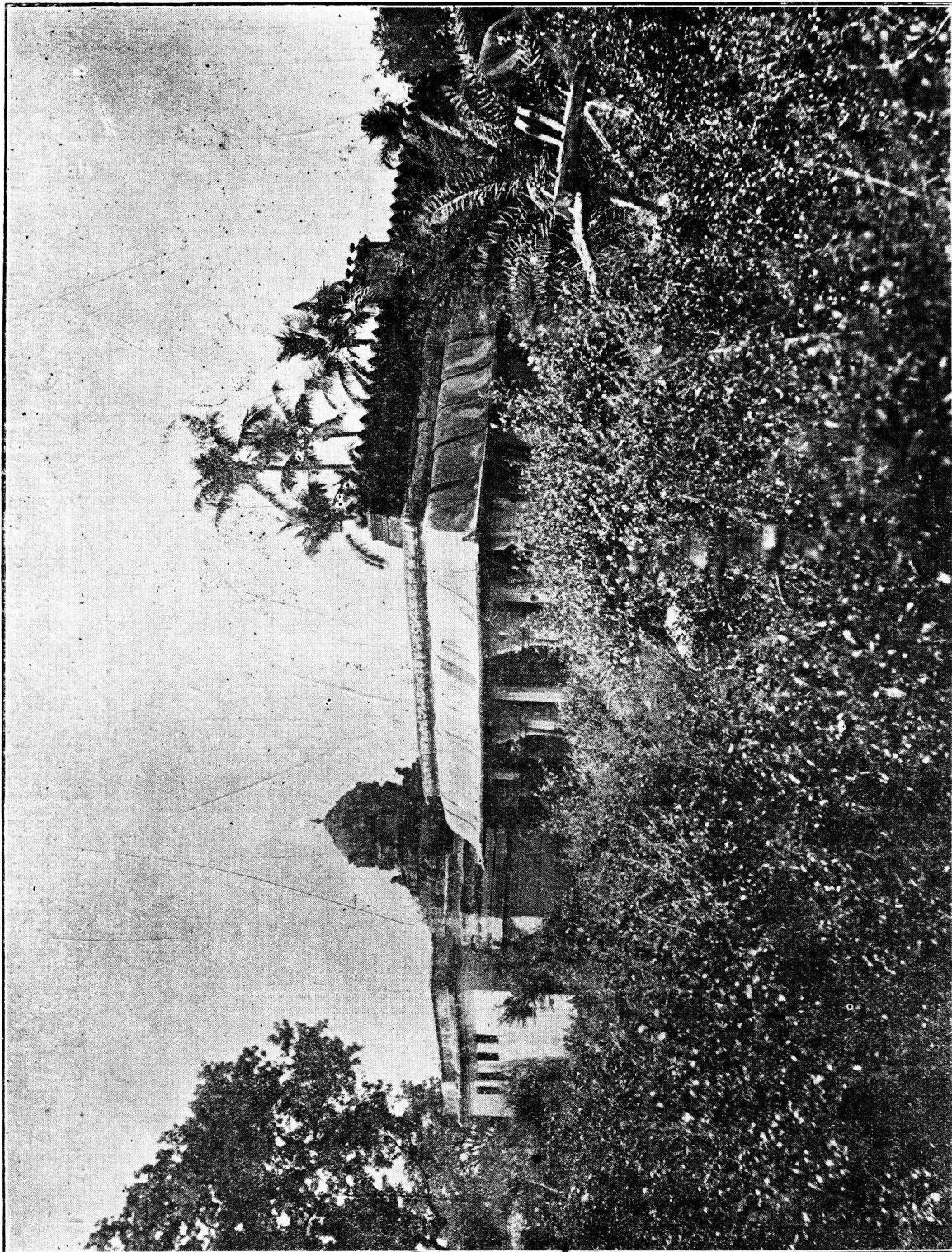


38. Stone Image of Sudarṣana (kept on the bund of the fresh-water tank Narasiṃha-Tīrtham in Tirupati). Vide Pages 59, 60, 283, 292, 299.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT

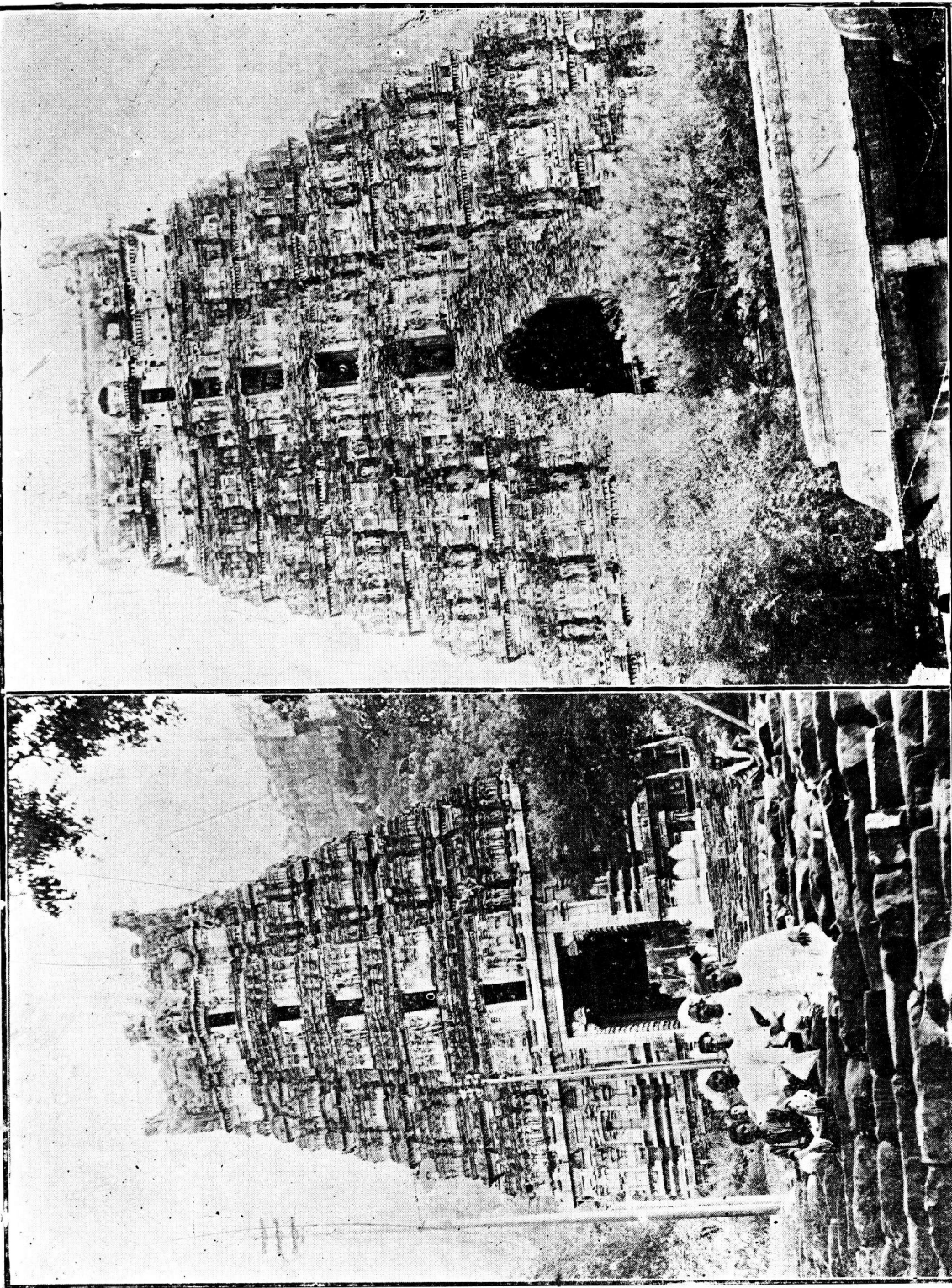


39. Nammālvār Shrine in Govindarāja North Māda Street (wherein the Dāvasthānam Saṁskṛit College is located).
Vide Pages 77, 79, 263.



40. Lakshmi-Nārāyaṇa-Perumāḷ Shrine in Gōvindarāja South Māḍa Street. Vide Page 68.

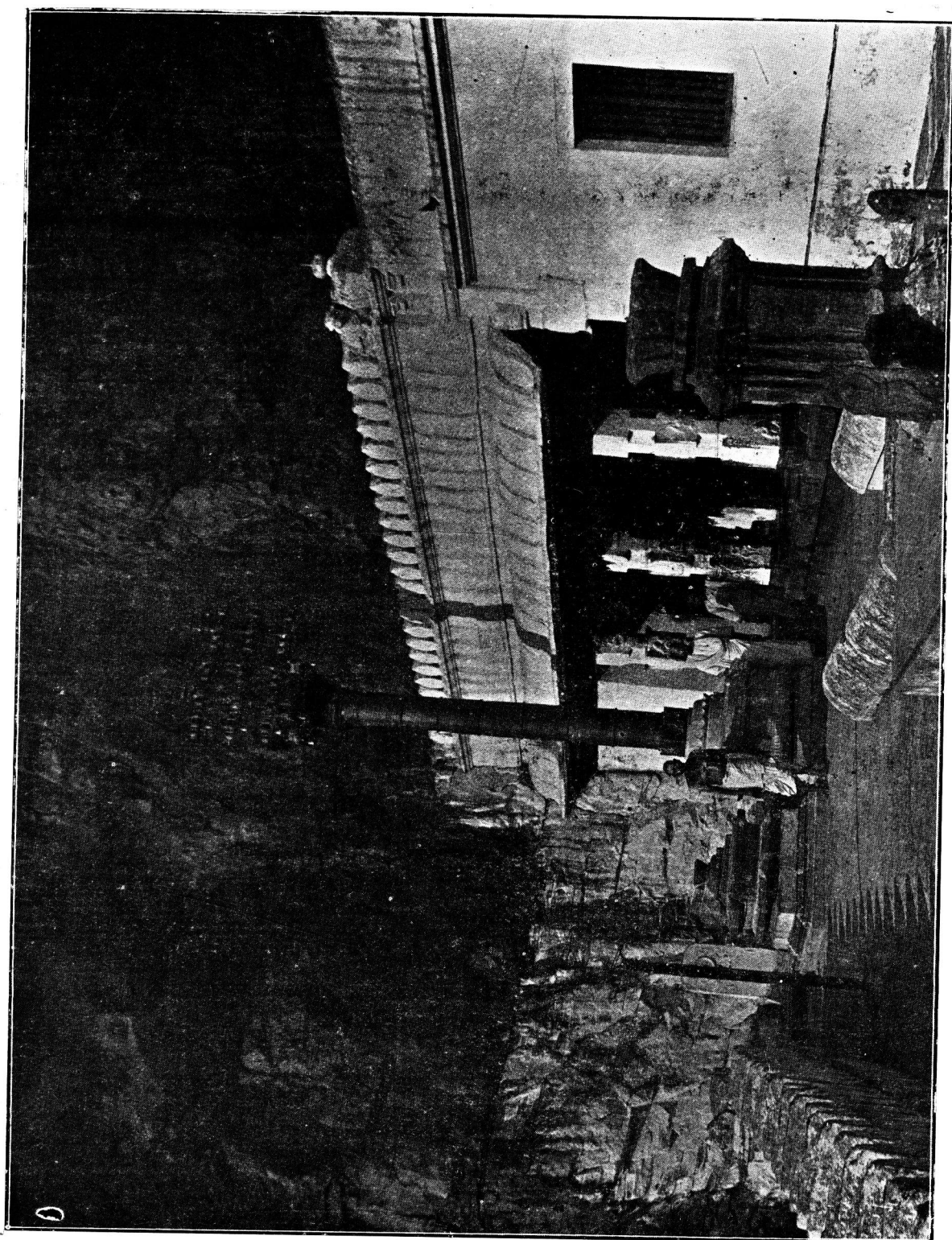
TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



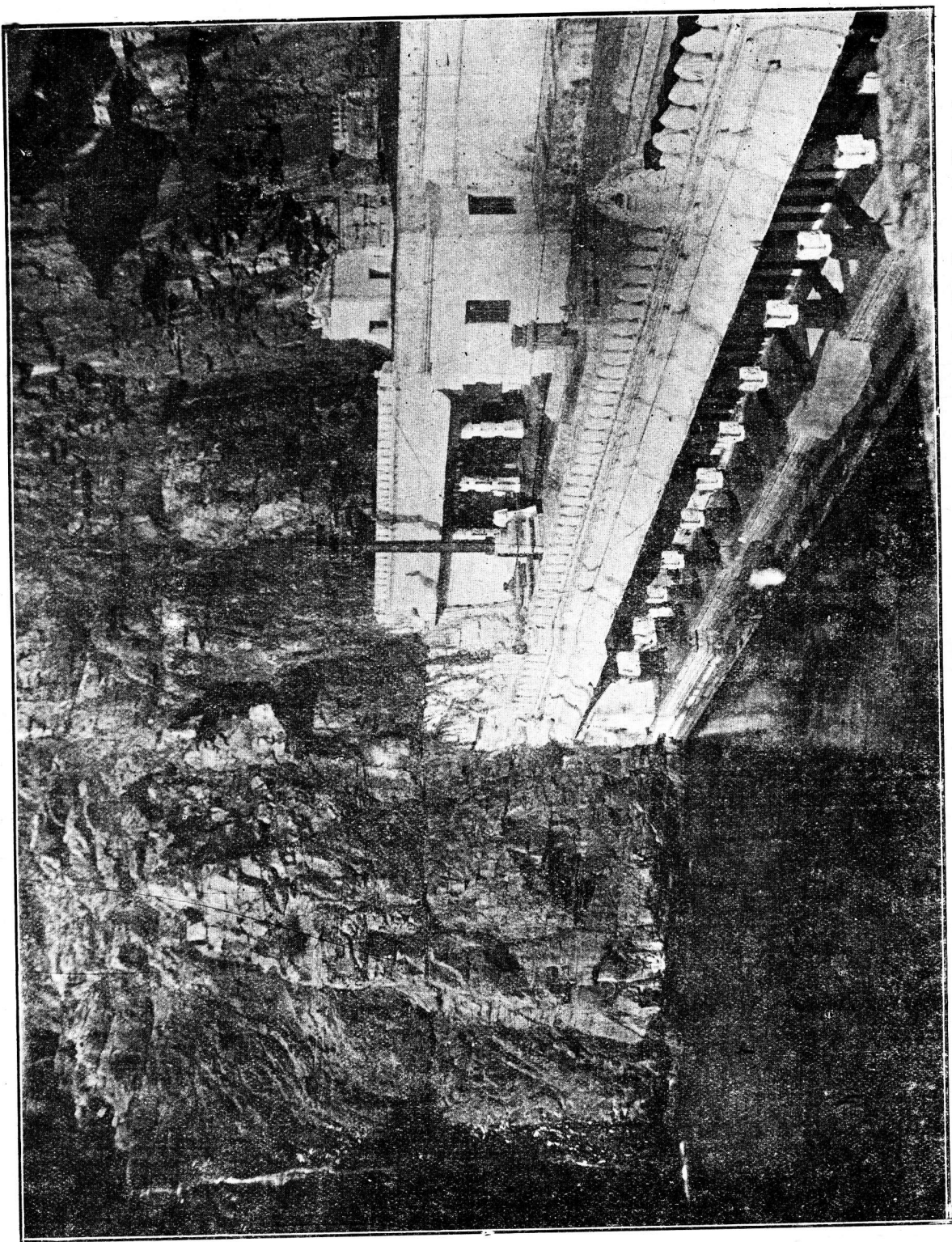
41. Maṭṭa Kotta-Gōpuram at Alipiri constructed
by Maṭṭa Kumāra-Anantarāja.
Vide Pages 43, 55, 320.

42. Ruined Gōpuram at Alipiri (probably built by Sāluva
Narasimha, fallen during rains in December 1930), with
terrace and eaves of śrīpāda-Manṭapam in front.
Vide Pages 150, 321, 322.

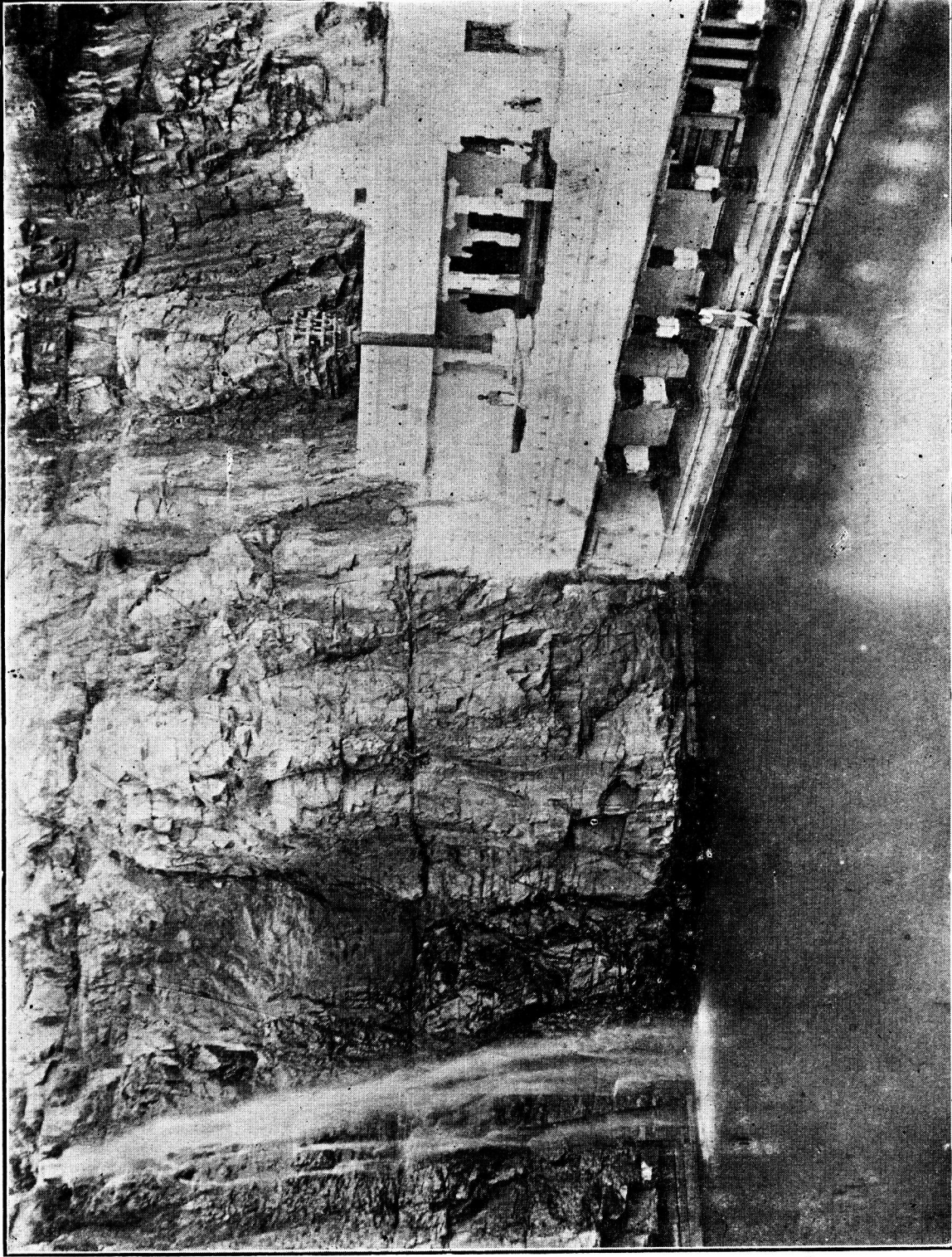
TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



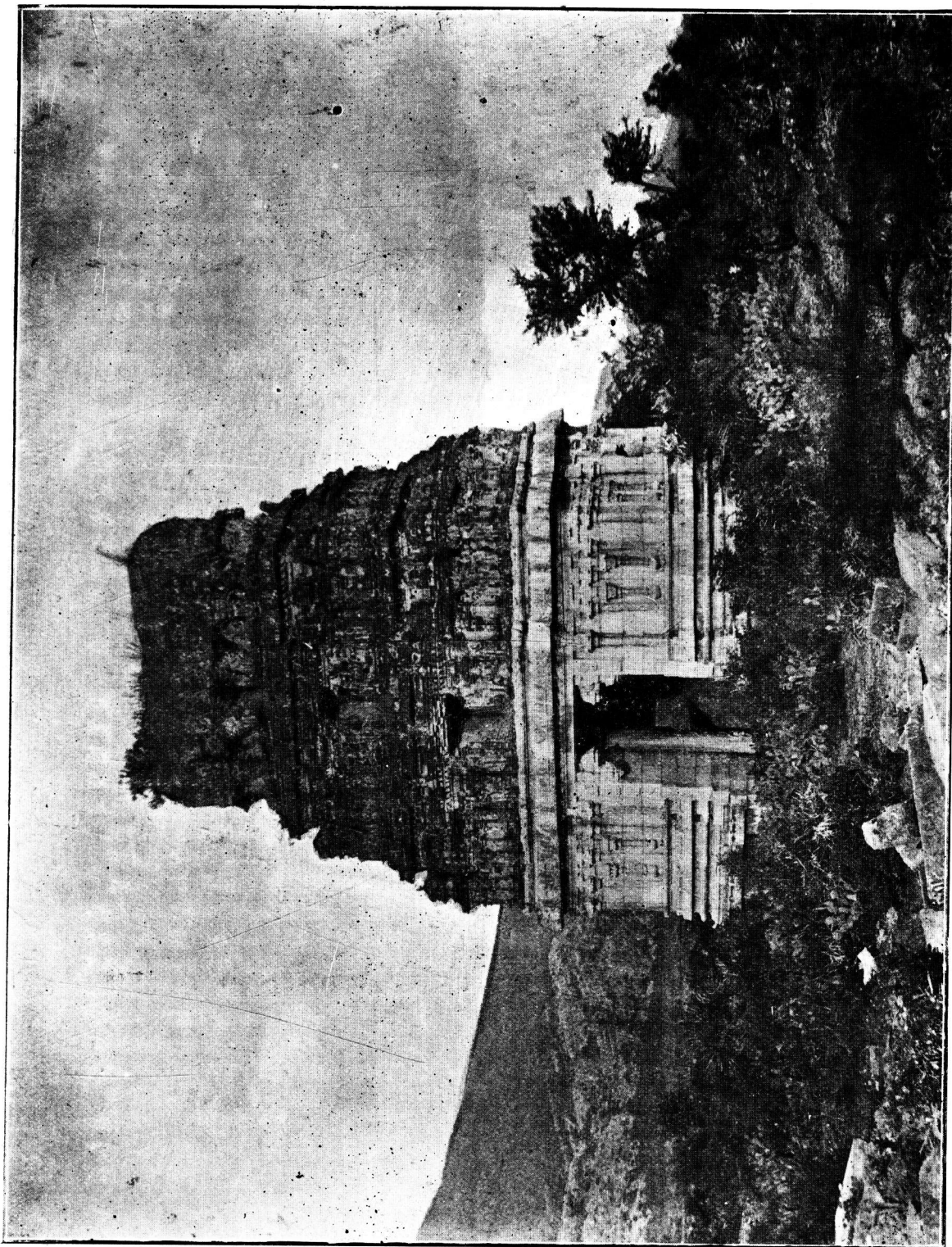
43. śrī Kapilēśvara's Temple beside the Hill at Tirupati. Vide Pages 70-73, 109, 275.



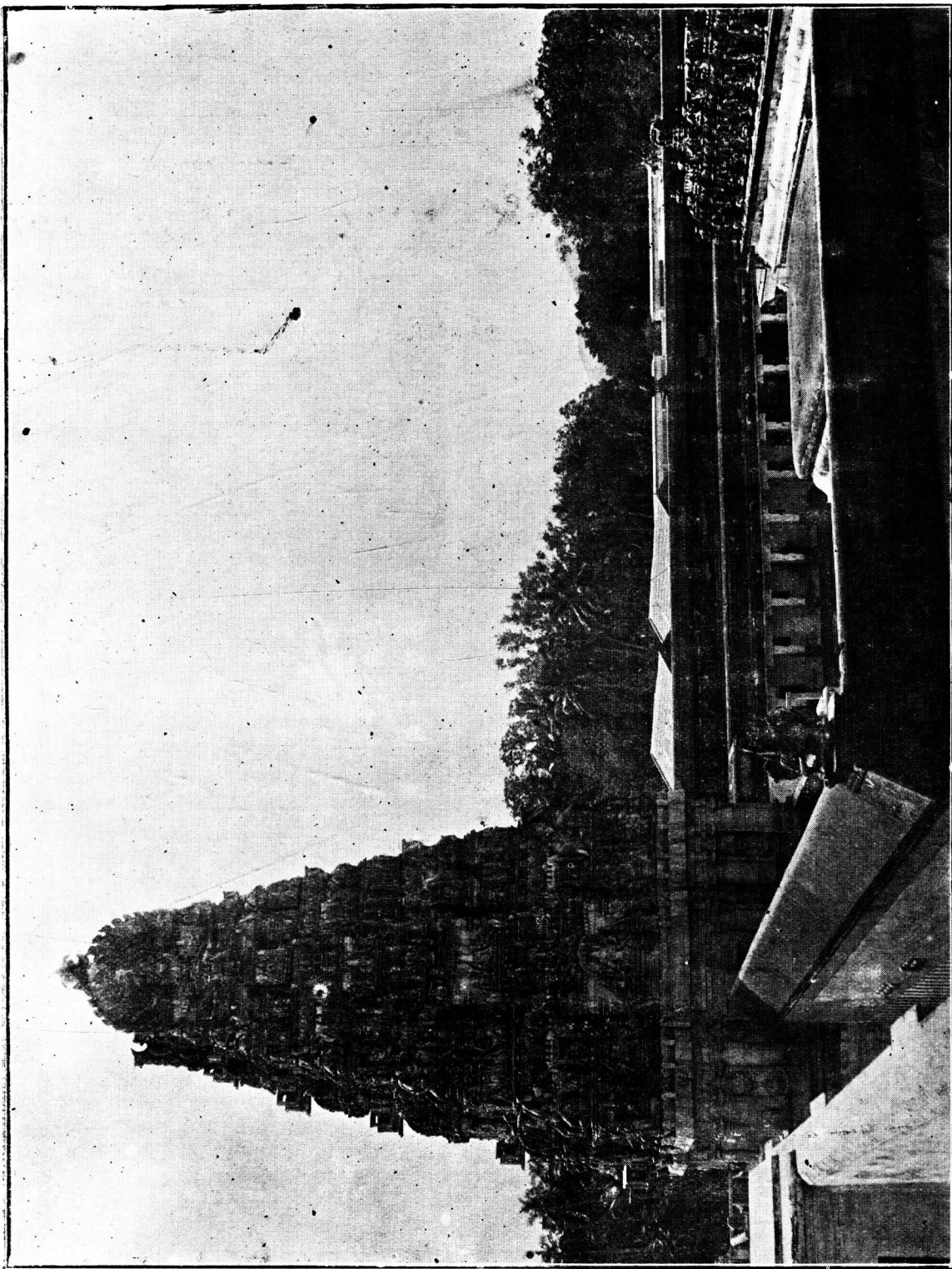
44. Eastern Stone (Sandhyāvandana) Mantapam of Kapila-Tirtham below Śrī Kapileśvara's Temple,
Vide Pages 70, 72, 224, 326.



45. Kapila-Tirtham with Waterfall and Eastern Sandhyāvandana-Maṇḍapam. Vide Pages 51, 70, 72, 224, 326

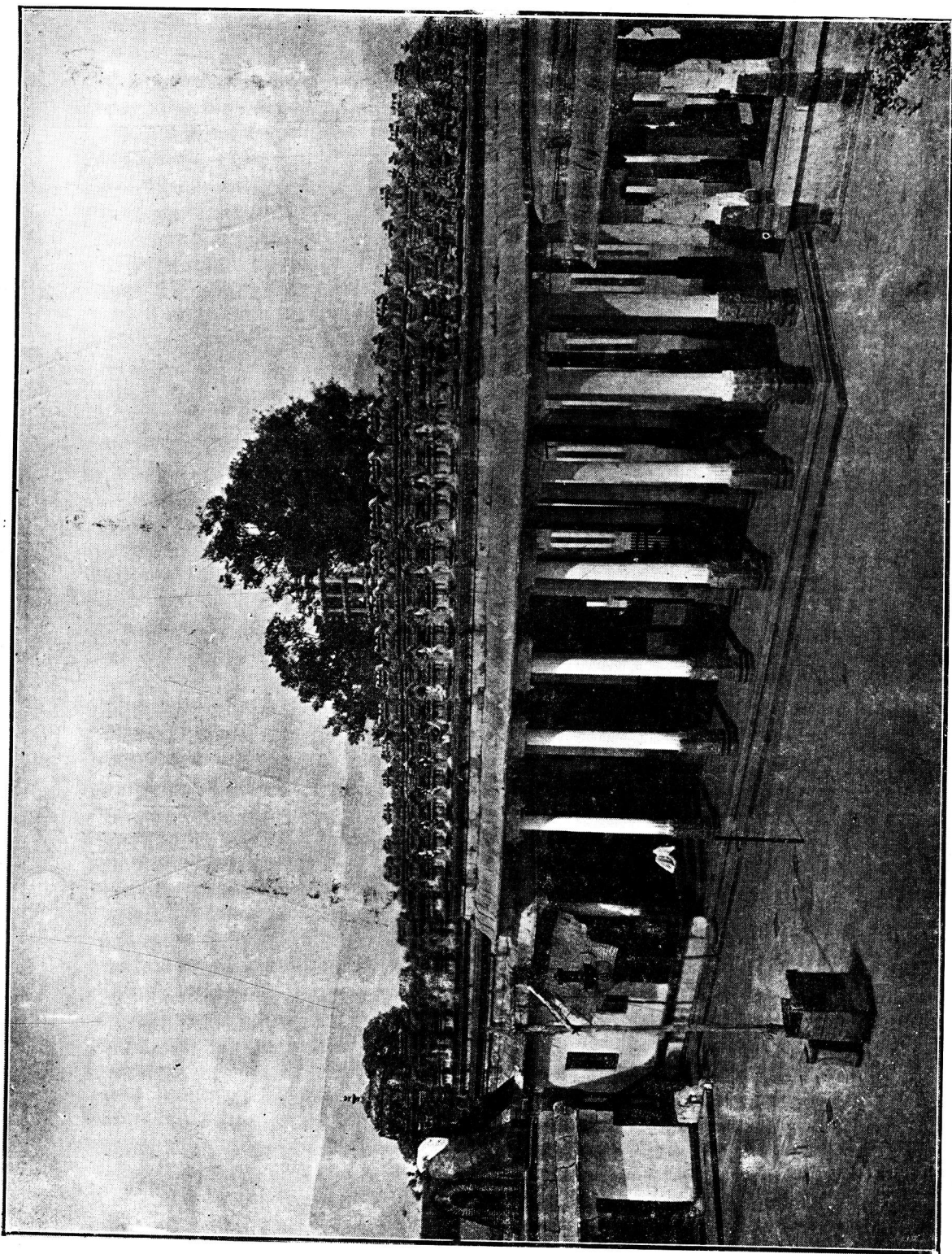


46. Ruined Gōpuram beside Kapila-Tīrtham Road (which once formed part of Achyutaperumāl Temple).
Vide Pages 69, 224.

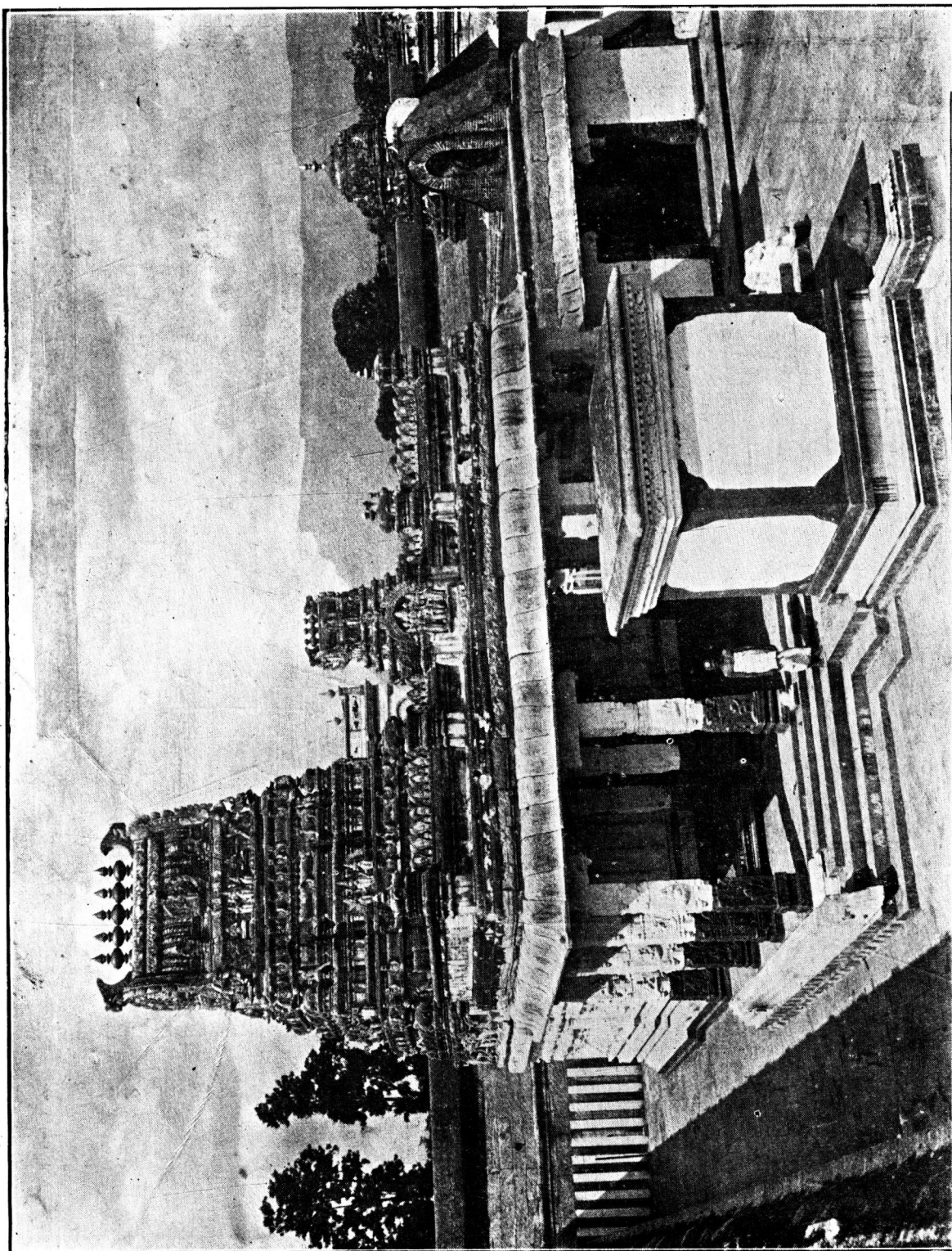


47. Śrī Alamēlumaiga's (Padmāvati) Temple (North View) in Tiruchānūr. Vide Page 69.

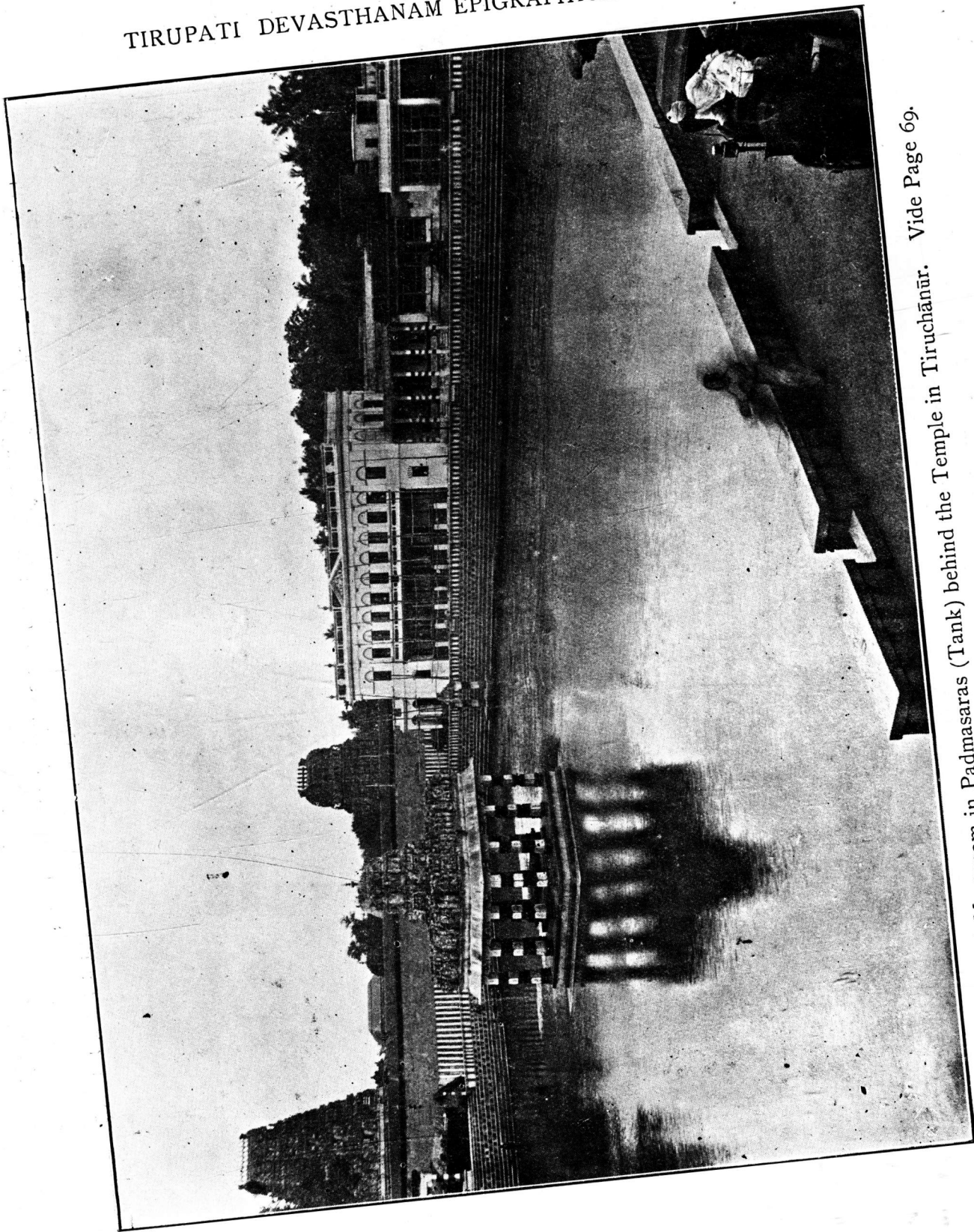
TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL REPORT



48. Mukha-Manṭapam of Śrī Alamelūm āṅga's Shrine. • Vide Page 69.



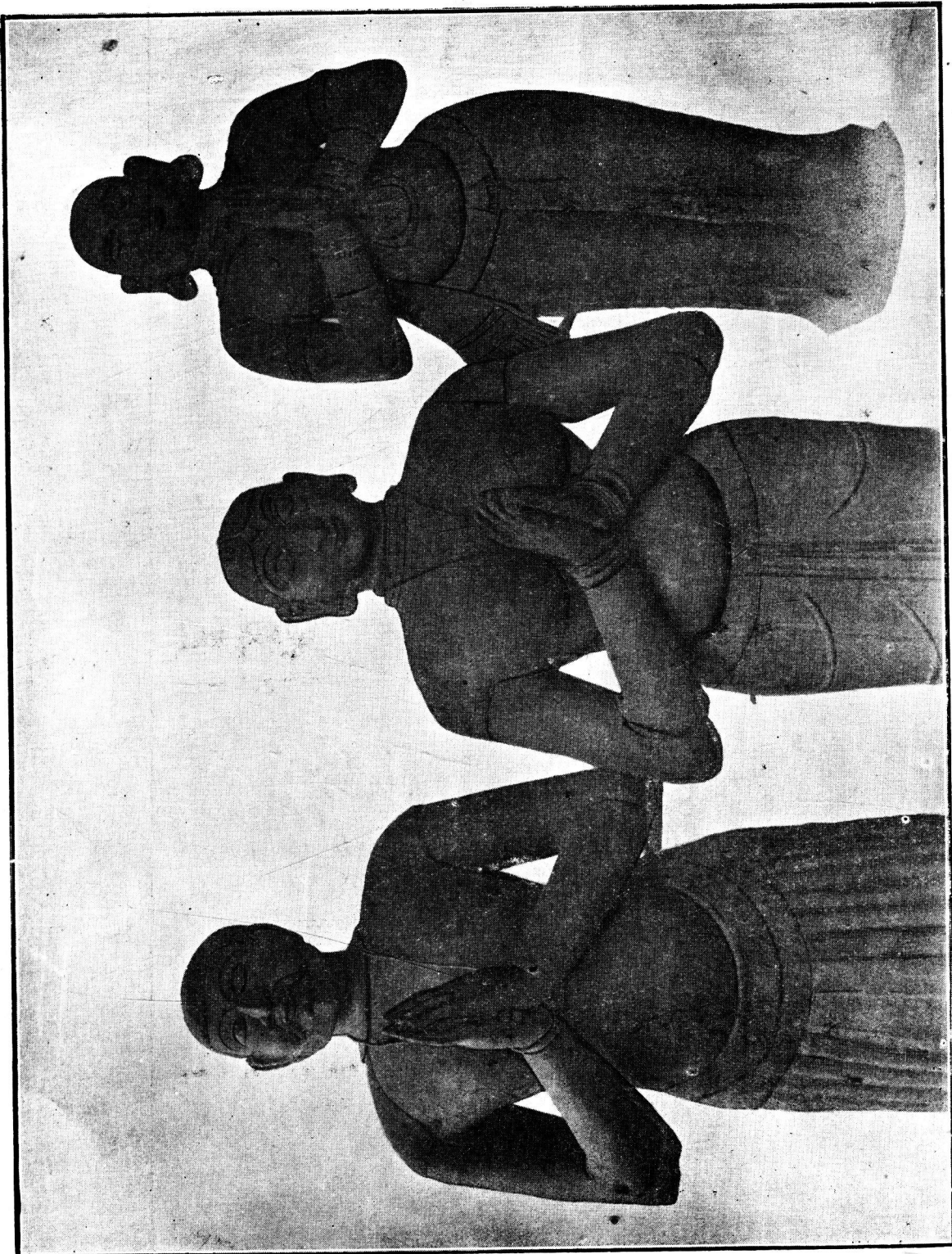
49. Śrī Sundararājasvāmī's (Alagiya-Perumāḷ) Shrine with in Śrī Alamelūmaiga's Temple, with
Śrī Kṛṣṇasvāmī's Shrine to the North. Vide Page 111.



50. Nirāṇi-Maṇṭapam in Padmasaras (Tank) behind the Temple in Tiruchānūr. Vide Page 69.



53. Stone Statues of a Vijayanagara King and Queen, stationed in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple—Probably representing Tirumalarāya and Vēṅgaḷāmba. Vide Page 315.



54.

లాలా క్షేమరామ్

లాళాక్షేమరామ్

(on right shoulder)
(Lālā Khemarām)

మాతామోహనదే

(on right shoulder)
(Mātā Mōhanadē)

పీతాబీబీజీ

పీతాబీబీజీ

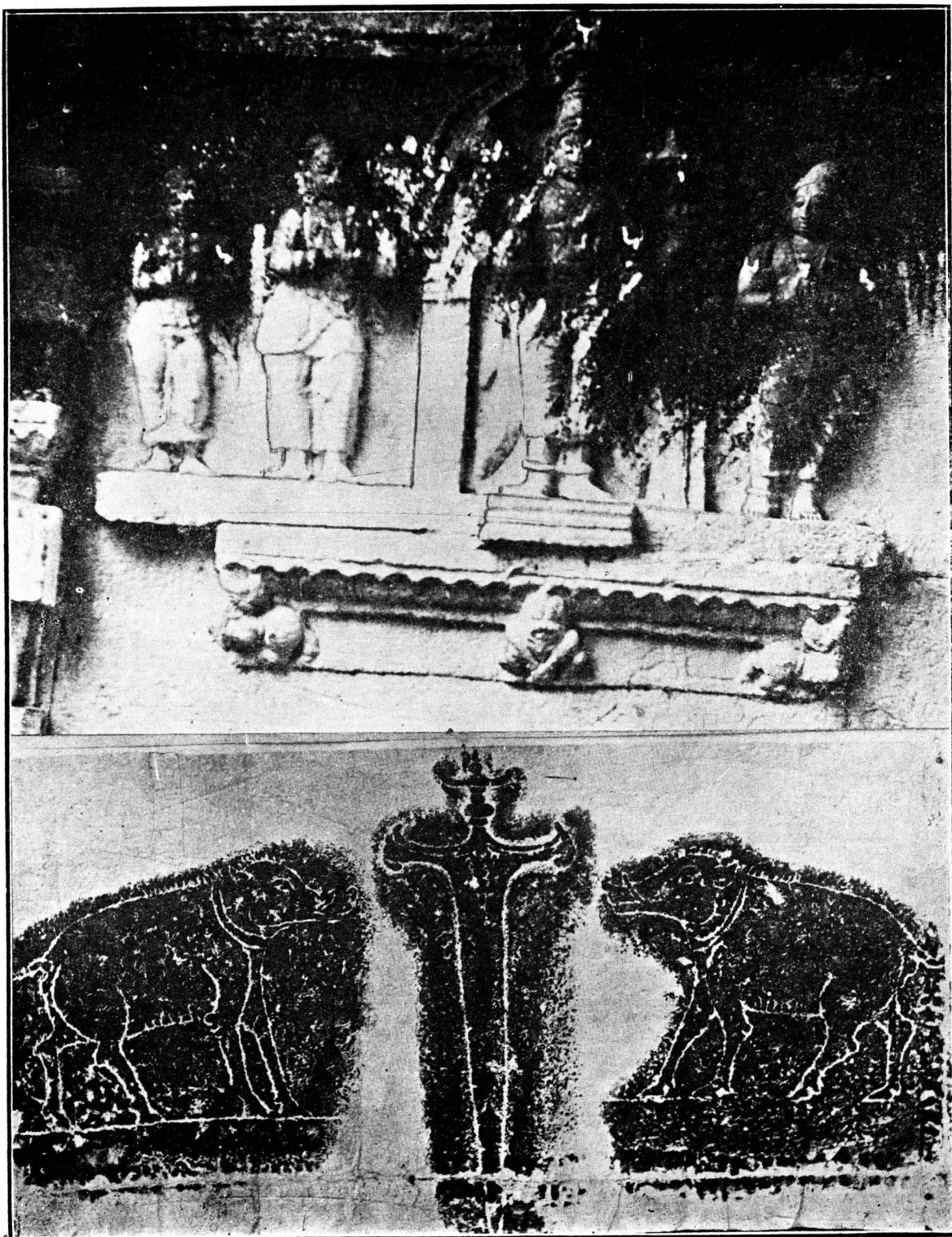
(on right shoulder)
(Pītā-Bībī, wife of Tōḍaramalla)

పీతాబీబీజీ

పీతాబీబీజీ

(on left shoulder)
(Pītā-Bībī, wife of Tōḍaramalla)

Statues of Lālā Khemarām (Tōḍaramalla) and His Family with names incised on their shoulders—stationed near Dhvajastambham in Śrī Vēṅkaṭeśvara's Temple—the first two in brass plate fixed on wooden block and the third in cast brass.



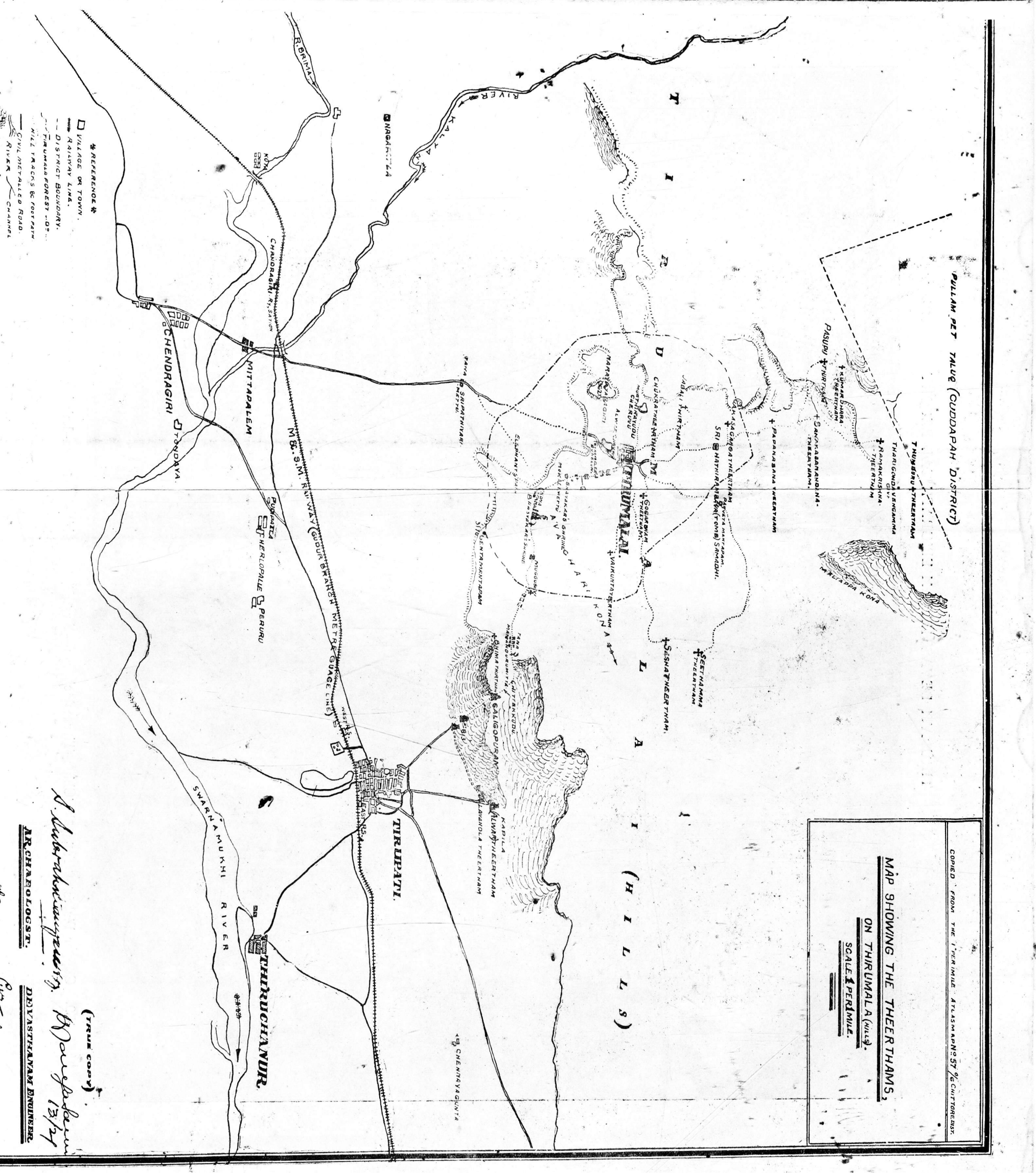
55. Figures of Maṭṭa Family from Kottia-Göpuram at Alipiri.
Vide Pages 42, 320.

56. Vijayanagara Emblem of Double Boar and Sword. Vide Page 152.

అవేంకటేశాయ నమః॥ కాలివాహనవక్తవషణ్ములు గౌరవ అనునీంజిడుండుభినువ
పురఖాలునాబుగ్రహేణులుగానుతాదృహకతంనమూబురులంగారుతమకొమా
రుండులిరుమలాహురుతినుడినడికనంకితనత్తాంకపిత్తురునకు అంకితం
చేర్చిచెప్పుమనంగాను చిన్నచముక్తినిననంకితనలు॥సాశంగనాంధనపల్లవి
శ్రీమాయీదువండ్లిపెజూపెరియుంత్రినిజ్జనతనిరి॥తదు కననురమునదరియింపునింనును॥-౧
దైకామినినినడపులుగజుగచునములనికొమింటినిపతికరింగాచెను॥కామతపునిపిమ
అండుగుసువత్రభావమనిసిమమెచక్రముదేతనివిపనాండతండు॥౧॥సెలంతనినిలయము
గనిరజమనుచుంట్రియు॥మలతిజలజనాచుండాయనతండు॥రలికినిగళము
శంఖముంబాలుననితాండలంబిపాంబజుపుధరుండాయనతండు॥౨॥నిరతినలమెలమంగ
పకురులునలుగురిపురుడారనిలననుగడాయనతండు॥గిరికుచవనినినుంగిరలికొంగిద
రిగూడి॥పరగత్తవేంకటపతియాయనతండు॥౩॥-౧॥నకంకరాభరనాంబపల్లవి
యూపాడిశీపాపియేంతైతేతే॥చెప్పజ్జితి నడిగారకెయకమాసివా॥-౨॥సగుతానితుమము
మిన్నకళాచండ్లిక్రితిను॥సగముచూపులంజూపుసాడించెవె॥ప్రన్నయననింకనిన్నురబ
జ్జిజనంగిపిడిలి॥జిగినితిరతనాలుచిందర్కండెను॥౧౧॥తల్లితారినిచమ్మలుతగనాపె
ఇదాంకితి॥ముల్లిరినాపెబామ్మలుముడివెచ్చెపి॥బిజ్జిగాంగుంగిదంబజ్జిబిగియింబ

[illegible][illegible]

[illegible]



(TRUE COPY)
A. Subrahmanyam
13/3/24
ARCHAEOLOGIST.
DEPARTMENT OF ENGINEERS.